



KOSOVO / VSE JE SEDAJ V ROKAH VRHOVNEGA POVELJSTVA NATA

Zveza Nato ne naseda zadnjim Miloševićevim »koncesijam«

Pristaja na neoborožene opazovalce in na ruski nadzor zračnega prostora



BRUSELJ, BEOGRAD, MOSKVA - Zveza Nato je sinoči dala zeleno luč tako imenovanemu »activation order« (aktivacijski ukaz, ki pogošča vrhovnega poveljnika, da prevzame vodstvo operacij). To pa se ne pomeni, da so se s tem avtomatično odločili za napad, le posebnemu ameriskemu odposlancu za Balkan Richardu Holbrookeu (na sliki AP) so dali dodatno sredstvo pritiska, ker so bile Miloševićeve koncesije nezadostne. Pristal je na prisotnost neoboroženih opazovalcev na Kosovu, kosovski zračni prostor pa naj bi nadzorovalo rusko letalstvo. Tak predlog ze meji na tragikomedijo, le da je Milošević generalnemu sekretarju OZN Anannu telefonsko zagotovil, da bo spostoval resolucije Varnostnega sveta OZN in da se bo vsestransko zavzel, da ne bi prislo do napada zveze Nato. Po vesteh iz Beograda in drugih krajev Srbije pa vsi pričakujejo najhujše, druga za drugim zapirajo zahodnoevropska veleposlaništva in informacijski centri, Miloševićev režim pa je že začel obračunavati s svojimi »defetističnimi« nasprotniki. Milošević bo torej moral pristati na večje koncesije, če hoče preprečiti napad.

Na 20. strani

LJUBLJANA / MINISTER FRLEC SPREJEL PREDSTAVNIŠTVO MANJŠINE

Slovenija računa na odprtost tudi nove italijanske vlade

LJUBLJANA - Slovenija bo ne glede na vladno krizo v Italiji in ne glede na možnost spremenjenih političnih razmer v sosednji državi preko svojih diplomatskih in političnih predstavnikov pritiskala, da bo slovenska manjšina dobila pravični zascitni zakon. To je zunanji minister Boris Frlec včeraj zagotovil predstavnikom manjšinskih komponent, ki so ga seznanili s stališči o zascitnem osnutku poslanca Oljke Domenica Masellija, na srečanju pa je tekla seveda beseda tudi o padcu vlade Romana Prodiya ter o skrajno nejasnih političnih perspektivah v Italiji. (Foto BOBO)

Na 3. strani



ITALIJA / POLITIČNA KRIZA

Stanje še nejasno

Danes še zadnji Scalfarovi pogovori

RIM - Predsednik republike Salfaro bo danes končal s posvetovanji za rešitev vladne in politične krize. Nekateri njegovi sogovorniki so povedali, da je predsednik zelo zaskrbljen in bi rad čimprej razpletel politični voz in zato ne razmišlja o morebitnem drugem krogu pogovorov s strankami.

Oljka je včeraj ponovila predlog o zopetnem mandatu dosedanjemu premieru Romanu Prodiyu. Predlog je podprl Armando Cossutta, zarnil pa bivši predsednik republike Francesco Cossiga. Poleg tega je Cossutta spet ponovil, da ne bo sodeloval z zavezništvom, v katerem biu tudi Cossiga.

Cossiga, ki se je včeraj srečal z D'Alema, je z li derjem LD soglašal, da bi bile predcasne volitve škodljive in bi morali oblikovati vlado, ki bi omogočila odobritev finančnega zakona. Toda Cossiga meni, da bi to najbolje uresničila vlada, izraz sirokega zavezništva, D'Alema pa odpira duri sodelovanju s Cossigo, ne pa z Berlusconiem.

Na 2. strani

TRST / BARCOLANA POTEKALA V PRECEJŠNJEM BREZVETRJU

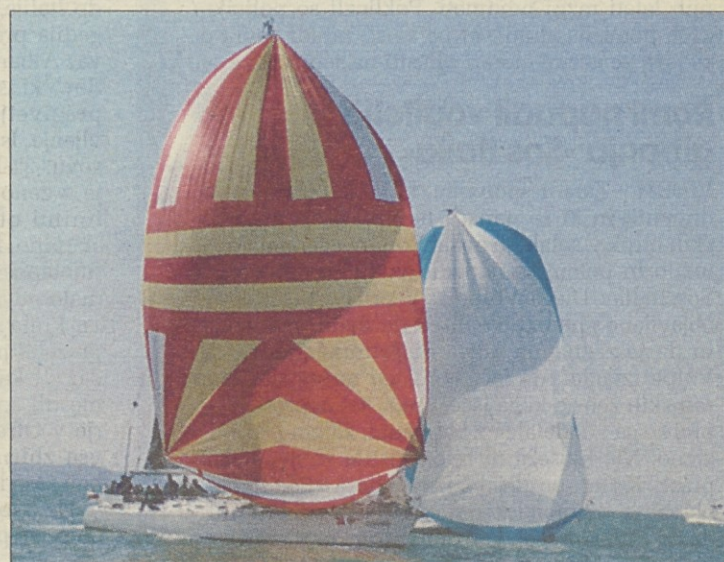
Riviera di Rimini prva v cilju pred Miramarom

Slovenski jadmici Gaja Legend ni uspel podvig, da bi osvojila že četrto zaporedno zmago

TRST - Legendarni posadki Gaie Legend tokrat podvig ni uspel. Ko je bila v vodstvu na nedeljski Barcolani, jo je ustavilo brezvetrje. Zmaga je tako pripadla jadmici Riviera di Rimini, na drugem mestu pa je na cilj prijadrala jadmica Esimit s slovensko posadko. Gaja Legend se je morala zadovoljiti s četrtem mestom.

Regato so morali zaradi sibkega vetra skrajšati, tako da je bil cilj že pred Miramarom in da so tekmovalci prejadrali samo dve stranici. To je seveda prikrajšalo navijače na barkovljanski obali, ni pa zmanjšalo napora tekmovalcev in napetosti, saj se je kakih šest ali sedem jadmnic se nekaj sto metrov pred ciljem potegovalo za zmago. Osvojila jo je italijanska posadka, kar je seveda dodobra razveselilo tiste Tržacane, ki jim tri zaporedne zmage slovenske jadrnice niso bile prevec pogodu.

Na 12. in 13. strani



Koncert v Bazovici v spomin na padle



BAZOVICA - Ob 25. obletnici postavitve spomenika padlim v NOB sta SKD Lipa in Mladinski krozek priredila v nedeljo koncert partizanske pesmi. Nastopili so MePZ Lipa, Mladinski pevski zbor, baritonist Damjan Locatelli in godba iz Trebča.

Na 6. strani

Knjiga Slovenci v Mauthausnu

TRST - V gregorčičevi dvorani so včeraj predstavili monografsko delo Slovenci v Mauthausnu, ki jo je napisal taborisnik, književnik in zgodovinar France Filipic. Delo, ki je izšlo pri Cankarjevi založbi, je pripravljalo celih 12 let, v njem so zabeležene zgodbe 257 internirancev, ki jih je avtor zbral sirom po Sloveniji. V Mauthausnu, ki je bilo najokrutnejše od nacističnih uničevalnih taborisc, je bilo zaprtih 4153 Slovencev, od katerih jih je več kot 1500 umrlo.

Na 6. strani

V Gorici posvet o sodelovanju

GORICA - Prihodnji ponedeljek bo v Gorici posvet o sodelovanju na meji v novem tisočletju; pripravljata ga tržaska univerza in senatna komisija za ustavna vprašanja. Posvet je včeraj v Gorici predstavil senator Mitja Volcic, ki je tudi napovedal, da na tem podvetu ne bodo govorili o manjšinah, ker bo temu vprašanju namenjeno srečanje ob koncu novembra. Seminarja, ki bo poskus začetke konkretnega dela na raznih področjih v vidiku članstva Slovenije v EU, se bo predvidoma udeležil tudi podtajnik Fassino.

Na 18. strani

Edini izhod, ki pa ni izhod

BOJAN BREZIGAR

Vse kaže, da so v vrhovih vojaske zveze NATO že praktično odpisali možnost, da bi lahko dosegli sporazum o mirni rešitvi kosovske krize. Sinoči so tako iz Bruslja napovedovali, da gre samo se za vprašanje nekaj ur ali nekaj dni. Množičen beg diplomatov iz Beograda, kakrsnega ni bilo niti v casu najhujše bosansko-hercegove krize, je prav tako zelo zgovoren znak, da so bile morda res izčrpane vse možnosti za pogajanja.

Vojna je torej blizje kot kdajkoli prej. K temu seveda pripomorejo tudi nekateri zunanji dejavniki. Navedi je treba predvsem dva: izredna sibkost Clintona, ki bi očitno z napadom pridobil ne ugledu in predvsem - dva tedna pred parlamentarnimi volitvami - odmaknil amerisko javnost od skandala, ki je v obeh volilcev osmesil predsednika edine se preostale velesile na svetu.

Drugi dejavnik je sibkost Rusije in predsednika Jelcina, ki je finančno odvisen od Zahoda in ki se v tem trenutku ne more zastopati Zahodu z lastno diplomatsko akcijo, kot se je to nekajkrat zgodilo v casu bosansko-hercegove krize.

Ostaja seveda se daljni vzhod s Kitajsko in njeno pravico veta v Združenih narodih, vendar Jugoslavija ne sodi v njeno interesno sfero: država je uprta predvsem v dogajanja na Daljnem vzhodu, kjer želi pridobiti čedalje večji vpliv, in bo kvečjemu svoj molk zabarantala za kake ugodnosti na tistem območju ter ne bo silila v balkansko sršenje gnezdo.

To je torej politični okvir, v katerem prihaja do odločitve zveze NATO. Milošević seveda k mirni rešitvi ni pripomogel. Njegov odnos do Albancev je bil pravzaprav povod za razpad Jugoslavije pred desetimi leti in sedaj bi znal tudi samo Srbijo potisniti v prepad. Vse to seveda ni dobro, tudi zato, ker oboroženi napad se ne pomeni rešitve, ampak samo začetek nove vojne. Mirna rešitev bi od vseh, tudi od Miloševića, terjala politično odstopanje, na katerega pa ni pripravljen. Da je tako, kažejo tudi ponavljajoči se pokoli kosovskih Albancev in trume beguncev, ki, kot običajno, trkajo na zahodna vrata. Napad je torej videti edini izhod iz sedanjega stanja. Prav to pa je paradoks, kajti napad zagotovo ne bo izhod, ampak le zaostretev spirale nasilja, ne da bi lahko napovedali, kako se bo iztekla.



RIM / PREDSEDNIK SCALFARO SKUŠA RAZPLESTI VLADNO IN POLITIČNO KRIZO

Danes zaključek posvetovanj že v nekaj dneh ime mandatarja?

Oljka še kandidira Prodi, čeprav je dosedanji premier tudi včeraj odklonil ponudbo

RIM - Predsednik republike Oscar Luigi Scalfaro bo danes končal posvetovanja za razrešitev politične krize. Včeraj je slišal dober del političnih strank, danes se bo srečal se s predstavniki Oljke in desnosredinskega Pola svobosčin ter z bivšimi predsedniki republike. Nato bo moral odločiti, komu poveriti mandat za sestavo nove vlade. Zelo verjetno se bo Scalfaro odločil dokaj hitro in si ne bo privoščil dodatnega kroga posvetovanj (ta vtis so imeli včerajšnji njegovi sogovorniki), saj casa za razrešitev političnega voza ni veliko. Ime mandatarja pa naj bi bilo znano v nekaj dneh.

Medtem ko predsednik republike preverja stališča strank in možnosti, da bi mandatar lahko računal na večino, je na italijanski politični sceni zelo aktiven bivši predsednik Francesco Cossiga, ki se je včeraj srečal z Levimi demokrati, danes pa se bo sesel s Silviom Berlusconiem.

Oljka vsekakor razmišlja o oblikovanju vlade, ki bi lahko računala na podporo Cossigove UDR in bi s to pomočjo dosegla odobritev finančnega zakona, nato pa vodila državo vsaj na prvih korakih vključevanja v skupno evropsko devizo. Največja zapreka za tako rešitev pa je Armando Cossutta, ki je v nedeljo ob rojstvu nove politične formacije izpostavil in včeraj na srečanju s predsednikom republike spet podčrtal svoj »Ne« dogovoru s Cossigo. Cossutta je poudaril, da je naklonjen ponovnemu mandatu dosedanjemu premi-

eru, če pa bi poskus ne uspel, bi bile po njegovem mnenju predčasne volitve neizbežne. Pa tudi med Levimi demokrati so pomisleki o sodelovanju s Cossigo precejšnji.

Romano Prodi, ki se je včeraj srečal na kosilu s tajnikom Ljudske stranke Francom Marinijem, je spet odklonil kandidaturu za premiera, saj po njegovi oceni ni možnosti, da bi v parlamentu prodrli. Zato se mu zdi primernejša tehnična vlada.

Pol svobosčin zaenkrat vztraja v zahtevi po predcasnih volitvah, čeprav najbrž ni zelo prepričan o pravilnosti te rešitve. Ni naključje, da je včeraj vodja NZ Gianfranco Fini opozoril, da mora imeti Pol aktivnejšo vlogo in nastopiti z lastnimi predlogi

za rešitev krize, če ne bo dosegel predcasnih volitev. Togo vztrajanje v tej zahtevi namreč poriva desnosredinsko zavezništvo na obrobje in širi prostor Cossigi.

Zaenkrat tudi ni jasno, kaj pomeni nov zasuk Umberta Bossija, ki je v nedeljo menil, da mora Severna liga v Rimu ubrati drugačno politiko in se vključiti v vlado. Liderja Lige včeraj ni bilo v Rim, nalogo, da predsedniku republike obrazloži poglede gibanja je prepustil Robertu Maroniju, morda zato, da bo imel proste roke, če se morebiti premisli. Bossijevega zasuk pa zaenkrat ni komentiral nihče.

To je torej gordijski voz, s katerim se spopriema predsednik Scalfaro.

Razpust parlamenta bi bil škodljiv



in njegovim sodelavcem, vendar pri tem ni naletel na ugoden odziv. »Tudi mi predlagamo, da bi oblikovali vlado, ki bi lahko imela podporo v dovolj široki parleti strank, a ne tako široki, kot si zamislja Cossiga,« je dejal D'Alema. Tudi o imenu morebitnega mandatarja ni bilo soglasja. Oljka je ocenila, da bi bil najprimernejši krmar dosedanji premier Romano Prodi (kar je prizadeti odklonil), vendar ta predlog Cossigi ni vsec. Prav tako je bivši predsednik republike začel barazni ogenj proti morebitni kandidaturi dosedanjega ministra za gospodarstvo Carla Azeglia Ciampija. Sam pa, kot je včeraj povedal, ni predlagal kandidatov, saj »je to prava in dolžnost Oljke kot večinske sile v parlamentu«.

RIM - Izogniti se je treba razpustu parlamenta in predcasnim političnim volitvam, oblikovati je treba vlado, ki bo poskrbela za odobritev finančnega zakona in bo vodila vključevanje lire v skupno evropsko devizo evro. O tem sta si bila voditelj Levih demokratov Massimo D'Alema in bivši predsednik republike Francesco Cossiga edina. Razhajala pa sta se o zavezništvi, ki bi podprla vlado, in o imenu mandatarja.

D'Alema in Cossiga sta se skupaj s sodelavci sestala na željo bivega predsednika republike, ki je v teh dneh izredno aktiven (Cossiga se bo danes srečal tudi s Silviom Berlusconiem) in zagovarja svojo tezo vlade s široko politično osnovo, ki bi vključevala vse sile od Forza Italia do Levih demokratov.

Ta predlog je Cossiga včeraj ponovil tudi D'Alema

V drugih dveh vprašanjih pa sta Cossiga in D'Alema soglasala. Predvsem v ugotovitvi, da bi bile v tem trenutku predcasne volitve škodljive za Italijo, ker bi se država znašla brez proračuna in političnega vodstva prav v času nevarne mednarodne gospodarske krize, ob vstopanju v skupno devizo evro. Potrebna je torej vlada, ki naj skrbi za odobritev finančnega zakona in naj bo v sedlu vsaj do izvolitve novega predsednika republike. Novi sef države bo nato preveril, kako je s politično krizo in bo lahko razpustil parlament, če bo ugotovil, da med političnimi silami ni soglasja. Vendar tedaj bo tudi mednarodni okvir jasnejši, predvsem pa Italija ne bo ta izpostavljena kot sedaj.

KOSOVO / O SODELOVANJU VOJSKE NAJ BI ODLOČAL PARLAMENT

Vlada dovolila Natu uporabo oporišč

Njen sklep povzročil nove razpoke v bivši večini in različne reakcije opozicije

RIM - Kosovska kriza je prispevala k politični zaostitvi v Italiji. Italijanska vlada, ki po Prodijevem odstopu opravlja tekoče zadeve, je namreč včeraj sprejela sklep, da da na razpolago vojska oporišča zveze NATO, ki se nahajajo na italijanskih tleh, za vojaško posredovanje na Kosovu. To je povzročilo nove razpoke v vrstah biveš levsredinske vladne večine, pa tudi dokaj različne reakcije v opozicijskih vrstah. Ironija pa je hotela, da so se vse te dodatne zaostitve pojavile v trenutku, ko so iz Beograda zacele prihajati vesti, da sta Holbrooke in Milosevič dosegla sporazum. A pojdemo po vrsti.

Ministrski svet se je včeraj dopoldne sestal pod predsedstvom

predsednika Prodi in po daljši razpravi soglasno sklenil, da prižge zeleno luč za uporabo vojaških oporišč NATO v Italiji za vojaško posredovanje na Kosovu. Ministrski svet pa je tudi sklenil, da italijanske oborožene sile ne bodo neposredno sodelovale pri vojaškem posegu, razen če se ne bo za to izrecno izrekel italijanski parlament. S tem sklepom sta predsednik Prodi in zunanji minister Lamberto Dini osebno seznanila predsednika republike Oscarja Luigi Scalfara, ki ju je sprejel sredi posvetovanj za sestavo nove vlade.

Sklep ministrskega sveta sta takoj negativno ocenili obe veji razcepljene SKP. V imenu Cossuttovih komunistov se je oglašil Lucio

Manisco, v imenu Betrinottijevih pristavev pa Alfio Nicotra. Oba sta ocenila, da je Italija na tak način klonila pred ZDA. Toda pomembno je, da so se proti sklepu vlade izrekli tudi Zeleni, pa čeprav imajo svoje predstavnike v Prodijevem ministrskem svetu. Po njihovem bi moral vojaški poseg NATO pooblastiti Varnostni svet OZN.

Po drugi strani pa se je z odločitvijo Prodijske vlade strinjal nacistični skupine Forza Italia v poslanski zbornici Giuseppe Pisanu, medtem ko je namestnik nacističnega poslancev Nacionalnega zavezništva Gustavo Selva dejal, da gre za »bedno« odločitev, češ da je nezaslišano, da Italija ne sodeluje neposredno pri reševanju krize, ki se odvija pred njenimi vrati.

NOVICE

Reggio Calabria: spor med pristasi Bertinottija in Cossutte

REGGIO CALABRIA - Najprej so se silovito sprili, nato pa je vsaka stran vložila tožbo proti naspotni: jabolko spora med nekdanjimi tovariši, do pred kratkim člani iste stranke, SKP, je sedež v Ul. Sbarre centrali. Tako tisti, ki so ostali v Bertinottijevi stranki, kot člani nove Cossuttove formacije so prepričani, da sedež pripada njim. Do spora je prišlo v nedeljo ponoči, ko se je približno 30 pristavev Cossutte vrnilo iz Rima (udeležili so se ustanovnega srečanja nove stranke) in se podalo v prostore v Ul. Sbarre centrali. Iz petega nadstropja poslopja - tako trdijo Cossuttovi pristasi -, v katerem stanuje občinski svetovalec, zvest Bertinottiju, so začeli na njih leteti razni predmeti. Poklicali so policijo, ki je pomirila strani, ki pa so se zaradi spora o sedežu že včeraj morali zgledati na sodišču.

Romi napadli voditelja gibanja »Sos Italia«

VIDEM - Zaradi sporov, ki ga je objavil neki dnevnik in ki se nanaša na vprašanje nomadskih otrok v solah, je nekaj Romov včeraj najprej tožilo in potem se napadlo voditelja gibanja »Sos Italia« Diego Volpeja. V prijavi piše, da je objavljeno sporočilo zaljivo do malih nomadov in da je zaznavna rasna diskriminacija. Ko je Volpe izvedel, da je v središču mesta skupina romskih žensk, ki ga išče, jim je sel naproti. Najprej so ga »obdelale« z besedami, zatem pa se fizično. Nič hujšega ni bilo, pustile so mu nekaj prask. Ko so mu dejale, naj stališča »Sos Italia« obrazloži v nomadskem taborišču, pa je odvrnil, da bo želji ustregel, ker vabil ne zavraca.

APULIJA / PRETRESLJIVI PRIHODI PO MORJU

V centrih vse več pribežnikov

Sedaj jih tihotapci s ljudmi pred obalo kar pomečejo v morje

LECCE - Pristanejo tudi na to, da jih pred obalo vržejo v morje: gre za skupine obupanih pribežnikov, ki se v pretresljivih okoliščinah pretolčejo do Apulije, od koder upajo, da bodo lahko odšli v druge države. Iz pripovedi nesrečnikov, ki pa so srečni, da so (proti dragemu placilu) le prišli do Italije, se zarisuje tragedija prebivalcev Kosova, Albanije, Iraka (Kurdov), ki iščejo možnost za preživetje ali boljše življenje. Isat, doma na Kosovu, 31-letni bivši zidar je z zeno in petimi majhnimi otroci sestavljal skupino, ki so jo albanski tihotapci s ljudmi kratkoma odvrgli v morje blizu kraja Laghi Alimini, prezeblji pa so nato le pričakali karabinjerje. Namestili so jih v kontejnerje v Otrantu, vendar so vsa zbirna središča vse bolj zasedena.

Na telefot AP za zelo običajen prizor v Apuliji.



RIM / TUDI V ITALIJI

»Viagra« jutri v lekarnah Opozorila k previdnosti

RIM - Italijanski državljani, ki imajo težave z erekcijo, bodo imeli vsaj majhno zadoščenje: za tabletko, ki jim bo pomagala rešiti te preglavice, bodo plačali manj kot drugi evropski sotrpini. Poprečna cena bo namreč v Italiji takoj za tisto, ki so jo določili v Veliki Britaniji in ki je najnižja v Evropi. Za tabletko po 50 gr bo treba odšteti 11, 7 dolarja (okrog 19 tisoč lir, a brez IVA), v Veliki Britaniji 11, 3, v Avstriji pa kar 16, 4, na Danskem 14, 4 itd. Razlike je treba pripisati davku Iva. Prodajali bodo konfekcije po 4 in 8 tabletk po 25 gr (71.000 in 143.100 lir), po 50 gr (83.500 in 167.000 lir) ter po 100 gr (100.400 in 200.800 lir). Strošek bo v celoti v breme pacienta.

Viagra bo v prihodnjih dneh tudi v italijanskih lekarnah, potem ko so ustrezno odločitev včeraj objavili v uradnem vestniku. Nakup pa ni tako enostaven (ali vsaj ne bi smel biti): potreben je zdravniški recept, a če ima zdravnik pomisleke o zdravstvenem stanju osebe, ki si zeli viagro, mora odrediti ustrezne izvide. Pristojno ministrstvo namreč opozarja, da so stranski učinki lahko usodni: ne smejo je jemati zenske, zdravi moški ali tisti, ki imajo probleme s krvnim obtokom ali ki jemljeno zdravilo zaradi visokega krvnega pritiska. V treh mesecih so na primer v ZDA predpisali 3.600.000 receptov, ugotovili pa so 123 smrtnih primerov in 69 je bilo v zvezi z jemanjem viagre.

Pravijo, da je okrog 50 milijonov Evropejcev, ki jih mučijo težave z erekcijo. V Italiji so leta 1996 opravili anketo na skupini 2 tisoč moških in ugotovili, da ima 13% težave z erekcijo: 2-5% med 30. in 50. letom, preko 15% med 50. in 60., več kot 25% med 60. in 70. in skoraj 50% po 70. letu. Pravijo pa, da tudi viagra ne dela čudežev in nič ne pomaga, če ni prave želje.

LJUBLJANA / MANJŠINSKO PREDSTAVNIŠTVO PRI ŠEFU SLOVENSKE DIPLOMACIJE BORISU FRLECU

Slovenija podpira skupne napore za odobritev zaščitne zakonodaje

Različni pogledi na predlog poslanca Masellija - V Ljubljani pričakujejo predsednika vlade FJK

Minister Frlec: Mi računamo, da bo tudi nova rimska vlada odprta do slovenske države

LJUBLJANA - Slovenija upa in pričakuje, da si bo tudi nova italijanska vlada, podobno kot Prodijska, prizadevala za dobrososedske odnose s Slovenijo in da, kljub tezavam, ne bo zastal parlamentarni postopek za odobritev zakonske zaščite slovenske manjšine. O tem in o drugih vprašanjih je šef slovenske diplomacije Boris Frlec spregovoril na srečanju z novinarji ob robu včerajšnjega sestanka z manjšinskim predstavništvom.

Gospod minister, kako lahko slovenska vlada pomaga zamejskim rojakom v tem trenutku, ko po padcu kabineta Romana Prodijske pravzaprav nima pravega sogovornika na italijanski strani?

Mi smo z italijansko vlado predsednika Prodijske vzpostavili številne mostove in zveze, ki se morajo nadaljevati tudi v bodočnosti. To pomeni, da bo slovenska vlada usmerila svoja prizadevanja, da se zakon o globalni zaščiti slovenske manjšine spelje v parlamentarnem postopku, kot je zartan in kar se da hitro. Seveda v tem primeru s se povečano enotnostjo slovenske manjšine v Italiji.

V preteklem razdobju so se manjšinci močno poenotili, kar nam seveda bistveno pomaga pri uveljavljanju tega, bom rekel, zgodovinskega trenutka, da bi po 22 ali več letih Slovinci v Italiji le dobili tako težko pričakovani zakon, ki njihove pravice opredeljuje na podoben način, kot so opredeljene pravice Nemcev in Francozov v Italiji. Mi bi si seveda želeli, da bi bile te pravice opredeljene tudi tako, kot jih jih Republika Slovenija priznava svoji italijanski manjšini.

Brez nove rimske vlade pa bo treba najbrž s tem nekoliko počakati?

V tem trenutku bo treba seveda počakati na sobesednika, se pravi na novo italijansko vlado. Vendar v demokraciji, ki vlada v sosednji državi, je pričakovati, da bo tudi ta kriza presežena v razmeroma kratkem času in da bomo dobili sobesednike oziroma vlado, ki bo nadaljevala gojenje dobrih sosedskih odnosov s Slovenijo.

Glede na padec italijanske vlade so morda v nevarnosti tudi kakšni gospodarski projekti, ki so bili dogovorjeni in so že v izvršilni fazi?

V sosednji državi so vladne krize bolj pogoste kot sicer, pa tudi razre-



ševanje kriz je hitreje kot v drugih državah, zato sodim, da do kakšnih dramatičnih premikov tudi v gospodarskem snovanju ne bo prišlo. Republika Slovenija z Republiko Italijo sodeluje na različnih področjih in obisk predsednika FJK Roberta Antonioneja, ki ga v Ljubljani pričakujemo v četrtek, torej samo potrjuje, da ne glede na politično situacijo v Italiji se naši stiki se razvijajo naprej z intenzivnostjo, tako kot smo bili pričali v zadnjem letu.

V Italiji in v vsej zahodni Evropi se te dni vse intenzivneje razpravlja o možnosti uporabe vojske sile na Kosovu. Kakšno je stališče slovenske diplomacije s tem v zvezi in se posebno, ali bo potrebna dodatna resolucija varnostnega sveta ZN, v katerem ima Slovenija stalno mesto?

Kar zadeva stališče Slovenije pri razreševanju kosovske krize je popolnoma identično s tistim, ki je zapisano v resoluciji varnostnega sveta st11/99. Mi si v teh dneh intenzivno prizadevamo - seveda v okviru naših možnosti - da bi se določila te resolucije uveljavila v polni meri. Upamo, da bodo ti intenzivni diplomatski stiki vendarle rodili rezultate.

Nihče si ne zeli vojne ali vojnih intervencij, vendar če ne bi slo drugače, bi verjetno uporaba sile, zato da se odpre pot politični rešitvi problema, bila na nek način upravičena. Seveda v najboljšem primeru z novo resolucijo varnostnega sveta ZN. Možnosti za to resolucijo pa so omejene. S.T.

LJUBLJANA - Slovenija bo ne glede na vladno krizo v Italiji in ne glede na možnost spreminjenih političnih razmer v sosednji državi preko svojih diplomatskih in političnih predstavnikov pritiskala, da bo slovenska manjšina dobila pravični zaščitni zakon. To je zunanji minister Boris Frlec včeraj zagotovil predstavnikom manjšinskih komponent, ki so ga seznanili s stališči o zaščitnem osnutku poslanca Domenica Masellija, na srečanju pa je tekle seveda beseda tudi o padcu vlade Romana Prodijske ter o skrajno nejasnih političnih perspektivah v Italiji.

Srečanja na slovenskem zunanjem ministrstvu, ki je potekalo za zaprtimi vrati, so se, poleg ministra Frleca, udeležili državna sekretarka za Slovence po svetu Mihaela Logar, generalni konzul R Slovenije v Trstu Vlasta Valencić Pelikan ter strokovnjak ministrstva Peter Toš. Iz vrst slovenske narodnostne skupnosti so bili navzoči, Giorgio Banchig (Beneska Slovenija), Martin Breclj (Slovenska skupnost), Milos Budin (levi demokraciji), Sergij Pahor (-SSO), Rudi Pavšić (-SKGZ) in zastopnik Demokratskega foruma Slovincov Igor Tuta. Na srečanju zaradi znanih razhajanj in v pričakovanju notranjega razsčenicja ni bilo zastopnika Stranke komunistične prenov, ki je vsekakor predhodno izrazila pomisleke nad umestnostjo takšnega srečanja med vladno krizo v Italiji.

Kot beremo v uradni izjavi Službe za stike z javnostjo slovenskega zunanjega ministrstva so predstavniki Slovincov v Italiji enotno poudarili, da se zavzemajo za sprejem zaščitnega zakona, ki je sad kompromisov. V sami manjšini - piše se v komunikatu - se deluje tako

imenovana manjšinska komisija za spremljanje postopka sprejemanja zaščitnega zakona, ki redno sodeluje z uradom Republike Slovenije za Slovence v zamejstvu in po svetu, ki deluje v okviru Ministrstva za zunanje zadeve. Poudarili so zahtevo po primerljivosti z ostalimi manjšinami v Italiji oziroma z recipročnostjo statusa italijanske manjšine v Sloveniji. Minister Frlec je sogovornikom nadalje zagotovil, da bo ne glede na politično situacijo v Italiji po padcu vlade Romana Prodijske, Slovenija preko svojih političnih predstavnikov nadaljevala aktivnosti na področju nadaljnjega postopka za sprejem zaščitnega zakona.

Do tukaj uradno sporočilo. Med srečanjem na ministrstvu so vsekakor prisli do izraza že znani različni pogledi manjšinskih komponent do zaščitnega predloga poslanca Oljke Masellija in do zaščite na sploh. Največ kritik in pomislekov nad vsebino omenjenega predloga je imel predsednik Sveta slovenskih organizacij Pahor, ki je vsekakor izrazil upanje in prepričanje, da bo Slovenija tudi v tem delikatnem trenutku pritisnila na Rim, naj enkrat za vselej izpolni svoje ustavne dolžnosti do Slovincov. Nekaj pomislekov je izrazil tudi Benecan Banchig, medtem ko je deželni tajnik Slovenske skupnosti Breclj dejal, da je Masellijski osnutek bistveno pomanjkljiv pri vprašanju določitve omejlja, na katerem naj bi bila manjšina zaščitena in pri problemu njene zastopanosti v izvoljenih telesih. Breclj je ministra Frleca tudi opozoril, da so dosedanja oblike skupnega nastopanja in zastopanja Slovincov nezadostne in da jih je treba izpopolniti. SSK je za zastopstvo, ki naj bi verno odražalo raznolikost v

manjšini in jo hkrati povezovalo na osnovi načel ter metod demokracije.

Podpredsednik deželne sveta Milos Budin (LD) je izhajal iz ugotovitve, da nimamo pred seboj se zakona, ampak le osnutek, ki je - kot vsi zakonski predlogi - lahko deležen se izboljšav, vsebinskih dopolnil in popravkov. Predlog poslanca Masellija predstavlja v vsakem primeru zelo konkretno izhodišče za nadaljnje parlamentarno in politično sočenje, za Slovence v Italiji vsekakor začetek in ne konec nekega zgodovinskega procesa.

Predsednik Slovenske kulturno gospodarske zveze Pavšić je rekel, da smo v manjšini glede zakona na dobri poti pri iskanju kolikor toliko skupnega jezika. Če bo-

mo enotni v Rimu in tudi v Ljubljani pomeni, da bomo močnejši, je dodal Pavšić, po mnenju katerega so naša različna gledanja sad zgodovinske danosti. SKGZ ob tem opozarja tudi na problematiko slovenskega državnega proračuna, ki manjšini za prihodnje leto namenja ista sredstva kot letos, kar zna ustvariti precej konkretnih problemov.

Sef slovenske diplomacije je predstavnike manjšine seznanil z najavljenim uradnim obiskom predsednika deželne vlade FJK Roberta Antonioneja v Ljubljani. Dejal je, da je Antonione, kljub znani politični pripadnosti, doslej pokazal veliko zanimanje za ohranitev in krepitev dobrih odnosov s Slovenijo.

Sandor Tence

CELOVEC / NOV INŠTITUT

Glavni cilj je raziskovanje sodobne koroške zgodovine

CELOVEC - Ob navzočnosti najvišjih koroških politikov in deželnih zgodovinarjev so v Celovcu prejšnji teden odprli podružnico dunajskega instituta Ludwiga Boltzmanna za raziskovanje vojnih posledic. Kot je znanstveni vodja nove podružnice, graški zgodovinar Stefan Karner, ob odprtju povedal, bo glavna naloga celovskega instituta raziskovati zgodovino Koroške 20. stoletja, se posebej koroške poveljne zgodovine. Na to temo načrtujejo številne projekte, od koroškega plebiscita leta 1920, priključitve Koroške k nacistični Nemčiji leta 1938, izseljevanje koroških Slovincov v nemška taborišča leta 1942, prva poveljna leta do podpisa Avstrijske državne pogodbe, pogrom nemškonacionalnih skrajnežev nad dvojezičnimi tablamami leta 1972, itd.

Institut bo sodeloval z različnimi znanstvenimi institucijami v Avstriji in alpsko-jadranskem prostoru, ki delajo na podobnih področjih. Med drugimi so to celovska univerza (institut za zgodovino), koroški deželni arhiv, koroško zgodovinsko društvo, referat za novejšo zgodovino pri koroški deželni vladi in tudi Slovenski znanstveni inštitut v Celovcu.

Ustanovitev celovske podružnice Boltzmannovega instituta sta s soglasnim sklepom podprli koroška deželna vlada in mesto Celovec, kar je - poleg dejstva, da je postal znanstveni vodja podružnice Karner, zgodovinar, ki je po naročilu avstrijskega ministrstva za zunanje zadeve izdelal studijo o nemški manjšini v Sloveniji po drugi svetovni vojni - že privedlo do kritike, da bo institut deloval preveč pod okriljem oz. celo vplivom koroške politike.

Ivan Lukan



Privilegirano ravnanje.

Tekoči račun namenjen upokojujencem.

Ste že upokojeni ali nameravate v kratkem v pokoj? Za Vas smo pripravili tekoči račun "Contaci", ki je sad dolgoletnih izkušenj Zadržnih bank. Račun "Contaci" Vam nudi izredne ugodnosti in privilegije ter posebno zavarovalno kritje po ugodnih pogojih. Seznanite se z novostmi in ugodnostmi, ki smo jih pripravili izključno za Vas.

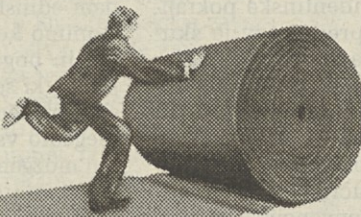


Zaslužen. Nagrajeno.

Račun "Contaci" Vas nagraduje! Če boste tudi Vi med novimi imetniki tekočega računa "Contaci", boste sodelovali na velikem nagradnem žrebanju, ki ima za glavne dobitke; en avtomobil znamke Fiat Brava, dve križarjenji Festival Crociere za dve osebi in več prenosnih telefonov. Želimo Vam brezskrbna pokojninska leta in srečno.



1 FIAT BRAVA
Križarjenja FESTIVAL
Prenosni TELEFONI



CREDITO COOPERATIVO
ZADRŽNE BANKE
FURLANJE JULJSKE KRAJINE

Tvoja domača banka



ODPRTA TRIBUNA

Pospešiti univerzitetno izobraževanje za slovenske učitelje



ŽIVKA MARC

Večkrat je govor o kvaliteti slovenske sole v zamejstvu in zgleda, da smo vsega vedno krivi solniki. Pri tem pozabljamo, da je italijanski višesolski sistem zastarel (Gentile 1923), da za poučevanje na osnovnih solah v Italiji do leta 2002 usposablja diploma stiri letnega učiteljsca, ki diploma stiri letnega učiteljsca, ki brez dodatnega 5. letnika ni niti zado stovala za vpis na univerzo, da srednje - in višesolski profesorji, razen redkih izjem, nimajo ob vstopu v razred nobene pedagoške in didaktične priprave. Tudi možnost letnega izpopolnjevanja v Sloveniji, ki ga predvideva sporazum Kolenc - Gerin iz leta 1964, nam je bila od solskega leta 1993/94 do danes odvzeta. Ko so 6. decembra 1994 predstavniki SSS predložili takratnemu namesniku sefa kabineta na solskem ministrstvu Giovanniju Trainitu dokumentacijo, ki je bila ociten dokaz o pravici slovenskih solnikov do stipendije za ohranitev plače, je ta sicer izjavil: »Questo taglia la testa al toro!«, vendar je Državni svet izdal pozitivno mnenje za stipendije se le 8. aprila letos. Tako smo v zadnjih petih letih izgubili 40 stipendij, ki bi lahko obogatile 40 učencev in slovensko solo nasploh z dragoceno izkušnjo iz matice. Kar za nas ni malo!

Danes je končno napočil čas univerzitetnega izobraževanja za učitelje, naslednje leto pride na vrsto dveletna podiplomska pedagoška didaktična sola za profesorje. Univerzitetno izobraževanje so napovedali delegirani dekreti leta 1974, pred 25 leti. V tej dobi so v Sloveniji že zdavnaj prešli od dveletnega na stiri letni univerzitetni studij za učitelje in več nasih učiteljev se je izobraževalo v tem okviru.

Sindikata slovenske sole je od vsega začetka s pozornostjo sledil razvoju vprašanja univerzitetnega izobraževanja učiteljev. Kot slovenski predstavnik v Vsestranskem solskem svetu je prof. Samo Pahor deželni komisiji za vprašanja slovenskih sol po zakonu 932/1973 že leta 1982 predlagal besedilo v univerzitetnem izobraževanju slovenskih učiteljev. Komisija ga je z nekaterimi popravki sprejela in poslala v Rim.

Ko je bil leta 1990 na dnevnem redu v parlamentu zakon o reformi univerzitetnega izobraževanja, so se predstavniki SSS sestali s tajnikom senatne solske komisije Arduinom Agnellijem in mu predložili glavne zahteve iz Pahorjevega besedila. V zakonu st. 341/1990 je bila sprejeta možnost konvencij s slovenskimi univerzami: »Za izobraževanje učiteljev sol z nemskim, slovenskim in ladinskim učnim jezikom lahko tridentinska in bociška pokrajina ter dežela Furlanija - Julijska krajina sklenejo konvencije z italijanskimi, nemskimi in slovenskimi univerzami, v soglasju z ministrstvi za univerzo in za solstvo«. Isto je veljalo tudi za učitelje iz Doline Aoste. V zakonu st. 127/1997 je bila ta možnost potrjena in razširjena na podiplomsko solo srednjesolskih profesorjev in za prilagoditev stvarnosti sol manjšin. Februa-

ria leta 1993 so se predstavniki SSS v spremstvu takratnega vsestranskega solskega predstavnika prof. Pina Pecenka sestali v Rimu z medministrsko komisijo, ki je pripravljala izvršne norme za ta zakon. Te bi morale iziti v dveh letih po sprejetju zakona, pravilnik za studij učiteljev in profesorjev pa smo docakali leta 1996.

Odlok predsednika republike st. 471/1996 vsebuje predlog SSS in prof. Tomaza Simčica, slovenskega predstavnika v Vsestranskem solskem svetu, da je pri izdelavi programov in organizaciji studija soudeležena deželna komisija za slovenske sole; v primeru, da »didaktične strukture predvidene v konvencijah« ne upoštevajo mnenja deželne komisije za slovenske sole, pa morajo svoje razloge utemeljiti (besedilo se sklicuje na 8. člen zakona st. 1/1975). Univerze podpisnice konvencij pripravijo med drugim učni nacrt in potek studija, ki upoštevata specifične potrebe sol manjšine ob spoštovanju ministrskih smernic.

Posvetovalna deželna komisija za vprašanja slovenskih sol po zakonu 232/1973, ki deluje na deželnem solskem skrbništvu in ji naceljuje deželni solski skrbnik, ostaja se danes naš najvišji solski organ, nimamo odgovornih solskih funkcionarjev na pokrajinski ali deželni ravni (kot Južni Tirolci in Valdostanci in mnoge druge manjšinske skupnosti v Evropi ob koncu drugega tisočletja) in nismo se dobili intendanta, ki bi danes utiral pot slovenski soli v blizajoče se reforme. Ostayamo sola brez glave!

Po skupnem predlogu Kolegija ravnateljev slovenskih sol na Trzaskem in Sindikata slovenske sole sta bili v okviru deželne komisije za slovenske sole sestavljeni dve delovni skupini. Ena je izoblikovala predlog studija za osnovnosolske učitelje, druga predlog za podiplomsko specializacijo srednjesolskih profesorjev. Obe skupini sta zaključili delo letos v zgodnji pomladi. V obeh predlogih sloni izobraževanje slovenskih učiteljev in profesorjev na konvencijah Dezele s slovenskimi in italijanskimi univerzami.

Ministrski odlok z dne 26. maja 1998 prinaša se dodatno možnost, da poteka del studija na slovenskih univerzah, za izdajo končne diplome je vse kakor pristojna italijanska univerza.

V naši deželi je bil, po nalogu ministrstva, ustanovljen skupen koordinacijski odbor trzasko in videmske univerze za pedagoški studij učiteljev. V bociški pokrajini so letos ustanovili zasebno univerzo, na kateri poteka od 1. oktobra dalje pedagoški studij za nemške, italijanske in ladinske učitelje. Obiskujejo ga tudi studenti iz tridentinske pokrajine. Nekaj predmetov je skupnih, večina pa ločenih, ladinski učitelji sledijo delno italijanskim, delno nemskim in delno ladinskim predavanjem. Dežale Doline Aoste je za studij svojih učiteljev spomladi podpisala konvencijo z univerzami v Turinu, v Grenoblu in v Liègu. Polovica ur vsakega predmeta bo potekala v italijanskem, druga polovica v

francoskem jeziku, tako da se bodo lahko učitelji polno usposobili za poučevanje na dvojezičnih solah v deželi.

V Furlaniji-Julijski krajini pa se nič novega, kljub dobremu odzivu slovenskih studentov!

Na pobudo ravnatelja trzaskega učiteljsca prof. Sama Pahorja je pred dvema letoma deželni ravnatelj za solstvo Sossi pred upokojitvijo povabil na srečanje rektorja ljubljanske in mariborske univerze, ki pa se kratkoročno nista uspela odzvati vabilu.

Sindikata slovenske sole je od leta 1990 dalje imel več srečanj s slovenskimi deželnimi svetovalci, najbrž prav z vsemi, in tudi z deželnimi upravitelji, zato da bi se v pričakovanju izvršnih norm sklenile vsaj okvirne konvencije za univerzitetni studij slovenskih učiteljev. Zadnje čase s slovenskima deželnima svetovalcema Bruno Zorzini Spetić in Milošem Budinom za uresničitev konvencij s slovenskima univerzama je bilo v torek, 22. septembra. V delegaciji Sindikata slovenske sole sta bili tudi dve didaktični ravnateljici in novi predstavnik slovenske sole v VSS Enzo Pavletič. Vsi prisotni so se strinjali z nujnostjo konvencij. Sindikat je svoje predloge poslal tudi podtajniku za univerzo. Ta se je na pismo takoj odzval, podprl zahteve SSS in poudaril svojo pomoč. Pri tem se je skliceval na že sklenjeno konvencijo Dezele Aoste.

Pred iztekom mandata prejšnje deželne vlade (10. junija) je deželni odbornik za solstvo Roberto Tanfani v pismu potrdil razpoložljivost deželne uprave za sklenitev konvencije s slovenskimi univerzami in povabil trzasko in videmsko univerzo, da predstavi svoje predloge. Do srečanja med njimi je 1. oktobra sicer prišlo, a brez vidnih rezultatov.

Cas za začetek univerzitetnega izobraževanja za učitelje pa se nezadržno bliza. Potrebno je strniti vse sile, da do konvencij Dezele s slovenskima in italijanskima univerzama pride čimprej, da je zagotovljen potreben denar in da lahko steče specifični studij za učitelje slovenskih sol. Potrebno je, da pri pripravi konvencije sodeluje tudi studijska skupina deželne komisije, ki je predlog izobraževanja izdelala - kot jo je zakon zadolžil. V primeru pa, da odgovorni dejavniki ne sprejmejo njenih predlogov, naj po zakonu to utemeljijo.

Po pedagoških nacelih (in po mednarodnih pogodbah) poteka izobraževanje učiteljev v jeziku poučevanja, delovna skupina deželne komisije je izdelala predlog, ki nudi studentom možnost, da polno obvladajo slovenski in italijanski jezik ter kulturo. Ponuja se nam edinstvena prilžnost, da stopimo končno na pot utrditve in bogatenja slovenskega jezika, ki se neizbežno siromaši v razmerah, ko mi samo podlegamo vsakodnevnemu pranju možganov, v javnosti zapostavljamo svoj jezik in s tem sami sebe: suvereno poznavanje jezika je predpogoj za njegovo uporabo, za osebno samozavest in rast in s tem za identiteto.

PORDENONE / FURLANSKA SEVERNA LIGA

Visentin zmagal na kongresu Lige

Manjšina, ki je furlanskemu tajniku očitala »stalinistično« držo, ni prodrla s svojo tezo

VIDEM - Na četrtm kongresu furlanske Severne lige, ki je bil v nedeljo v Pordenonu, so delegati z veliko večino podprli politično linijo deželnega tajnika Roberta Visentina.

Predkongresna klima je bila precej vroča ter v zraku je bila polemika med deželnim tajnikom in skupino ligaskih parlamentarcev in deželnih svetovlancev, v imenu katere je v zadnjem času večkrat nastopal poslanec Rinaldō Bosco, zraven pa sta se parlamentarca Moro in Pittino ter deželna svetovalca Londero in Arduini.

Deželi predsednik stranke, poslanec Piero Fontanini je sicer v javnosti skušal omiliti polemiko, češ da gre za bistvena razhajanja, vendar je tudi sam priznal, da potrebuje stranka reorganizacijo, glede Visentina pa je namigoval o njegovem »izjemno dolgem tajniškem stazu«.

V bistvu so Visentinu očitali zupansko kadi daturu bivšega predsednika Dezele Cecottija ob novembrskih volitvah, pri katerih nastopa Sevena liga v povezavi z drugima dvema avtonomističnim formacijama. Visentin naj bi bil odgovoren za prevec umirjeno politiko stranke in tudi nekakšno razprodajo avtonomije Sevene lige. Stranko naj bi vodil na »bolgarski« način, ne da bi upoštevali interno dialektiko in voljo članov.

Poslanec Bosco je na kongresu očital Visentinu, da se bodo s Cecottijevo kandidaturo okori-

stili drugi in ne Sevena liga. Tajnika stranke je obtožil sprenevedanja in mu pripisal, da skrbno nacrtuje svojo politično prihodnost izven Sevene lige. Očitke tajniku so nato okrepili tudi drugi člani omenjene skupine.

Kot rečeno pa se je notranja konfrontacija na kongresu izšla v prid Roberta Visintina in to z veliko večino. V uvodnem poročilu je tajnik izpostavil potrebo po soočanju in dialogu s furlanskimi avtonomističnimi političnimi skupinami, ki imajo ligi sorodna stališča. Volilni kartel, ki stoji za Cecottijem kot kandidatom za videmskega zupana pa je po Visentinovi oceni rezultat sposobnosti lige, da k svojem programu pritegne v zavezništvo se druge politične sile.

Visintin je glede svojih političnih stališč postavil kongresu vprašanje zaupnice in je bil v primeru poraza pripravljen odstopiti. Na glasovanju je dobil veliko večino, s tem pa si je tudi utrdil položaj v vodstvu stranke, ceprav interna opozicija, kot je dejal Bosco, ne misli odnehati.

Na kongres je v popoldanskih urah iz Bassana prihital tudi vsestranski tajnik Bossi, ki mu po razhajanjih z Ligo Veneto očitno ni bilo vseeno, ali bo prišlo tudi v furlanski ligi do notranje razpoke. »Videmski primer« pa Bossija očitno ne vznemirja prevec in ga ima za nekaksen eksperiment. (du)

Srečanje ob 55-letnici 1. kongresa slovenske protifašistične ženske zveze

DDOBRNIC - V Dobrničju so v nedeljo pripravili spominsko slovesnost ob 55-letnici I. kongresa slovenske protifašistične ženske zveze. Ta je eden izmed najpomembnejših mejnikov v zgodovini za enakopravnost žensk v slovenski družbi, ki so ga takrat postavile žene iz Slovenije in zamejstva.

Udeleženke kongresa so obujale spomine na case, ko je 2. svetovna vojna ženam naložila zgodovinsko odgovornost. Slavnostna govornica direktorica Urada za žensko politiko Vera Kozmik je med drugim opozorila, da je bila slovenska protifašistična ženska zveza bolj kot politična, nadstrankarska organizacija, ki je združila ženske v boju za obstoj slovenskega naroda. Danes, ko prevladujejo strankarski interesi, pa je vloga žensk tudi v politiki podcenjena.

Na srečanju so z razstavo dokumentarnega gradiva spomnili tudi, da so pred 55. leti Slovenke prvič po 100-letnih prizadevanjih uresničile volilno pravico. (STA)

Deželni svet danes o potrditvi 60 svetovalcev

TRST - Danes se bo spet sestel deželni svet. Prva točka na dnevnem redu je potrditev 60 izvoljenih svetovalcev. Takoj nato bodo svetovalci morali izbrati vrsto predstavnikov v razna telesa. Predvidena je izbira treh bivših svetovalcev, ki morajo dopolniti predsedstvo sveta, ko moran razpravljati o problemih svetovalcev; izvoliti bodo morali predstavnike Dezele v paritetni odbor o vojskih služnostih, nato pa se člani nadzorne odbora radiotelevizijske službe.

Po koncu seje bodo nacelniki skupin skupno s predsednikom Antoniom Martinijem pripravili razpored dela na plenarnem zasedanju.

RAZPIS TEKMOVANJA ZA CANKARJEVO PRIZNANJE 98/99

»Naj pesmi govorijo«

Tone Pavček, Janez Menart, Kajetan Kovič, Ciril Zlobec

Slavistično društvo Trst-Gorica-Videm vabi diake slovenskih visjih in nizjih srednjih sol v Italiji, da se tudi v solskem letu 1998/99 v čim večjem številu udeležijo tekmovanja v znanju slovenskega jezika.

Tekmovanje bo potekalo najprej na deželni, potem na vseslovenski ravni. Deželno tekmovanje bo v sredo, 10. februarja 1999, ob 15. uri na Liceju France Preseren v Trstu in na Liceju Primož Trubar v Gorici. Najuspešnejši udeleženci deželnega tekmovanja se bodo skupaj s tekmovalci iz ljubljanske regije udeležili finalnega slovenskega tekmovanja v Ljubljani, ki bo v soboto, 20. marca 1999, ob 9. uri.

V obeh krogih tekmovanja bodo dijaki opravljali:

- test iz jezika in književnosti (v Trstu oz. Gorici 60 minut, v Ljubljani 45 minut),
- pisno nalogo (v Trstu oz. Gorici 120 minut, v Ljubljani 90 minut).

Preizkusa bosta povezava z razpisano temo in predpisano literaturo.

Tema letošnjega tekmovanja je umetniško delo starih slovenskih pesnikov - Toneta Pavčka, Janeza Menarta, Kajetana Koviča in Cirila Zlobca. V pripravah na tekmovanje naj dijaki preberejo in razisejo njihova dela:

I. stopnja (2. in 3. razred nižje in 1. razred visjih srednjih sol):

. Kajetan Kovič, Ciril Zlobec, Janez Me-

nart, Tone Pavček, Pesmi starih;

. Tone Pavček, Iskanje sveta;

. Tone Pavček, Majnice.

II. stopnja (vsi razredi poklicnih in strokovnih sol):

. Kajetan Kovič, Ciril Zlobec, Janez Menart, Tone Pavček, Pesmi starih;

. Janez Menart, Srednjeveske pridige in balade.

III. stopnja (2. in 3. razredi visjih srednjih sol):

. Kajetan Kovič, Ciril Zlobec, Janez Menart, Tone Pavček, Pesmi starih;

. Ciril Zlobec, Dve zgočici sonci;

. Ciril Zlobec, Ljubezen dvoedina.

IV. stopnja (4. in 5. razredi visjih srednjih sol):

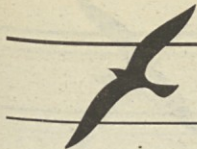
. Kajetan Kovič, Ciril Zlobec, Janez Menart, Tone Pavček, Pesmi starih;

. Kajetan Kovič, Pesmi;

. Kajetan Kovič, Lestni casi.

Seznam strokovne literature za diake in mentorje je na vseh nižjih in visjih srednjih solah na Trzaskem in Goriskem te v Narodni in studijski knjižnici v Trstu.

Zaključna slovesnost s podelitvijo priznanj najboljšim udeležencem deželnega tekmovanja bo pred koncem solskega leta 1998/99 v Trstu (Dvorana Zadrzne kraske banke na Opčinah). Podelitev zlatih priznanj zmagovalcem finalnega vseslovenskega tekmovanja bo na Vrhniki.



POLITIKA / ZNANA RAZHAJANJA V SKP

Bertinotti-Cossutta: za sedaj »vodi« tajnik

V petek najbrž prvi temelji za novo krajevno KP

Sodec po prvih skupščinah zlasti mestnih krajevnih sekcij SKP je večina članstva na strani tajnika Fausta Bertinottija. Dokočni rezultat, ce uporabljamo sportni žargon, bo vsekakor znan šele ob koncu tekme, to se pravi konec tedna, do pravega (in dokončnega) merjenja sil pa bo prišlo na seji strankinega pokrajinskega sveta, v kateri naj bi imel Bertinotti večino.

Prva sekcija, ki se je opredelila za tajnikovo radikalno politično usmeritev, je bila mestna sekcija; v Miljah se je glavnina članov krajevnega vodstva SKP tudi opredelila za Bertinottija, z izjemo tajnika Diega Apostolija, ki je podprl stališča Armanda



Cossutta, rekel pa je, da nasprotuje načrtovani odcepitvi. V Naselju Sv. Sergija je »favorit« Cossutta, zanimivo pa bo videti, kaksna usmeritev bo prevladala na Krasu (tamkajšnja sekcija združuje člane SKP iz zahodnega in vzhodnega Kra-

sa) in v močni dolinski sekciji, kjer so se vsekakor mnogi člani že javno opredelili za stališča strankinih parlamentarnih skupin.

Razkol je vsekakor na dlani in pred vrati je tudi odcepitev, ki so jo Cossuttovi pristasi napovedali na nedeljski rimski manifestaciji. Slednjo je odprl prav tržaški pokrajinski tajnik Jacopo Venier, ki se vse bolj uveljavlja kot vsedrjavni voditelj nove komunistične partije, na Trzaskem pa je - če hočemo poenostaviti - istočasno pravzaprav tajnik dveh strank. Venier je, kot znano, že ponudil odstop od mesta sekretarja SKP, to pa bo naredil šele na seji pokrajinskega sveta, ko bodo igre

v bistvu že končane ali se bodo šele začele. Odvisno pač od zornega kota.

Na krajevno politično sceno se znova vrača nekdanji poslanec KPI in kasneje senator SKP Antonino Cuffaro (na sliki), ki bo na petkovi skupščini Cossuttovih pristasev naznanil rojstvo nove stranke »Italijanski komunisti« (Comunisti italiani) s simbolom, ki je zelo podoben simbolu nekdanje KPI. Cuffaro bo skupno z Venierom in s Stojanom Speticem gotovo eden od vodilnih kadrov novega političnega subjekta. Za kroniko naj dodamo, da je bil tržaški politik po rodu iz Sicilije skupno s Cossutto in s podpredsednico senata Ersilio Salvato prvi podpisnik političnega dokumenta na nedavni seji vsedravnega sveta SKP, na kateri je prevladala Bertinottijeva usmeritev.

Tajnikovi pristasi ne spremljajo krizem rok razvoj dogajanj, ceprav so se doslej izognili frontalnemu in odkritemu spopadu z Venierom in njegovimi. Verjetno so prepričani, da imajo za seboj glavnino članstva, kot dokazujejo prvi sklepi krajevnih sekcij, v vsakem primeru pa dobro vedo, da jim bosta ostala simbol in pokrajinski sedež stranke v Ul. Tarabocchia, ceprav o tem se ni recena zadnja beseda. Mnogi v obeh taborih vsekakor upajo, da bo prevladala sporazumna rešitev in da ne bo prišlo, kot marsikje po Italiji, do nočnih zamenjav ključavnic in podobno.

IMENOVAN NOV ODBOR

Prizadevanja za spomenik pri Sv. Ani

Zanj si že desetletja prizadevajo domačini iz Škednja, od Sv. Ane ter s Kolonkovca

Od začetnih članov odbora za postavitev spomenika padlim v osvobodilni vojni iz Škednja, od Sv. Ane in s Kolonkovca so ostali samo v treh: odbor je bil namreč ustanovljen leta 1971, čas je neusmiljeno tekkel in vzroki za tak osip so povsem naravni. Vsi napor pa niso v skoraj treh desetletjih obrodili sadu, na postavitev spomenika domačini se vedno čakajo. Kljub dosedanjim neuspešnim prizadevanjem pa sta se zivi začetni volja in želja, da bi na dostojen način počastili spomin padlim s tamkajšnjega področja, obeležje bi moralo pričati o vlogi, ki so jo v osvobodilni vojni odigrali tamkajšnji partizani, Italijani in Slovenci, ki so svoje življenje žrtvovali za ideale svobode in demokracije. Prav zato so v Škednju sklicali javno skupščino, na kateri so obnovili odbor, ki ga sedaj sestavljajo: Andrej Berdon, Andrej Debelis, Roberto Filipaz, Guglielmina Gregori, Jolanda Gustinich, Igor Pavletić, Sergio Petaros, Roza Počkar, Alessandro Radovini, Tullio Raini in Aleksander Volk.

Novoizvoljeni odbor se je setal v prostorih kulturnega krožka Ivan Grbec, kjer so si porazdelili funkcije, obenem pa so tudi proučili sedanji položaj in korake, ki jih morajo narediti. Za predsednika je bil soglasno izvoljen Andrej Berdon, za podpredsednika Roberto Filipaz, za tajnika Alessandro Radovini, za blagajničarko Guglielmina Gregori. Delo novega odbora bo potekalo po dveh poteh: po eni strani si bodo prizadevali za stike s pristojnimi oblastmi, po drugi pa bodo uredili celotno dokumentacijo o tem vprašanju, z zgodovinskega in memorialnega vidika, bodisi zgodovino odpornišva na tamkajšnjem področju kot dosedanje dejavnosti.

V kratkem, in sicer 1. novembra, pa bodo kot vsako leto priredili spominsko svečanost padlim v spomin pri začasnem spomeniku, ki je ob nekdanjem vhodu na pokopališče. Svečanost se bo pričela ob 11.30, predvideni so spominski govori, polaganje vencev in nastop zenskega pevskega zbora iz Škednja.

TRST / V PRIREDBI ZAVODA ENAIP

Tečaj za obnovo stare luke

Tečaj podpira Socialni sklad Evropske unije in se uokvirja v Cilj2

Zavod za poklicno izobraževanje ENAIP iz Trsta prireja v tem solskem letu že drugi zapored podiplomski tečaj za »izvedence v načrtovanju in obnovi urbanih območij«. Tečaj podpira Evropski socialni sklad in se uokvirja v tako imenovani Cilj 2 Evropske unije, se pravi v posebni program, ki je namenjen obnavljanju zapuščenih industrijskih območij.

Tečaj so včeraj predstavili v sinji dvorani trzaskega zupanstva tržaški občinski odbornik za gospodarska vprašanja Fabio Neri, ravnatelj zavoda ENAIP Roberto Conte, predsednik združenja Trst prihodnosti (Trieste futura) Lucio Summel, predsednik instituta Ecoistituto Stefano Asquini ter znanstvena svetovalka tečaja Marina Dragotto.

Prireditelji združenja Trst prihodnosti (Trieste futura) ni bila slučajna, saj je tečaj

dejansko namenjen pripravi osebja, ki naj bi vodilo preureditev območja starega trzaskega pristanišča. Gre brez dvoma za zahtevno nalogo, saj bi morali pri njej upoštevati zelo različne vidike, od gospodarskih do arhitektonskih in ekoloških.

Tečaja se lahko udeležujejo univerzitetni diplomiranci iz arhitekture, inženirstva, pa tudi ekonomije, prava in iz političnih ved. Tečaj bo obsegal več predmetov. V splošnem delu bodo pogledali splošne znanstvene osnove; nato bodo spoznavali značilnosti območja starega trzaskega pristanišča; v laboratoriju bodo tečajniki imeli možnost, da se ustvarjalno lotijo reševanja zastavljenih problemov; tečajniki bodo naposled imeli možnost sodelovati v podjetjih, ki delujejo na območju trzaskega pristanišča.

Podrobnejše informacije nudi tajništvo zavoda ENAIP v Trstu.

20-LETNICA REFORME / ZASEDANJE

Psihijatrija in solidarnost

Svetovnega kongresa se bo udeležilo 1.500 izvedencev

Prihodnji teden bo v Trstu prvo svetovno zasedanje, posvečeno umskemu zdravju, ki ga prireajo ob 20-letnici zakona 180 o prihiatrični reformi, reformi ki je zagledala svet prav v Trstu, v svetoivanski umobolnici na pobudo pokojnega prof. Franca Basaglie. Gre za edino temeljito reformo, kar jih je bilo v Italiji, je svojčas dejal filozof Norberto Bobbio, ker ni samo spremenila življenja neposredno zainteresiranih ljudi, ampak je uvedla nove odnose med posamezniki, družbo in zdravstvenim sistemom. To vsaj tam, kjer so reformo zares udeležili: tak primer je Trst in prav zato so svetovni kongres sklicali pri nas.

Včeraj ga je predstavil javnosti direktor oddelka za umsko zdravje dr. Giuseppe Dall'Acqua, ki je naglasil, da je zakonskim predpisom v brk se 50 umo-

bolnic in 40 tisoč mladoletnih »internirancev«. V Italiji je namenjenih umskemu zdravstvu samo 2,5% celotnega zdravstvenega stroška, Veliki Britaniji 9%, na Švedskem pa 14%.

Kako naprej, torej? Okrog tega vprašanja se bo soočilo 1.500 izvedencev z vsega sveta, ki bodo zasedali od 20. do 24. oktobra. Napovedana je prisotnost vrste pomembnih gostov, od ministrice za zdravstvo Rosy Bindi, do njenih kolegov z nekaterih držav Tretjega sveta. Prav vprašanje sodelovanja z državami v razvoju bo v ospredju pozornosti in tudi končni dokument meri k ustvarjanju solidarnostne mreže svetovnih razsežnosti za človekov razvoj in za premoščanje družbenega izobčenja, ki sta med poglavitnimi dejavniki za človekovo trpljenje in psihicne težave.

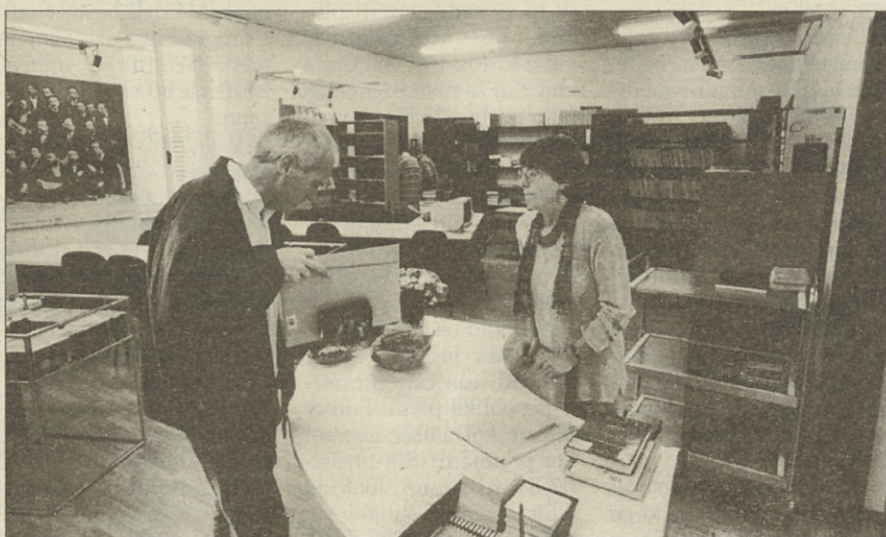
PRENOVITEV / TA TEDEN OMEJEN URNIK

Knjižnica NŠK spet odprta

Orehi, mandeljni, lesniki in pinjoli so ob sopku poljskih cvetic pričakali prve obiskovalce v prenovljenih prostorih Narodne in študijske knjižnice. Knjižnica je včeraj po več kot starih mesecih spet odprla svoja vrata, ceprav le z omejenim, 4-urnim urnikom.

Prenovitev je bila potrebna, potem ko je v noči med 3. in 4. junijem letos voda pleplavila vhodni in se nekatere druge prostore. Uprava se je sicer preselila v prostore Slovenske prosvete v bliznjo Ul. Donizetti, kjer so bibliotekarke izkoristile poletne mesece za računalniško obdelavo knjig in drugih publikacij. V starih mesecih so obdelale kar 3 tisoč naslovov, čaka pa jih še obsežno delo: obdelava knjig, ki so se zapakirane v kakih 50 do 60 velikih paketih: skupno se kakih 4 tisoč naslovov.

V prenovljenih prostorih je včeraj vonjalo po lesu in svežem pleskanju. V vho-



du, upravnih prostorih in prvi citalnici so namreč postavili lesen parketast pod, ki sega do vhoda v drugo citalnico. Ti prostori so bili včeraj tudi odprti javnosti. Druga, študentska citalnica je bila zaprta, ker jo je treba se počistiti in urediti.

Obiskovalec je včeraj takoj lahko opazil kar nekaj novosti v knjižnici: zaves

so nove, nova je dostop iz upravnih prostorov v prvo citalnico. Omizje za sprejemanje in oddajanje knjig je sedaj pomaknjeno proti vhodu v prvo citalnico. Posebno novost predstavlja otroški kotiček, ki so ga uredili, kjer je bil nekdanji prostor za izposojanje knjig. Na policah so urejene mladinske in otroške

knjige ter druge otroške publikacije, ki so bile prej namescene v nekaj odprtih zabojih ob vhodu v drugo citalnico.

Včeraj je obiskalo knjižnico deset gostov. NSK bo delovala z omejenim urnikom (od 12. do 16. ure) le ta teden. V ponedeljek bo že stopil v veljavo običajni urnik od 9. do 19. ure.

Oljka proti omejevanju vloge tržaških rajonskih svetov

Tržaški pokrajinski koordinator Gibanja za Oljko Daniele Gouthier je kritičen do predloga Illyjeve občinske uprave, ki namerava omejiti vlogo rajonskih svetov. Gre za omejevanje možnosti dialoga med občani in institucijami, ugotavlja Gouthier, kar vzbuja veliko zaskrbljenost v organih decentralizirane uprave. Za Gibanje za Oljko je demokratično sodelovanje pri upravljanju teritorija in javnih storitev bistvenega pomena. Zato Gouthier vabi občinske svetovalce, ki so bili izvoljeni v okviru levsosredinskega zavezništva, naj se zavamejo za uveljavitev, ne pa za krčenje pristojnosti krajevnih decentraliziranih uprav. Iz tiskovnega sporočila izhaja tudi zaskrbljenost, da ne bi prišlo do celnega spopada z Illyjevim odborom, vendar Gouthier meni, da ne bi smeli sprejeti omejevanja vloge rajonskih svetov.

NOVICE

Prerezali so mrežo in zbežali: sedem tujcev na svobodi

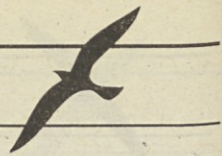
Iz prehodnega centra v starem pristanišču je v nedeljo popoldne zbežalo sedem tujih državljanov, dva Romuna in pet Alzircev. Načrt za beg je bil dokaj enostaven, a učinkovit: eden je poklical na pomoč, ces da mu je slabo, prihiteli so karabinjerji, kar so ostali izkoristili, prerezali varnostno mrežo prav ob kontejnerju, kjer je policijski inspektor, in izginili. Eden od karabinjerjev se je sicer kmalu zatem zavedel, kaj se dogaja, opazil je moškega, ki je bežal, vendar je bilo že prepozno: takoj so sprožili alarm, do včeraj pa niso nikogar izsledili. Romunska državljana so prijeli pred dvema tednoma na železniški postaji, odpeljali so jih v prehodni center, kjer so čakali na izgon. Alzirca pa sta bila v centru že več časa, čakala sta, da razčistijo njun položaj. Tudi ce jih ulovijo, nič ne tvegajo, medtem ko kazen lahko doleti policijskega inspektorja in karabinjerje.

Danes zadnji Lupijev koncert

Danes ob 17. uri bo na Trgu Unità zadnji od koncertov na pobudo odborništva za kulturo trzasko občine, na katerih Umberto Lupi predstavlja trzasko pesmi. Vstop je prost.

Po vstopu v sistem Evra

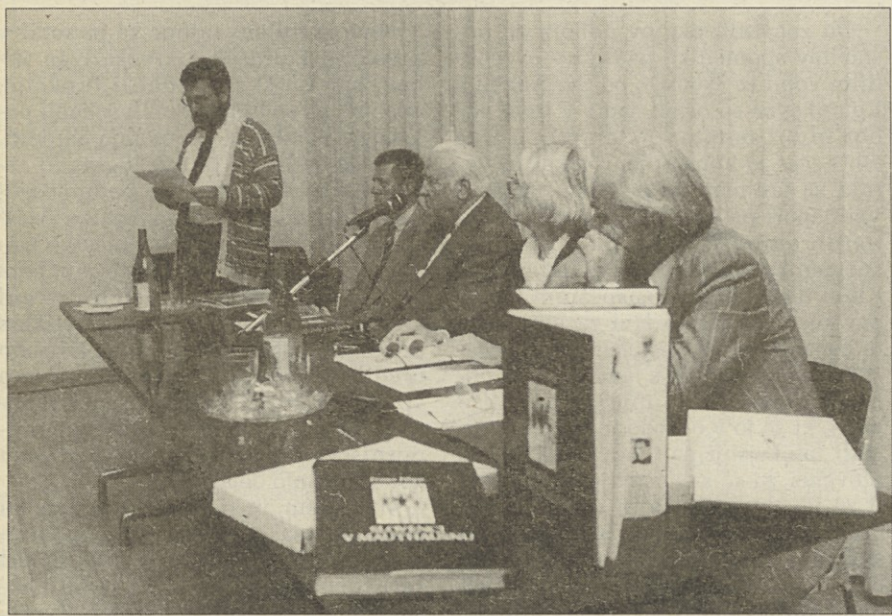
V petek, 14. t.m. bo na pobudo pokrajinske uprave v veliki dvorani Trgovinske zbornice javna razprava o problemih, ki bodo nastali po konkretni uveljavitvi skupne evropske valute evro. Predavali bodo univerzitetni profesor in komentator milanskega Corriere della Sera Angelo Panebianco, ter univerzitetna docenta Giuseppe Pennisi in Angelo Petroni. Pričetek srečanja bo ob 17. uri, vstop je prost.



PREDSTAVITEV / MONOGRAFIJA

Knjiga o Slovencih v Mauthausnu

Delo je napisal interniranec France Filipič



Ko je gledalska igralka Mira Sardoceva v Gregorčičevi dvorani začela recitirati njegovo Uspavanko, je France Filipič poveznil glavo in zamišljal. Bilo je, kot da bi s spominom spet poromal v kraj trpljenja, kjer je pesem nastala, nemško koncentracijsko taborišče v Mauthausnu, v katerem je bil zaprt od jeseni 1944. leta do osvoboditve. Od takrat nosi Filipič Mauthausen v sebi, kot ga nosijo vsi, ki jim je bilo usojeno pretrpeti in preživeti najstrašnejši pekel izmed vseh nacističnih uničevalnih peklov.

Franceta Filipiča, stajerskega književnika in zgodovinarja, je v Gregorčičevo dvorano privedla knjiga Slovenci v Mauthausnu, ki je izšla pred kratkim pri Cankarjevi založbi. Na predstavitvi je v imenu organizatorjev (NSK, Zveze vojnih invalidov NOV in Združenja aktivistov osvobodilnega gibanja na Trzaskem ozemlju) spregovoril ravnatelj Narodne in študijske knjižnice Milan Pahor, zatem je urednik Cankarjeve založbe Kazimir Raposa predstavil avtorja in njegovo delo. Monografija je nastajala celih dvanajst let in je prvi celovit prikaz usode Slovencev v nekem koncentracijskem taborišču. Obsežna publikacija s 445 fotografijami, ki ji je predgovor napisal predsednik republike Milan Kučan, je razdeljena v tri dele. Prvi zajema zgodovinski opis Mauthausna od ustanovitve taborišča leta 1938 do osvoboditve 5. maja 1945 (bilo je zadnje osvobojevano taborišče). V drugem je avtor

zabeležil osebne zgodbe 257 preživelih slovenskih taboriščnikov z 251 njihovimi življenjepisi, tretji del pa obsega prispevke o kulturnem delovanju (med drugimi so objavljeni prispevki Ivana Potrca, Lovra Kuharja-Prežihovega Voranca in samega Franceta Filipiča).

Gledalska igralka Mira Sardoceva in Jože Logar sta prebrala nekaj odlomkov iz knjige. Iz njih so pretežno starejši udeleženci na predstavitvi izvedeli, da je bilo v Mauthausnu zaprtih 4153 Slovencev. Od teh je bilo kar 1657 Primorcev. Skupno je v taborišču umrlo več kot 1500 slovenskih ljudi.

Avtor je obrazložil, kako je knjiga nastala. Sprva je imel na razpolago le nekaj clankov in spominskih zapisov iz začetka šestdesetih let. Prvotno je bil prepričan, da bo napisal le nekakšen uvod v raziskovanje slovenske prisotnosti v Mauthausnu, s časom pa so se začele izjave kopičiti in nastala je knjiga, kakršne Slovenci se nismo imeli. V dvanajstih letih je Filipič prepotoval podolgo in počez vso Slovenijo in Primorsko se posebej. Prav osebna doživetja preživelih so najpristnejši del monografije. Njihove zgodbe tvorijo rdečo nit, ki se vleče skozi vso knjigo. »Vsak je svojo usodo doživel na svoj način. To je čista zgodovina o Mauthausnu in ljudeh, ki so jo pisali s svojimi življenji,« je poudaril France Filipič.

BAZOVICA / OB 25-LETNICI POSTAVITVE SPOMENIKA

Partizanska pesem v spomin na padle

Proslavo priredila KD Lipa in Mladinski krožek Bazovica

V Bazovici, zgodovinskem kraju slovenskega protifasističnega upora, je v nedeljo pod večer zanosno zaorila partizanska pesem. Priložnost zanjo je bil koncert v spomin na padle ob 25-letnici postavitve spomenika padlim ob bazovski cerkvi. Pod pokroviteljstvom Zveze slovenskih kulturnih društev sta ga priredili domači kulturni jedri: Kulturno društvo Lipa in Mladinski krožek Bazovica, spored pa so izvedli Mesani pevski zbor Lipa pod vodstvom Tamare Razem, Mladinski pevski zbor Bazovica pod vodstvom Xenje Brass, solist Damjan Locatelli s sodelovanjem Godbenega društva Viktor Parma iz Trebča pod vodstvom Leandra Pegana in gledaliških igralcev Tanje Pecar in Danijela Malalana.

Bazovska kinodvorana je bila mnogo pretesna, da bi sprejela vse, ki so se odzvali vabilu bazovske mladine, da skupaj z njo počastijo spomin domaćih žrtv za svobodo. Ni bilo govorov, se uvodnih besed je bilo malo, a tiste, ki sta jih v pozdrav izrekla Goran Krizmančič in Petra Zagar, so bile kot nežne bilke iz zdravega semena preteklosti. Z imenovanjem imen padlih, ki so izklesana na spomeniku in s spostljivo mislijo nanje, so izzvenele v potrdilo, da je v mladih Bazovcih živ duh narodnoosvobodilnega boja kot castnega dejanja njihovih staršev in starih staršev. Njihovim besedam se je pridružila se



tisina zbranosti zato, da bi iz pesmi, ki je sledila, zazivela radost svobodnega življenja, ki ga je hotel simbolizirati tudi venec spomina, ki ga je delegacija mladih odnesla izpred odra k spomeniku.

Koncertni program je uvedla godba Viktor Parma s koračnico Prešernove brigade Ivana Tavčarja. Godba je potem v krepko uro trajajočem sporedu zaigrala se Struclovo zalostinko Borcu v slovo, ki je spremljala misel mladih, in nato se Učakarjev Vencek revolucionarnih pod skupnim naslovom Slovenski partizan, Struclovo koračnico Z ramo ob rami in Savnikovo koračnico Pohod 14. divizije. Mesani pevski zbor Lipa je pod vodstvom Tamare Razem ubrano in s custvenim poudarjanjem zapel Gobcevo Stoji tam v gori partizan in Pirnikovo Smrt v Brdih. Ob ins-

trumentalni spremljavi je nato Mladinski pevski zbor Bazovica zapel cilsko udarnisko El pueblo unido in Venturinijevo Pozdravljena domovina, Tanja Pecar je s poddoživljano neznostjo recitala Minattijevo Pismo materi iz groba in Kajuhovo Pesem matere treh partizanov, Danijel Malalan pa z izbrano dikcijo Kajuhovo Materi padlega partizana in Minattijevo Snidenje.

Spored so sklenili vsi sodelujoči ansambli, to je godba iz Trebča, oba zbora in z njimi solist baritonist Damjan Locatelli, z izvedbo Savnik-Jelinciceve Balade svobodnega morja, Struclovo Moja Dezela ter Venturini-Sirok-Struclove Bazoviske, pri čemer je lepo prišel do veljave solist s prijetnim in primerno doziranim glasom. Zaključne skupne točke so izmenično dirigirali Leandro Pegan, Ta-

mara Razem in Xenja Brass.

Ko se je z odra sprostil zadnji akord, sta besede zahvale vsem sodelujočim in res številnemu občinstvu izrekla predsednica KD Lipa Dora Zagar in predsednik Mladinskega krožka Bazovica Sasa Kralj z zagotovilo, da bo bazovska mladina skrbno bdela nad spomenikom padlim, simbolom zvestobe častnim izročilom boja za svobodo.

Koncertna svečanost se je potem končala pred spomenikom, kamor so se podali pevci in godci in kjer je skupaj se enkrat zadonela partizanska pesem.

Bazovska kulturna društva, godci in drugi sodelavci, predvsem pa mladi, si zaslužijo vso pohvalo in priznanje za prireditve, ki bo vasčanom ostala v lepem in hvaleznem spominu.

j.k.

NOVICE

Izpopolnjevalni tečaj za ribiče in ribogojce

Italijanska zveza ribogojcev prireja 3. izpopolnjevalni tečaj za ribiče in ribogojce, in sicer v sodelovanju s Trzasko hranilnico (CRT) in Navtičnim tehničnim zavodom Tommaso di Savoia Duca di Genova.

Tecaj se bo odvijal na sedežu omenjenega zavoda na Trgu Hortis 2 v Trstu. Prišel se bo 9. novembra in končal 13. istega meseca, potekal pa bo od 18. do 20. ure. Tecaj je odprt vsem zainteresiranim ribogojcem in ribičem. Vpisnina znaša 30.000 lir, vpise pa bodo sprejemali za največ 30 mest.

Začasna zaposlitev za dva pediatra

Trzasko podjetje za zdravstvene storitve obvešča, da bo začasno sprejelo v službo dva pediatra za obdobje do največ 8 mesecev, in sicer na osnovi javnega natečaja po naslovih. Kandidati morajo imeti univerzitetno diplomu iz medicine, biti vpisani v zdravniško zbornico ter imeti specializacijo v pediatriji. Zainteresirani morajo vložiti prošnjo za udeležbo na natečaju do 21. oktobra 1998.

Zaprteje Ul. F. Venezian

Kot mnoge mestne ulice, tako bodo začeli vrtati tudi v Ul. Venezian. Zaradi tega bodo ulico seveda zaprli za promet, vožnje avtobusov na progi št. 24 pa bodo deležne krepkih sprememb. V smeri od Sv. Justa bodo avtobusi vozili na glavno postajo po ulicah A. Canal, Bazzoni, Catraro. Vožnje v nasprotni smeri ne bodo imele sprememb.

MLADI V ODKRIVANJU SKUPNIH POTI

Pri MOSPu se začanja nova sezona

Pri MOSP-u (Mladi v odkrivanju skupnih poti) se pričenja nova sezona! Tudi letos ponujamo zelo zanimive aktivnosti: raznorazne tečaje, izlete, potovanja in predvsem zabavne večere.

Tudi letos vam nudimo možnost, da se z nami učite angleščine preko filmov v originalu. Vsak drugi cetrtek, s pričetkom ob 20. uri, bodo predvajani najnovejši filmi. Prvi film bo 22. oktobra, seveda na našem sedežu. Pridite tudi vi, imeli boste možnost, da si z majhnim prispevkom ogledate filme v izvirniku kot v pravi kinodvorani!

Kaj pa ob cetrkih, ko ne bodo na vrsti angleški filmi? Odgovor na to vprašanje je seveda Kino klub. Morda ste tudi vi med tistimi, katerim so všeč Ku-brickovi filmi, ali radi gledate take filme, ki jih po televiziji redkokdaj ali nikoli ne predvajajo? No, potem takem, vam bodo Kino-klub večeri res všeč. Začetek bo prav tako ob 20. uri,

prvi film pa bo na sporedu 15. oktobra.

Vam je všeč igrati šah? Nimete soigralcev, da bi poskusili? Bi se radi naučili? No, potem pa pridite ob petkih zvečer ob 20. uri na naš sedež. Prvic se bomo srečali 16. oktobra: čaka vas večer z naslovom »Šah za res in za hec«. Srečali se boste z drugimi ljubitelji šaha, s katerimi boste lahko vadili, resno igrali in se marsikaj naučili pod vodstvom Mitje Petarosa (drugega nagrajenca v šahu na letošnjih sportnih igrah v Nabrezini).

Novembra bo se potekal Tecaj lepe govorice, ki ga Radijski oder organizira v sodelovanju z MOSP-om, Tecaj bo razdeljen na prvo in drugo stopnjo. Ob koncu tečaja bodo vsi redni obiskovalci dobili priznanje. Tecaj je odprt vsem: studentom, profesorjem, že zaposlenim, upokojevcem... in vsem, katerim je slovenski jezik pri srcu. Informativni sestanek bo 4. novembra ob 19. uri na našem sedežu.

Ce vam je všeč plesati in bi se radi naučili plesov, kot so: mambo, valček, fox trot, cha cha cha... in še marsikatero, se nam pridružite, ne bo vam žal! Novembra se bo začel Plesni tečaj. Razdeljen bo na prvo stopnjo (začetniki) in drugo stopnjo - izpopolnjevalno. Informativni sestanek bo 14. oktobra ob 20.30 v Finzgarjevem domu na Opčinah.

Morda je med vami kdo, ki ima raje modernejše oblike plesa. Funky ples je kot nalašč za vse! Ste premladi? Ste prestari? To ni važno, tečaj je odprt vsem, ki cutijo v sebi ritem glasbe. Skupaj se bomo razgibali, zabavali in se naučili ta prekrasni ples. Ne mislite, da niste sposobni, poskusite, videli boste, kako je zabavno! Tecaj se bo začel marca ob petkih zvečer.

Marca se bodo začela tudi »Plesno-gibalna sočanja«. Tekom teh srečanj boste s pomočjo cutov spoznali svoje telo in

razvili nove načine izražanja. Prisli boste v stik z drugimi in z okoljem, na nov, pristnejši način. Izkušnja bo seveda nepozabna.

V okviru MOSP-a deluje tudi Mednarodni krožek, ki ponuja razne izlete in seminarje v tujini. V kratkem bomo dobili informacije o novoletnih potovanjih za studente. O tem bomo poročali v tisku.

MOSP je odprt vsem, studentom, profesorjem, že zaposlenim, brezposelnim... Nas namen je, da slovenski mladini nekaj ponudimo, da skupaj rastemo in se izpopolnjujemo. Krog prijateljev postaja iz dneva v dan širši, zato pridite tudi vi, povabite tudi prijatelja, skupaj se bomo zabavali.

Za vse podrobnejše informacije glede tečajev in pobud ter za prijave lahko kličete na naš sedež, v Ul. Donizetti 3, od ponedeljka do petka od 9. do 17. ure, vprašajte po Alenki (tel. 040-370846). (F.S.)

Posvet sindikata: Izvajanje novega zakona za zaščito zdravja ostarelih

Sindikati upokojevcov SPI-CGIL, FNP-CISL in UILP prirejajo v cetrtek, 15. oktobra, v v konferenčni dvorani hotela Savoia Excelsior celodnevni posvet na temo: »Novi deželni zakon v korist ostarelih: cilji in sredstva«. Na posvetu bodo govorili o izvajanju zakona za zaščito zdravja in za ovrednotenje socialne vloge ostarelih, ki ga je deželni svet Furlanije-Juljske krajine odobril letos spomladi.

Kot beremo v njihovi tiskovni noti, bodo prireditelji na posvetu zahtevali, naj deželni svet nakaze 20 milijard lir v finančnem zakonu za leto 1999 za izvajanje omenjenega zakona. Posveta se bodo med drugimi udeležili deželni odbornik za zdravstvo Aldo Ariis, trzaski občinski odbornik za zdravstvo Gianni Pecol Cominotto in ravnatelj zdravstvene ga okraja v Vidmu Mario Casini.

SDZPI / STEKLI SO POKLICNI TEČAJI ZA MLADE

Izredno pestra ponudba poklicnih tečajev

V teku vpisovanje - Dežela odobrila 11 od 13 tečajev

Te dni se je pričel pouk tudi v prvem letniku tečaja za kuharje pri Slovenskem deželnem gospodarskem zavodu za poklicno izobraževanje in tako so stekli vsi poklicni tečaji za mlade. Medtem pa poteka vpisovanje na ostale tečaje, ki se bodo pričeli, ko bo zadostno število vpisanih.

Kar zadeva tečaje iz Evropskega socialnega sklada gre zabeležiti, da je ravno v teh dneh dežela odobrila poleg prvotnih treh se dodatnih osem tečajev. Od 13 predstavljenih projektov je bilo tako odobrenih 11. To je vsekakor izreden dosežek, ki bo Zavodu omogočil se nadaljnjo rast in uveljavitev. Se posebej gre poudariti, da bo v tem sklopu stekel tudi daljnoročni projekt, ki ga je Zavod pripravil v sodelovanju z Gorskopopulnostjo Nadiskih dolin. Projekt vsebuje 700-urni tečaj podjetniškega usposabljanja na področju turizma, okolja in prostega časa ter enoletno strokovno pomoč za ustanovitev podjetja/zadrage.

V Gorici so bili odobreni štirje tečaji, v Trstu pa šest.

Tržaške tečaje bi lahko porazdelili v dve skupini, in sicer tiste, ki so namenjeni brezposelnim absolventom višjih srednjih sol do 25. leta ter tiste, ki so namenjeni ostalim brezposelnim.

V prvo skupino spadajo: upravljanje podjetja (730 ur) s poklicno kvalifikacijo 2. stopnje; marketing na internetu (400 ur); administrator omrežja (400 ur); turistični operater (400 ur). V drugo skupino spadajo: tehnike prodaje (380 ur) namenjen brezposelnim zenskam nad 25. letom starosti; office automation (400 ur) namenjen brezposelnim z opravljeno nizjo srednjo solo nad 18. letom starosti.

Nekatere od navedenih tečajev je Zavod že organiziral v prejšnjih letih, nekateri pa so popolnoma novi. Zato, da bi bil pouk čim bolj kvaliteten, sta bila urejena dva sodobna opremljena laboratorija. Vsi tečaji iz Evropskega socialnega sklada so brezplačni, kot je tudi brezplačen ves didaktični material.

Za vse udeležence je predvidena tudi stipendija (od najmanj 1.330.000 lir do največ 2.550.000 lir).

Vodstvo Zavoda pričakuje veliko zanimanja za zgoraj navedene pobude in vabi se zainteresirane, da se čimprej zglasijo v tajnistvu, kjer bodo dobili se nadaljnje informacije.

V letosnjem programu zavoda so se nekateri krajši tečaji za zaposlene v različnih sektorjih. Za nekatere je že dovolj vpisanih (splošno kmetijstvo in agriturizem), za druge pa je še v teku vpisovanje, in sicer: osnovna informatika, upravljanje srednje-malega podjetja, vodenje gostinskega obrata, vinogradništvo in enologija ter varnost in higiena na delu.

Ce bo dovolj vpisov pri vseh tečajih bo letos na Zavodu res zelo živahno in se bo celo postavilo vprašanje prostorov. Za vpis in katerokoli dodatno informacijo se lahko zainteresirani obrnejo na tajništvo Zavoda, Ul. Ginnastica 72, tel. 566360 vsak dan razen sobote.



GLASBENA
MATICA
TRST

Koncertna
abonmajska sezona
98/99

Vpisovanje abonmentov - vsak dan, razen sobote, od 10. do 14. ure v pisarni GM, Ul. Manna 29, tel. 040-418605.

1. koncert:
**Komorni orkester
Pro arte**

V torek, 20. oktobra, ob 20.30
v Kulturnem domu v Trstu

VČERAJ-DANES

Danes, TOREK,
13. oktobra 1998
EDVARD

Sonce vzhaja ob 7.18
in zatone ob 18.24 -
Dolžina dneva 11.06 -
Luna vzhaja ob 1.00 in
zatone ob 15.10

Jutri, SREDA,
14. oktobra 1998
KALIST

VREME VČERAJ OB
12. URI: temperatura
zraka 16,2 stopinje, zračni
tlak 1011 mb narasča,
brezvetrije, vlaga 76-od-
stotna, nebo pooblačeno,
morje skoraj mirno, tem-
peratura morja 18,8 stopinje.

ROJSTVA IN SMRTI
Rodili so se: Marco Farci, Micol Montenesi, Gaia Butinar, Giovanni Degrassi, Gaia in Alessia Capitanio, Marco Albanese.

Umrli so: 94-letna Laura Bon, 92-letna Olga Kozina, 87-letni Marcello Viola, 62-letni Giuseppe Zanellato, 79-letna Valeria Pavan, 91-letna Maria Rainis, 88-letna Genedia Missadin, 87-letna Antonia Del Giudice, 78-letni Ermano Lubiana, 80-letni Antonio Isernia, 97-letna Maria Gustin.

LEKARNE

Od ponedeljka, 12. do
sobote, 17. oktobra 1998
Normalen urnik
lekarn od 8.30 do 13.00
in od 16.00 do 19.30

Lekarne odprte tudi
od 13.00 do 16.00

Trg Giotti 1 (tel. 040
635264), Ul. Belpoggio 4
(tel. 040 306283), Zavljje
- Ul. Flavia 89 (tel. 040
232253).

Fernetici (tel. 040
416212) - s predhodnim
telefonskim pozivom in
z nujnim receptom.

Lekarne odprte tudi
od 19.30 do 20.30

Trg Giotti 1, Ul. Belpoggio 4, Istrska ulica 33,
Zavljje - Ul. Flavia 89.

Fernetici (tel. 040
416212) - s predhodnim
telefonskim pozivom in
z nujnim receptom.



SLOVENSKO
STALNO GLEDALIŠČE

v sodelovanju s
Kulturnim centrom »S. Kosovel« iz Sežane

MALI ODER

FRAN MILČINSKI

BUTALCI

priredba in režija JAŠA JAMNIK

PREMIERA v petek, 16. t.m., ob 17. uri

Predstava je namenjena otrokom od 9. do 14. leta in odraslim.
Zaradi omejenega števila sedežev je potrebno predhodno rezervirati sedež, tel. št. 040-362542, od 10. do 14. ure.



SLOVENSKO
STALNO GLEDALIŠČE

TERRENCE MC NALLY

MASTER CLASS

Režija VITO TAUFER

v torek, 13. t.m., ob 20.30

NOCNA SLUŽBA
Lekarna odprta od
20.30 do 8.30
Istrska ulica 33 (tel.
040 638454).

Za dostavljanje zdravi-
vil na dom tel. 040
350505 -

TELEVITA
Urad za informacije
KZE-USL - tel. 040
573012.

Urad za informacije
KZE deluje od ponedeljka
do petka od 8. do
13. ure. - tel. 040
573012.

Dežurna zdravstvena
služba

Nočna služba od 20.
do 8. ure, tel. 040 118,
predpraznična od 14. do
20. ure in praznična od
8. do 20. ure.

Hitra pomoč tel. 040
118.

Telefonska centrala
KZE-USL: 040 399-1111.

KINO

ARISTON- 16.30,
18.25, 20.20, 22.15, -
»The Truman Show«, r.
Peter Veir, i. Jim Carrey.

EXCELSIOR - 17.45,
20.00, 22.15 »Elisabeth«,
i. Cate Blanchett.

EXCELSIOR AZZUR-
RA - 17.50, 19.55, 22.15
»Racconto d'autunno«,
i. Eric Rohmer.

AMBASCIATORI -
16.30, 18.20, 20.15,
22.15, »Delitto perfetto«,
i. Michael Douglas.

NAZIONALE 1 -
16.30, 18.20, 20.15,
22.15, »Sei giorni, sette
notti« i. Harisson Ford,
Gwyneth Paltrow.

NAZIONALE 2 -
16.30, 18.00, »La spada
magica - Alla ricerca di
Camelot« - risani film;
19.35, 21.15, 23.00 »Sli-
ding Doors«, i. Gwyneth
Paltrow.

NAZIONALE 3 -
16.30, 18.20, 20.15,
22.15 »Il signor 15 pal-
le«, i. Francesco Nuti,
Sabrina Ferilli.

NAZIONALE 4 -

15.15, 17.40, 20.00,
22.30 »Armageddon« i.
Bruce Willis, Liv Tyler.
MIGNON - 16.30,
22.00 - »Experiences -
prepedovan mladini pod
18. letom.

CAPITOL - 15.30,
17.45, 20.00, 22.10
»Godzilla«, i. M. Brode-
rick in J. Reno.

ALCIONE - 18.00,
20.00, 22.10 »I piccoli
maestri«, r. Daniele Luc-
chetti, i. Stefano Accorsi
in Stefania Montorsi.

IZLETI

60-LETNIKI OBCINE
ZGONIK prirejajo v so-
boto, 24. oktobra izlet s
kosilom v Cedad in na
Staro goro. Večerja bo v
društveni gostilni v Ga-
brovcu, kjer se bomo tu-
di zavrtili ob zvokih an-
sambla Lojzeta Furlana.
Cena izleta znaša
100.000 lir. Kdorkoli se
ga zeli udeležiti, naj po-
klice Sonjo na tel. št. 040-
225596, vsak dan razen
srede, od 16. do 19. ure.

UPOKOJENCI ZVEZE
NEPOSREDNIH OBDE-
LOVALCEV prirejajo sti-
ridnevno Martinovanje
na Madzarskem od 11.
do 14. novembra. Za vse
informacije tel. št. 040-
631494.

50-LETNIKI občine
Zgonik in Devin-Na-
brezina prirejajo 17. ok-
tobra izlet in ogled be-
neskih vil ob reki Pad.
Udeleži se ga tudi ti, ne
bo ti zal. Poklici ob uri
obedov na tel. št. 040-
200522 - Bogomil, 040-
200757 - Jožica ali 040-
229293 - Gigi. Izlet je tu-
di za neclane.

ŠOLSKE VESTI

URAD SINDIKATA
SLOVENSKE SOLE, Ul.
Carducci 8, tel.-fax
040/370301 posluje ob
torkih in četrtek, od 16.
do 17.30.

PRAPROT / OB DOBREM OBISKU IN ZABAVNEM PROGRAMU

Uspeh Kraškega Oktoberfešta

Z včerajšnjim nastopom ansambla Status symbol in mladih plesalk skupine Show chance se je zaključil tudi letošnji 3. Kraski Oktoberfest. Praznik, ki ga po vzoru starejšega Münchenskega brata prireja SKD Vigred je po mnenju organizatorjev popolnoma uspel. Seveda to tudi po zaslugi milostljivega zadržanja sicer nagajivega jesenskega vremena.

Po tekmovanju v zabanju grozdja, zaganju ter sobotnem ex-tempo, ki se ga je udeležilo preko štirideset mladih likovnih umetnikov sta bila v nedeljo na vrsti tradicionalni pohod po okoliskih vaseh ter popoldanski Kraski Muzikfest. V popoldanskih urah se je na pohod prijavilo skoraj stovajset ljubiteljev Krasa, ki so lahko letos med drugim obiskali Zidarice-



vo pejco med Praprotom in Samatorco ter umetnostno galerijo gospe Zore Koren-Skerk v Bajti pri Trnovci. Jamo so za to priloznost primerno uredili in umetno osvetlili

mavhinjski jamarji SD Grmada, ki so že v preteklosti uspešno priredili podobne jamarske vodene ogleda.

Pravi naval navdušene publike je doživel popoldanski Kraski Muzikfest, saj je raznoliko občinstvo zapolnilo vsak kotiček ogromnega sotorja. Letos se je na festival domače glasbe in vaskih godcev prijavilo osem skupin pretežno z bliznje okolice, ceprav je duo Kraska melodija prisel kar s Trevisa. Zbrano občinstvo je kot najboljše ocenilo Kraske muzikante, medtem ko so po »dvoboju za aplavz« s Fazoleti drugo stopničko zasedli muzikantje ansambla Popolna zmeda.

Slovensko kulturno društvo Vigred je v ta praznik, kot običajno, vložilo veliko energije, sami društveni odborniki pa upravičeno pripisujejo največjo zaslugo predvsem desetinam poztvovalnih domačinov za prostovoljno vloženo delovno silo in navdušenje. Uspeh Kraskega Oktober-

fešta in s tem vezan dobiček obenem pomeni dodaten korak v smeri ureditve društvenega se-
deza v Sempolaju, kjer mala Stalca že nekaj mesecev rase na novih in solidnih temeljih. Podobno kot vasko družabno in kulturno življenje. (igb)



IDEJA je dobra.
CENA? ...zanimiva!
(Spoznaj vse prednosti plačila v 5 letih!)

EDI MOBILI

Ul. Baiamonti 3 - Tel. 040.82.07.66
ob ponedeljkih popoldne odprto
parkiršče za kliente



vabi ustvarjalce vseh narodnosti in generacij, da s svojimi deli počastijo Avgusta Cernigoja in prispevajo k razstavi

AVGUST ČERNIGOJ

ŽAREK USTVARJALNEGA DUHA

Ker je bila za Černigoja umetnost dejanje brez meja, bomo uvrstili najrazličnejše umetniške zvrsti (likovna in literarna dela, arhitekturo, v postev pa pridejo tudi industrijsko oblikovanje, modno kreatorstvo, instalacije, fotografija, ilustracije, video računalniška umetnost, itd.).

Kdor se nam namerava pridružiti, naj predstavi ali najavi svoje delo do 20. novembra v prostorih tržaškega sedeža ZSKD (Ul. S. Francesco 20) ali v ostalih pokrajinskih sedežih v Gorici, Cedadu in Solbici. Razstava bo predvidoma decembra.

Vabljeni!



SLOVENSKO DEŽELNO GOSPODARSKO ZDRUŽENJE

vabi vse člane na

OBCNI ZBOR OBRTNE SEKCIJE,

ki bo nočoj v veliki dvorani Prosvetnega doma

na Opcinah, Ul. del Rreatorio 2,

ob 20. uri v prvem in ob 20.30 v drugem sklicanju

Občni zbor bo potekal na temo VALORIZACIJA OBRTI IN Priblizevanje mladih poklicu.

SDZPI/06



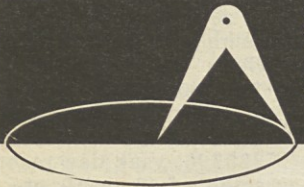
**SLOVENSKI DEŽELNI ZAVOD
ZA POKLICNO IZOBRAŽEVANJE
TRST**

obvešča, da je še v teku vpisovanje
na sledeče tečaje

- ☐ uvod v PC (50ur)
- ☐ vodenje srednje-malega podjetja (70 ur)
- ☐ upravljanje gostinskega obrata (50 ur)
- ☐ vinogradništvo in enologija (55 ur)

*Vpisovanje in ostale informacije v tajništvu Zavoda v Trstu,
Ul. Ginnastica 72, tel. 040/566360
vsak dan, razen sobote, od 9.00 do 13. ure.*

SDZPI/05



**SLOVENSKI DEŽELNI ZAVOD
ZA POKLICNO IZOBRAŽEVANJE
TRST**

Šolsko leto 1998/99

Tečaji, ki jih je odobril Deželni odbor in jih financirajo:



Evropska komisija
Evropski socialni sklad



Ministrstvo za delo in socialno skrbstvo



Avtonomna dežela Furlanija-Juljska Krajina
Deželno Ravnateljstvo za Poklicno usposabljanje

1. za brezposelne, ki so dokončali višjo srednjo šolo do 25. leta starosti:

- ☐ UPRAVLJANJE PODJETJA (730 ur)
- ☐ MARKETING NA INTERNETU (400 ur)
- ☐ ADMINISTRATOR OMREŽJA (400 ur)
- ☐ TURISTIČNI OPERATER (400 ur)

2. za brezposelne ženske nad 25. letom starosti:

- ☐ TEHNIKE PRODAJE (380 ur)

3. za brezposelne z opravljeno nižjo srednjo šolo nad 18. letom starosti:

- ☐ OFFICE AUTOMATION (400 ur)

• Obiskovanje in didaktični material sta brezplačna;

• Predvidena je štipendija (od najmanj 1.330.000.- Lir do največ 2.550.000.- Lir);

• V sklopu tečajev bo organizirana večtedenska delovna praksa

Vpisovanje in ostale informacije v tajništvu Zavoda
v Trstu, Ul. Ginnastica 72, tel. 040/566360
vsak dan, razen sobote, od 9.00 do 13. ure



ČESTITKE

Vse najboljše nasi SONJI, ki je včeraj praznovala 50. rojstni dan. Zdravja, veselja in vsega, kar si sama zeli, ji voščijo Ljuba, Marjan, Ales, Davorin, Martina, Irene, Jelka in Milan.

Včeraj je ugasnil 7 svečk naš dragi ERIK BONETA. Vse najboljše mu iz srca zelijo mama, papà, noni in vsi, ki ga imajo radi.

Katja je dobila sestro KARIN. Srečni družini čestitamo, Karin pa zelimo, da bi se kmalu pridružila našemu zborčku. Otroški zbor F. Venturini, Domjo.



PRIREDITVE

GLASBENA MATICA TRST vpisuje abonmaje za koncertno sezono 98/99 vsak dan razen sobote, od 10. do 14. ure, v Ul. Manna 29, tel. 040-418605. Prvi koncert bo v torek, 20. oktobra, ob 20.30: Komorni orkester Pro arte.

SOMPD VESELA POM-LAD prireja v sportno-kulturnem centru v Zgoniku v nedeljo, 18. t.m., ob 17. uri KONCERT, ki ga oblikujejo ZePZ Glasbene matice - vodi Tamara Stanese, MePZ Lipa - vodi Tamara Razem, vokalna skupina Musica noster amor - umetniški vodja Tamara Stanese, DPZ Vesna - vodi Bogdan Kralj, MePZ Jacobus Gallus - vodi Janko Ban.



OBVESTILA

TECAJ ANGLESCINE - se nekaj mest je na razpolago v skupini, ki bo sledila tečaju angleščine pod okriljem SKD Valentin Vodnik. Kdor bi rad »ofrisal« svoje solsko znanje

ali sploh se v dobri družbi naučil kaj novega, naj se cimb prej oglasi pri Damiani na tel. 040-635626 (med 10. in 16. uro).

60-LETNIKI iz Bazovice, Gropade in Padric se dobijo jutri, 14. oktobra, ob 20. uri, v prostorih Gozdne zadruge na Padricah.

ODBOR ZA LOCENO UPRAVLJANJE JUSARSKEGA PREMOŽENJA PROSEK obvesča vse upravitelce, da na sedezu odbora lahko do 20. oktobra 1998, od 19. do 20. ure, predložijo prošnje za sečnjo in pobiranje suhih drv na juserskih površinah.

LED - LABORATORIJ DEZELNEGA DISTRIBUCIJSKEGA GOSPODARSTVA organizira tečaje za podiplomsko izpopolnjevanje. Za dodatne informacije sta vam na voljo tel. st. 040-633170 in oseba za stike Lara Lupinc, od ponedeljka do petka, od 9. do 18. ure.

NARODNA IN STUDIJSKA KNJIZNICA obvesča, da je ponovno odprta in bo do 16. oktobra poslovala samo za izposajo in vračanje knjig od 12. do 16. ure, od ponedeljka 19. oktobra pa bo ponovno odprta z običajnim urnikom, in sicer od ponedeljka do petka od 9. do 19. ure.

ZSSDI obvesča, da bo urad v Trstu zaprt do petka 16. oktobra 1998 zaradi selitve v nove prostore.

OSNOVNA SOLA F. SALESKEGA FINZGARJA V BARKOVLJAH organizira v okviru Ljudske univerze tečaj slovenskega jezika za začetnike. Prvo srečanje bo danes, 13. oktobra, ob 19.30, v prostorih osnovne sole v Ul. Cerreto 19.

SKD SLAVEC Ricmanje-Log prireja tudi letos v mesecu novembru kuharski tečaj pod strokovnim vodstvom diplomiranega kuharja. Informacije in vpisovanja v danes, 13. in jutri, 14. oktobra, od 19.30 do 21. ure, na sedezu društva v Ricmanjih in na tel. st. 040-280808 z istim urnikom.

MLADINSKI DOM BOLJUNEC vabi na ogled diapozitivov MED INDIJANCI V ANDIH. Potovanje po Boliviji in Peruju bo predstavila Magda Sturman v jutri, 14. oktobra, ob 20. uri.

STRANKA KOMUNISTICNE PRENOVE - KROZEK KRAS vabi člane in simpatizerje, jutri 14. oktobra, ob 18.30 občinsko knjižnico v Nabrezino in v četrtek, 15. oktobra v Ljudski dom v Trebce na zborovanje v zvezi z nastalo politično situacijo.

SKD TABOR - Prosvetni dom - Vabljeni dotedanje in nove ljubiteljice prijaznih pogovorov in ročnih spretnosti v krožku Ob pletenju se kaj, v četrtek, 15. oktobra, ob 20. uri.

SKD FRANCE PREŠEREN iz Boljunca vabi v četrtek, 15. oktobra, ob 20.30 v malo dvorano gledališča F. Prešeren, na predavanje prof. Jožeta Pirjevca KOMINFORM, KAJ JE TO? (ob 50-letnici spora med Titom in Stalinom).

SKD TABOR - Prosvetni dom - Vabimo vas na odprte razstave tapiserij v petek, 16. oktobra, ob 20.30: razstavlja Liviana Di Giusto in Magda Starac Tavcar. Na večeru bo Andrejka Mozina zapela ob spremljavi Aljose Saksida. Umetnico bo predstavila prof. Gina Morandini.

SKD CEROVLE Mavhinje prireja v nedeljo 18. oktobra 7. Jesenski pohod na Grmado in okoličico, od 9. do 10.30 izpod Kohisca. Delovale bodo tudi okrepčevalne točke. Vljudno vabljeni!

ODKRIVAJMO SVOJO TELESNOST (vegetoterapija, bioenergetika, rebirthing) - v nedeljo, 25. oktobra bo v dijaškem domu Simona Gregorčica, Svetogorska ul. 84 v Gorici, celodnevna delavnica od 10. do 13.30 in od 15. do 18.30. Delavnico bo vodil dr. Gustavo Mariconda, psiholog in psihoterapevt iz Centra W. Reich v Trevisu (inf.

na tel. st. 040-220130 Milena).

PLESNA SKUPINA SHOW CHANCE zacenja z vajami. Vabljeni mladi, ki bi se radi približali show in jazz plesu. Treninje bodo ob sredah, ob 20. uri in ob petkih, ob 20.30, v telovadnici CEO v Naselju Sv. Maura v Sosljanu. Podrobnejše informacije Dasa, tel. st. 040-362732, ob uri kosila in Marjanka tel. 040-579087 do 15. ure.

SKD VIGRED prireja v novi sezoni sledeče tečaje: začetni tečaj angleščine za odrasle, kuharski tečaj za začetnike-ke, kuharski tečaj prve stopnje, tečaj voženja »stikanja«, in sivanje nos. Informacije in vpisovanje na 3. Kraskem Oktobrfestu v Praprotnu, oz. pri odbornikih društva.

V PROSTORIH SKD VIGRED bo v primeru zadostnega zanimanja potekal tečaj sivanja vseh stopenj. Informacije na tel. 040/225322.

TI JE VSEC NARAVA, pustolovščina in zabava? To je tvoj svet, pridi k skavtom v 1. steg. Sestanki so v Nabrezini (zupnijsce) in v Krizu (osnovna sola), ob sobotah ob 15. uri. Razdeljeni smo po starostnih skupinah: 7 - 11 let, 11 - 16 let in 16 - 21 let. ...Ne misli, da si prestar, da o tebi nam ni mar! Pridi, ne bo ti zal! Za informacije pokliči na tel. st. 040-220155 (Sara) ali 220518 (Elena).

SKD PRIMOREC Trebce ob skorajšnjem praznovanju 100-letnice, vabi vse glasbene, gledališke, plesne in druge skupine, ki se na katerikoli način udeležujejo na kulturnem področju, da do 31.10.1998 prijavijo svojo udeležbo na kulturnem maratonu, ki bo v soboto, 12.12. in v nedeljo, 13.12.1998, od 14. do 24. ure v velikem ogrevanem sotoru na vrtu Ljudskega doma v Trebcah. Za prijave in podrobna pojasnila naj zainteresirani pokličejo vsak dan, razen nedelje, od 12. do 14. ure na tel. st. 040-212811 ter vsako sredo, od 19.30 do 22. ure na tel. st. 0338/4482535.

PLESNA SKUPINA VIGRED obvesča, da bodo vaje v novi sezoni ob četrkih v društvenih prostorih v Sempolaju od 16.15 do 17.30. Prvo srečanje v četrtek, 15. oktobra.

TPK SIRENA, Miramarški dvorec 32, vabi ob priloznosti 30. regate Barcelone na ogled razstave RIBISTVO SKOZI STOLETJA V TRZASKEM ZALIVU. Urnik: vsak dan od 16. do 20. ure. Razstava, ki jo je pripravil in uredil kap. Bruno Lisjak Volpi, bo odprta do 25. oktobra. Za morebitne informacije pokličite na tel. st. 040-422696.

KD IVAN GRBEC - Skedenjska ul. 124 - obvesča, da je vpisovanje za tečaj slovensčine ob ponedeljkih in sredah od 20. do 20.30 v društvenih prostorih do 14. oktobra 1998. Tečaj je odprt tudi za začetnike.

TECAJI: ANGLESCINA (30 ur) tečaj za začetnike in tečaj konverzacije; ITALIJANSCINA (20 ur) za visokosolce - sestava spisov, literarne vaje, obnavljanje; SLOVENSČINA (25 ur) za tuje in za utrjevanje materinsčine. SKLAD MITJA CUK - vpisnina in potrebne informacije na tel. st. 040-212289 d. 9. d. 15. ure.

TEZE: SKLAD MITJA CUK nudi lektoriranje tez v slovenskem, italijanskem, angleškem in nemškem jeziku. Za interese tel. st. 040-212289 vsaj 15 dni pred oddajo teze.

UNIVERZITETNI IZPITI: priprava, ponavljanje, utrjevanje, učne tehnike. Pomoc pri SKLADU MITJA CUK. Informacije od 9. do 15. ure na tel. st. 040-212289.

SKLAD MITJA CUK obvesča, da je na sedezu Sklada na razpolago logopedinja. Tel. st. 040-212289.

SKLAD MITJA CUK obvesča, da vsak dan potekajo popoldanski dopolnilni pouk in individualne lekcije

iz vseh predmetov, na vseh solskih stopnjah. Tel. st. 040-212289.

VZGOJNO-ZAPOSLITVENO SREDISCE MITJA CUK zbira majhne lesene predmete (omarice, police, prčke, stole ipd.) in blago. Informacije na tel. st. 040-212289.

MALI OGLASI

tel. 040 7786333

LESTVE za kmetijske dela prodam po zelo ugodni ceni. Tel. 040-575145.

MALVAZIJO DOC '97 prodam po ugodni ceni. Tel. 040-228421 - Raja.

PRODAM psice kokeršpanjel z rodovnikov. Tel. 040-299427 ob uri obedov.

GOSPA vešča vseh hišnih del isce zaposlitev enkrat ali dvakrat tedensko, dopoldne ali popoldne. Tel. st. 0038666-55077, od 19. do 20. ure.

PRODAM majhnen, skoraj neviden in malo rabljen slušni aparat »Piccolo« znamke Starkley po ugodni ceni. Tel. st. 040-637246.

BIVALNO VOZILO (Camper) Westfalia 1600 diesel, letnik '83, 85.000 prevoženih km, za štiri osebe, z visoko streho, s klimatizacijo Diavia in centralno kurjavo, v odličnem stanju, vedno v garazi, prodam. Cena po dogovoru. Tel. 040-212359 ali 213779 ob uri kosila ali od 20. do 21. ure.

PODARIM lepo malo muco. Tel. st. 040-200079.

SLUŽBO dobi pomožna kuharica v Euro restavraciji Palace Hotel v Gorici, Ul. Corso Italia 63 - fax 0481-31658.

NUJNO iscem delo kot pleskar. Tel. st. 0481-78188.

GOSTILNA na Krasu isce natakario ali natakaria in kuharja. Tel. 040-200151.

PICERIJA VETO - Opcine (tel. st. 040/211629) sprejme takoj v službo 18/25-letno natakario za večerno izmenno. Interesente z resnim namenom naj se javijo po telefonu ali osebno na Opcinah, Proseška ul. 37 (g. Rino).

PODARIM dve volneni zinnici v zelo dobrem stanju. Tel. 040/8320135.

TEHNIK INFORMATIKE nudi popravila in vzdrževanje računalnikov tudi na domu. Za informacije tel. st. 040/232151 ali 0335/8045700.

LEKCIJE RUSCINE, tolmačenje, strokovne in tehnične prevode, nudi poklicna prevajalka - nosilka jezika. Tel. st. 040-813161.

ISCEMO izkuseno oseboje z lastnim prevoznim sredstvom, za zadrugo za čiščenje. Tel. na st. 040-307391 izključno od 19.30 do 21. ure.

FIAT 500 SUITE, julij 1997, 12.000 prevoženih km s klimo in radiom, rdece barve, prodam zaradi razpolaganja z drugim večjim avtom. Tel. st. 040-231685, od 18. do 21. ure.

ISCEM ljudi, ki jih zanima preventivna medicina. Tel. na st. 040-327171.

30-LETNO dekle z diplomom učiteljice isce zaposlitev kot uradnica ali kate-rokoli drugo resno delo. Tel. st. 040-946393.

PRI BIBCU v Krizu je zopet odprto ob četrkih, petkih in sobotah. Tel. 040-220722.

PRANJE IN LIKANJE - poceni in hitro - List, Ul. Vena 1 - Opcine, od ponedeljka do sobote.

FOTOKOPIJE - tudi barvne do formata A3 - List, Ul. Vena 1 - Opcine, od ponedeljka do sobote.

FAXI - poslanje in sprejemanje od 8. do 19. ure od ponedeljka do petka, ob sobotah pa od 8. do 12.30. List, Ul. Vena 1 - Opcine.

PRISPEVKI

Ob 9. obletnici smrti dragega Franca Abrama darujeta žena in hči 50.000 lir za

Sklad Mitja Cuk.

Ob 13. obletnici smrti drage hčertke Tatjane Taucer Biagi daruje mama 100.000 lir za Novo Delo.

Namesto cvetja na grob Pinota Granzotta daruje Marija Pecar - Cukova 25.000 lir za vzdrževanje spomenika padlim v NOB v Bazovici.

V spomin na Maksa Kalca daruje Fabio Viola 50.000 lir za TPPZ Pinko Tomazic.

Tovaris s Proseka daruje 50.000 lir za TPPZ Pinko Tomazic.

V spomin na Slavo Pahor darujeta Lidia in Rudi 50.000 lir za vzdrževanje kriskega spomenika padlim v NOB.

V spomin na Danjo Daneu darujeta Gigi in Karla Stoka 50.000 lir za Kulturni dom Prosek-Kontovel.

V spomin na Danjo Daneu darujeta Pepko in Vesela Starc 50.000 lir za Kulturni dom Prosek-Kontovel.

V spomin na Danjo Daneu darujeta Mirka in Walter Praselj 30.000 lir za Kulturni dom Prosek-Kontovel.

V spomin na Danjo Daneu darujejo Dolencevi (Devinscina) 50.000 lir za Kulturni dom Prosek-Kontovel.

Ob memorialu Milan Starc daruje oca Marjan 100.000 lir za MoPZ Vasilij Mirk.

V spomin na Danjo Daneu daruje Stana Husu 30.000 lir za MoPZ Vasilij Mirk.

V spomin na Danjo Daneu darujeta Lidja in Egidio Castellani 50.000 lir za MoPZ Vasilij Mirk.

V spomin na Danjo Daneu darujeta Uccia in Slavko Pieri 50.000 lir za Center za rakasta obolenja.

Namesto cvetja na grob drage Valerije Zidaric roj. Osic darujejo svakinja Zofka in necakinja 100.000 lir za popravilo cerkve v Sempolaju.

V spomin na Danjo Daneu daruje Lidija Starc 50.000 lir za popravilo cerkve na Kontovelu.

V spomin na Danjo daruje družina Lisjak 50.000 lir za SD Kontovel.

V spomin na Danjo daruje Zita 100.000 lir za SD Kontovel.



Sporočamo zalostno vest, da nas je po kratki bolezni v 97. letu starosti zapustila naša draga mama in nona

Marija Guštin vd. Guštin



Pogreb bo jutri, 14. oktobra, ob 12.20, iz mrtvasnice v Ul. Costalunga na repentabrsko pokopališče.

Zalostno vest sporočajo sin Pepi, hči Marica z možem, vnuk Danjel, vnukinja Ester, brat Ludvik z ženo in ostalo sorodstvo

Repentabor, Trst
14. oktobra 1998

Ob izgubi drage mame Marije izreka občuteno sozalepe Pepiju Gustinu

SK Devin



Riviera di Rimini prekinila niz zmag Gaie Legend

DANES V PRILOGI

Malo golov, še kar dober obračun

Nogometne enajsterice naših društev so kljub poraznemu razmerju med doseženimi in prejetimi zadetki dosegli 16 od 36 možnih točk

Stran 10

Trenerjev komentar

Nastopa združene Jadranovbe ekipe in ostalih naših mostev bo za nas odslej komentiral Walter Vato-vec.

Stran 14

Četrto- ligaši brez večjih ambicij

Kosarkarji Kontovela La Nuova edile in Cicibone Pref. Marsich se bodo v prvenstveni boj spustili z enim samim ciljem, to je ob-
stankom

Stran 14

Bomo imeli tri finaliste?

To se obeta v deželni odbojkar-skem pokalu. Med ženskami ga že imamo, ker v polfinalu med sabo (zal) merita moči Olympia Kmecka banka in Sloga Nuova kredtina, a z dobrimi možnostmi se med moškimi potegujeta tudi Soča Unitecno in Sloga Mima Eurospin. Sočani so z eno nogo že v finalu, slogasem pa tesen poraz v Pradamanu se omogoca preobrat na povratni tekmi.

Stran 15

Pokal UISP osvojila puljska šesterka

Hrvaski prvotigaš Istrska banka je osvojil 5. pokal prijateljstva, ki ga je v Trstu priredila sportna organizacija UISP. Na 2. mesto so se uvrstili slogasice, 5. pa so bile valovke.

Stran 15

Slovenija Norveška

Kaj se je dogajalo na kvalifikacijski tekmi v Ljubljani za nastop na evropskem nogometnem prvenstvu leta 2000.

Stran 16

NA SLIKI

30. jubilejni Jesenski pokal v Jadranju se je ob rekordni udeležbi preko 1500 jadralnic končal z zmago italijanskega »dream teama«
Riviere di Rimini. Slovenska Gaia Legend, ki je zmagala na zadnjih treh izvedbah, se je morala zadovoljiti s 4. mestom, čeprav je bila zelo blizu četrti zmagi, saj je dolgo časa vodila, vse dokler ni zašla v brezvetrje. Po zelo razburljivem finišu je drugo mesto osvojil goriško-novogoriški Esimit, tretja pa je bila ladnica Trappola

V zamejski špici so predvsem dekleta

Kdo so v obeh javnosti junaki vrhunskega sporta (z dopingom ali brez)? Skoraj izključno moški. Največ mladih se pri nas navdušuje za nogometase, vendar je to predvsem italijanski pojav, drugod po svetu pa pridejo bolj do izraza velikani individualnih sportov, kot so lahko denimo Carl Lewis, Alberto Tomba, Pete Sampras ali mnogi drugi. V vsakem primeru gre predvsem za moške. Ženske se v tem svetu idolov uveljavljajo bolj redkokoma. V Italiji je na primer zelo znana smucarka Deborah Compagnoni, vendar so v bistvu njeni uspehi manj odmevali od kake Tombove dogodivscine zunaj belih strmin. Vsak

boljši poznavalec sportnih razmer vam bo zlahka nastel najboljšega sportnika v določeni panogi, če ga boste vprašali za sportnico vam bo težje odgovoril. Vsi vedo, da je kolesarski tour osvojil Pantani, kdo pa je bila zmagovalka ženskega? Tudi glede zaslužkov, so razlike velike. Samo teniskim igralkam je uspelo, da so se glede teh približale moškim (a samo približale), toda organizatorji se pritožujejo, da je iztržek z ženskimi turnirji neprimerno manjši, zato pa »cena«
igralk odločno zunaj vsake gospodarske logike. Da o službah, ki jih zagotavljajo sponzorizacije, niti ne govorimo. Tudi odzivi v medijih in

na stopniščih dvoran in stadionov so bistveno manjši, ko gre za ženska tekmovanja. Skratka, ženski sport je povsod po svetu v senci moškega, čeprav je to kajpak nadvsem krivično.

Slovenski sport v Italiji predstavlja v tem pogledu določeno izjemo. Ko pri nas govorimo o vrhunskih rezultatih, ali vsaj o pomembnejših uveljavitvah, moramo imeti v mislih predvsem ženske. Dvakratna olimpijka Arianna Bogatec, ki predstavlja v našem sportnem svetu razred zase, je pravzaprav spica ledene gore. Gotovo ni slučajno, da se je Združenje slovenskih sportnih društev v Italiji na nedavni ti-skovni konferenci v Ljubljani

predstavilo s tremi sportnicami - evropsko kadetsko prvakinja v umetnostnem kotalkanju Tanjo Romano, evropsko rolkarsko prvakinja v sprintu med narasčajnicami Matejo Bogatec in državno mladinsko prvakinja v jadralnem razredu europa Johano Kriznič - in nobenim sportnikoim. Ne bomo izdali prevelike skrivnosti če k temu dodamo, da je tudi ob vsakoletnem izboru za imenovanje Našega sportnika veliko lažje sestaviti kandidatno listo deklet kot pa fantov.

Vprašati bi se morali, zakaj je temu tako. Ne vem ali zadosca odgovor, da se fantje pac množično odločajo za ekipne sporte, iz katerih potem rasejo

igralci kot so Budin, Lokar, Cernic in se kdo drug. Mogoče je res samo to, ampak res je tudi, da se pri nas (kot drugod v Italiji) za sport se vedno odloča manj deklet od fantov in da je njihova pot v sportnem svetu posuta z večjim številom ovir in predsodkov, zaradi česar je pri njih potrebna večja vztrajnost.

Tudi v naši družbi namrec ponekod se vedno prevladuje mnenje, da je za dekleta primernejše spokojno ozračje koncertne dvorane kot pa hrupna telovadnica. Pa se vendar uveljavljajo! Res zanimiv pojav, ki bi ga bilo vredno pogledati.

Aleksander Koren



PROMOCIJSKA LIGA / V 4. KOLU

Zarja/Gaja in Vesna tesno, toda zaslužen

Združena ekipa premagala Caprivo, Križani pa Ponziano
Proseško Primorje si poraza v Miljah gotovo ni zasluži

Zarja/Gaja - Capriva 1:0 (0:0)

STRELEC: v 67. min. Giorgi

ZARJA/GAJA: Faletti, Dussoni, Strukelj, Bostner, Donaggio, Karis (Krizmancic), Cotterle, Sclaunich (Lorenzi), Kalc. Petarosso (Ispiro), Giorgi.

Združena ekipa Zarja/Gaja je v Bazovici pršla do prve prvenstvene zmage na račun Caprive!

Ne glede na prikazano igro obeh ekip, ki nista zadovoljili gledalcev, je se najbolj pomembno, da je naša ekipa osvojila tri točke in tako izboljšala položaj na lestvici. O sami tekmi lahko recemo, da ni bila posebno zanimiva, saj v prvem polcasu ni bilo posebnih akcij za zadetek in igra se je odvijala na sredini igrišča. Obe ekipi sta grali pedvsem obrambo, tako da sta bila v glavnem oba vratarja brez dela. Proti koncu polcasa so gostje poskusili pospešiti tempo igre toda brez uspeha.

Po odmoru je bilo vsekakor bolj živahno. V prvih minutah so bili gostje prizadevnejši, predvsem so bili nevarni iz desne in leve strani, toda neučinkoviti pri streljih na vrata. Ko pa je trener Tul izvedel, po našem mnenju, učinkovito potezo, s tem da je zamenjal Sclaunicha z mladim Lorenzajem, ki se je po skoraj več kot enem letnem premoru spet vrnil v prvo ekipo, je zadel v polno. V lepo izpeljani akciji si je Lorenzi najprej lepo priboril zogo na sredini igrišča, preigral igralca in

lepo podal zogo prostemu Giorgiju, ki je z razdalje izpred kazenskega prostora streljal na vrata in dal zmgoito gol. Lahko bi rekli: v tretji gre rado, saj je bil to pravi «eurogol» in tudi tretji gol «bomberja» Giorgija v tem prvenstvu. Bil je ta edini resni strel združene ekipe na vrata v drugem polcasu. V nadaljevanju srečanja je bila igra spet v rokah gostov, ki so se podali na napad in bili tudi nevarni, a vratar Faletti je nekajkrat odločilno posegel. Neko-liko bolj svezine je na sredini igrišča vnesel v nadaljevanju izkušeni Ispiro, ki je zamenjal Pe-

tarossa, in tudi mladi Krizmancic je prispeval svoje, da so naši na koncu odnesli dragoceno zmago. Se najbolj vroče je bilo na koncu tekme, ko so si gostje napravili dve lepi priložnosti za izenačenje, ko sta obe zogi iz ugodnega položaja zastreljali visoko nad vratarja Faletti. Treba pa pristaviti, da je bila zmaga povsem zaslužena, tudi zaradi velike poztvovalnosti in borbenosti, ki so jo gostitelji pokazali predvsem v zadnjem delu igre. (d. gr)

Vesna - Ponziana 1:0 (0:0)

VESNIN STRELEC:

Pellaschier v 35. min. d.p. iz enajstmetrovke.

VESNA: Barbato, Bandel, Giovini, Tomadin (Biagini), Bartoli, Malusá, Pellaschier, Cok, Monte, Sanini (Laghezza), Grassi.

Po treh zaporednih neodločenih izidih je krisko mostvo osvojilo svojo prvo zmago v tem prvenstvu, in to po dokaj razburljivem srečanju, ki se je odločilo v zadnjih minutah igre.

Vesna si je zaslužila zmago, saj je bila skozi vso tekmo boljši tekmeod gostov. To pa predvsem v prvem polcasu, ko je imela na razpolago veliko število priložnosti za gol, žal pa jih ni izkoristila. Tudi v nadaljevanju so Križani imeli pobudo v svojih rokah in kronali svojo premoč z golom, ki ga je deset minut pred koncem tekme iz enajstmetrovke dal Pellaschier.

»Ta zmaga za nas veliko pomeni, predvsem za vzdušje v ekipi. Prvenstvo je sicer se dolgo, toda vse te točke na samem začetku prvenstva so se kako dobro došle. Poleg zmage sem zadovoljen tudi z odnosom do igre ekipe, predvsem pa mladih, »je seveda zelo zadovoljen dejal predsednik SD Vesna Franc Cattonar. (bl)

Muggia - Primorje - 2:0 (0:0)

PRIMORJE: Spadaro, Bazzara, Crocetti, Auber, Legisa, Stoka (Stolfa), Mislej, Ostrovska, Lando, Tommasi (Braini).

Proseško Primorje je v Miljah doživelo letošnji prvi prvenstveni poraz.



Cok, eden boljših v vrstah kriške Vesne. (Foto KROMA)

Zaradi poškodbe so bili odsotni Lovrečič, Pescatori in Usaj, na igrišče pa so se vrnil Peter Stoka in Crocetti. Čeprav je glede igre slo za korak nazaj v primerjavi s prejšnjimi tekmami, je vseeno Primorje imelo več priložnosti za zadetek kot Muggia, tako da bi se lahko tekma končala s katerikoli izidom. Kljub prvem polcasu, so se namreč rdeče-rumeni približali nasprotnikovemu vratarju z lepo kombinacijo Dagri - Tommasi. Prvi pa je v ugodne pozicije streljal presibko. Nekaj zatem pa je streljal Lando, vratar žoge ni zaustavil, nikogar pa ni bilo v kazenskem prostoru pripravljenega na odbito zogo. Domaćini so bili nevarni le z močnim strelom, ki ga je Spadaro lepo ubranil. Primorje pa je imelo se eno priložnost z Mislejem, ki je lepo podal Stoki v sredino, toda branilec jo je v zadnjem trenutku odbil v kot.

V drugem polcasu so imeli gostje dve lepe priložnosti. Najprej z Legiso, ki je lepo prodril v

kazenski prostor, z do- brega položaja pa je streljal nad prečko in z Ostrovsko, ki je ga je zaus- stavil branilec, komaj iz- ven kazenskega prostora, ko se je sam približeval nasprotnikovim vratom. Ko so že vsi pričakovali neodločen izid, je Muggia povedala. V naslednji priložnosti je napadalec storil razviden prekršek nad Auberjem, ki pa ga je sodnik neverjetno spregledal. Kmalu zatem pa je bil se izključen Auber zaradi prekrška, vseeno pa je Primorje skoraj remiziralo s Stolfo, ki je streljal za las visoko. Muggia pa je v zadnjih minutah igre podvojila po prostem strelu in tekme je bilo konec. (Braini)

Promocijska liga

IZIDI 4. KOLA

Aquileia - Cividalese 0:2, Maranese - Lucinico 1:4, Montalcone - Gradese 3:3, Muggia - Primorje 2:0, Palmanova - Latte Carso 2:1, San Canzian - Manzano 1:1, Vesna - Ponziana 1:0, Zarja/Gaja - Capriva 1:0.

LESTVICA

Palmanova	4	3	1	0	4:1	10
Lucinico	4	2	2	0	8:3	8
Cividalese	4	2	1	1	3:1	7
Gradese	4	2	1	1	11:9	7
Muggia	4	2	1	1	4:2	7
Latte Carso	4	2	1	1	4:3	7
Primorje	4	2	1	1	4:3	7
San Canzian	4	1	3	0	4:3	6
Vesna	4	1	3	0	2:1	6
Zarja/Gaja	4	1	2	1	3:3	5
Aquileia	4	1	1	2	4:5	4
Capriva	4	0	2	2	0:2	2
Ponziana	4	0	2	2	1:3	2
Manzano	4	0	2	2	4:7	2
Montalcone	4	0	2	2	3:6	2
Maranese	4	0	1	3	5:12	1

PRIHODNJE KOLO

Capriva - Aquileia, Cividalese - Lucinico, Gradese - Muggia, Latte Carso - Vesna, Manzano - Montalcone, Ponziana - Zarja/Gaja, Primorje - Palmanova, San Canzian - Maranese.

1. amaterska liga

IZIDI 4. KOLA

Gonars - Pro Cervignano 1:2, Isonzo - Pro Romans 1:0, Juventina - Aiello 0:1, Opicina - Edile 3:2, San Giovanni - Pro Fiumicello 3:1, San Lorenzo - Futura 2:3, Trivignano - Ruda 1:2, Union - Sovodnje 2:0.

LESTVICA

San Giovanni	4	3	1	0	8:3	10
Futura	4	3	0	1	8:4	9
Union	4	3	0	1	7:3	9
Isonzo	4	3	0	1	6:3	9
ProCervignano	4	3	0	1	7:5	9
Ruda	4	1	3	0	5:4	6
Opicina	4	2	0	2	8:9	6
San Lorenzo	4	1	2	1	10:9	5
Pro Fiumicello	4	1	2	1	4:5	5
Pro Romans	4	1	1	2	4:3	4
Aiello	4	1	1	2	4:7	4
Sovodnje	4	1	1	2	3:6	4
Edile Adriatica	4	1	0	3	5:7	3
Gonars	4	1	0	3	7:10	3
Juventina	4	1	0	3	3:6	3
Trivignano	4	0	1	3	2:7	1

PRIHODNJE KOLO

Aiello - Opicina, Edile - Gonars, Pro Cervignano - Futura, Pro Fiumicello - Isonzo, Pro Romans - Union, Ruda - San Giovanni, Sovodnje - Juventina, Trivignano - San Lorenzo.

1. AMATERSKA LIGA / V 4. KOLU

Juventina spet imela veliko smolo Slaba predstava Sovodenjcev



Massimo Kaus, kapetan Juventine

Juventina - Aiello 0:1 (0:1)

JUVENTINA: Faggiani, Kaus, D. Trampus, Sorace, Milotti, Bastiani, Lazzara (Ballaben), Donati (Peteani), Gambino, Kobal (Tabaj), Braid.

Standreška Juventina je imela tudi v nedeljo zvrhano mero smole. Domači nogoemtasi so namreč imeli vseskozi premoč, ostali pa so praznih rok.

Predsednik SD Juventina Marko Krpan je kar jezen: »Z igro ekipe sem zadovoljen. Igramo in igramo, toda zazelenih sadov ni. Tudi proti Aiellu smo imeli več ugodnih priložnosti za gol, toda na koncu smo izgubili. Vsaka najmanjša napaka v obrambi nas se kako stane. To se je zgodilo tudi na tej tekmi. Aiello je v enem redkih napadov dal gol in tako odnesel tri točke. V soboto nas čaka derbi s Sovodnjami. Položaj seveda ni najbolj rožnat. Moramo pa takoj reagirati in z dobrim delo tudi rezultati bodo prisli.«

Nedeljska tekma se je odvijala ob terenski premoči domaćinov. Predvsem v prvem polcasu so gostitelji ustvarili veliko priložnosti za zadetek, toda Lazzara in Gambino nista imela sreče. Gostje so prisli v Standrez ocitno z namenom, da odnesejo točko in v tem smislu so tudi igrali: »razbijali« so igro že na sredini igrišča in tako niso dovolili domaćinom, da se približali kazenskemu prostoru. Ko je to Juventini uspelo, pa je poskrbel odlični gostujoči vra-

tar, da je resil svoja vrata pred gotovim golom.

Tudi v drugem polcasu se je nadaljevala premoč gostiteljev, toda do gola ni prišlo: enkrat so gostje resili svoja vrata na gol črti, drugič se je zoga odbila od vratnice. Gostje pa so v 26. minuti nepričakovano povedli. Juventina se je odločno vrgla v napad, ves njen napor pa je bil zaman.

Union 91 - Sovodnje 2:0 (0:0)

SOVODNJE: Zoff (Tommasi), Cernic (Condolf), F. Devetak, Interbartolo, M. Devetak, Cescutti (Peteani), Zotti, F. Sambo, Marassi, M. Fajt, Florenin.

Sovodenjci so proti Unionu 91 gotovo odigrali svojo najslabšo tekmo v letošnjem prvenstvu. V prvem polcasu so sicer držali korak z gostitelji, v drugem delu tekme pa so igrali se bolj lagodno in si poraz povsem zaslužili. Oba gola so Sovodenjci prejeli po hudih napakah v obrambi, tako da vratar Stefan Tommasi, ki je v drugem polcasu zamenjal poškodovanega Zoffa, nič ni mogel, saj so bili domaći napadalcji povsem prosti v sovođenjskem kazenskem prostoru.

Ta spodrsrlaj je treba čimprej pozabiti, kajti ce bi Sovodenjci igrali, kot znajo, bi gotovo na tem, sicer težkem gostovanju odnesli vsaj točko. Iz splosne sivine se je »resil« le mladi Manuel Devetak.

Sovodenjci se sedaj že pripravljajo na sobotni derbi z Juventino.

"NAŠE" ŠTEVILKE ZBIRA B. RUPEL



S petimi danimi in petnajstimi prejetimi goli bi bil lahko nedeljski izkupicek naših enajsteric znatno slabši, klub temu pa so iztržile 16 od 36 možnih točk.

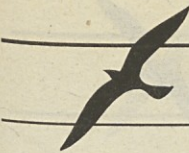
Medtem ko je v promocijski ligi Primorje (nastopilo je sicer brez svojega bomberja Pescatori) doživelo svoj prvi spodrsrlaj (ze lansko leto so Prosečani izgubili proti Muggesani), sta Zarja/Gaja in Vesna slavili svojo prvo prvenstveno zmago. Za bazovsko enajsterico je bil ze tretji uspešen Giorgi. Kaze, da bo odlično nadomestil lanskega najboljšega strelca Di Donata. Omeniti moramo, da je po dolgi odsotnosti zaradi poškodbe (zadnje prvenstveno tekmo je odigral 20.4.97) v vrstah naše združene ekipe spet nastopil Giorio Lorenzi (letnik '79).

V Križu je prvi gol, sicer iz 11-metrovke, dosegel letošnji nov napadalec Pellaschier. Tekma s Ponziano je bila napeta in na trenutke celo razburljiva, čeprav se je mlada in obetajoča videmska sodnica Marniella Caisutti dobro odrezala. Njej lahko le očitamo, da ni pokazala nekaj več rumenih kartonov.

Spet črna nedelja za obe goriski enajsterici, ki nastopata v 1. AL. Poraz Sovodenjcev je bil morda pričakovan, tretji zaporedni spodrsrlaj Juventine, prvi na domaćih tleh, pa jasno dokazuje, da je v vrstah Standrezcev nekaj narobe. Pomislmo le, da je trener Suffiantini doslej poslal na igrišče kar 23 nogometasev, kar se nam zdi odločno preveč.

Dobre novice pa prihajajo iz 2. AL. Doberdobci so zmagali z golom Maniaja, ki je bil poznaje izključen, Trebenci pa z zadetkom Srebernich. Breg pa je že drugič zaporedoma igral neodločeno brez gola. V 3. AL je tokrat zaodovoljila le druga postava Brega, ki je zmagala, praznih rok pa so ostale enajsterice Krasa, Zarje/Gaje B in Primorja B. Proseška ekipa je že drugič imela polno mrežo golov.

Lestvica strelcev naših ekip: 3 goli: Giorgi (Zarja/Gaja), Vrše (Zarja/Gaja B); 2 gola: Pescatori (Primorje), Gambino (Juventina), Mania (Mladost); 1 gol: Lando, Tommasi (oba Primorje), Sannini, Pellaschier (oba Vesna), Braid (Juventina), F. Sambo, M. Fajt, Marassi (vsi Sovodnje), Viturelli (Mladost), Srebernich (Primorec), Scibilia, Sila, Blau (vsi Breg B), Srigner (Kras), Calzi, Gombac, Pitacco, Coceviri, Gregori (vsi Zarja/Gaja B).



2. amaterska liga

SKUPINA D

IZIDI 2. KOLA

Chiabola - Campanelle 1:1, Fincantieri - Breg 0:0, Medea - Poggio 1:1, Mladost - Porpetto 1:0, Roianese - Staranzano 2:2, Torre - Torviscosa 2:3, Villa - Turriaco 1:1.

LESTVICA

Mladost	2	2	0	0	3:1	6
Villa	2	1	1	0	4:1	4
Fincantieri	2	1	1	0	1:0	4
Poggio	2	1	1	0	3:2	4
Torviscosa	2	1	1	0	3:2	4
Turriaco	2	1	1	0	4:3	4
Breg	2	0	2	0	0:0	2
Chiabola	2	0	2	0	1:1	2
Medea	2	0	2	0	1:1	2
Roianese	2	0	1	1	4:5	1
Staranzano	2	0	1	1	3:4	1
Campanelle	2	0	1	1	1:4	1
Porpetto	2	0	0	2	0:2	0
Torre	2	0	0	2	3:5	0

PRIHODNJE KOLO

Breg - Porpetto, Campanelle - Torre, Poggio - Fincantieri, Roianese - Mladost, Staranzano - Villa, Torviscosa - Medea, Isonzo - Chiabola.

2. amaterska liga

SKUPINA E

IZIDI 2. KOLA

Azzurra Prem. - Azzurra Go 1:0, Mariano - Piedimonte 2:1, Moraro - Primorec 1:0, Portuale - Medeuza 1:0, Pro Farra - Savorgnanese 2:2, Sant'Andrea Corno 1:2, Villanova - Buonacquisto 1:1.

LESTVICA

Azzurra Prem.	2	2	0	0	4:0	6
Portuale	2	2	0	0	2:0	6
Mariano	2	1	1	0	2:1	4
Pro Farra	2	1	1	0	4:3	4
Azzurra Go	2	1	0	1	2:1	3
Corno	2	1	0	1	3:3	3
Medeuza	2	1	0	1	1:1	3
Moraro	2	1	0	1	1:1	3
Buonacquisto	2	0	2	0	1:1	2
Villanova	2	0	2	0	1:1	2
Primorec	2	0	1	1	0:1	1
Savorgnanese	2	0	1	1	2:3	1
Sant'Andrea	2	0	0	2	1:4	0
Piedimonte	2	0	0	2	1:5	0

PRIHODNJE KOLO

Azzurra Go - Piedimonte, Buonacquisto - Moraro, Corno - Azzurra Prem., Medeuza - Farra, Primorec - Portuale, Savorgnanese - S. Andrea, Villanova - Mariano.

3. AMATERSKA LIGA / V 2. KOLU

Slaba bera ekip naših klubov

Zmagal je le Breg B - Krasovci si poraza niso zaslužili

SKUPINA C

Breg B - Cus 1:0 (0:0)

STRELEC: Blau v 51'

BREG B: Gregori, Braico, Luisa, Chermaz (Curzolo), Pines Cavedon, Paoli, Blau, Vuk, Mauri (Marussi), Babudri (Delise), Sila.

Tudi v drugem prvenstvenem srečanju je druga Bregova postava zmagala. Tekma je bila zanimiva. Domacini so predvajali dobro igro in v prvem polcasu zadeli tudi vratnico s Silo.

Takoj po odmoru pa je padel zmago-viti zadetek: Vuk je podal na desno krilo do Maurija, ki je preigral nasprotnika in odlično podal, tako da je Blau brez težav potisnil žogo v mrežo. Varovanci trenerja Tommasija so nato ostali v desetih zaradi izključitve Braica zaradi dvojnega opomina.

Vendar tudi v desetih so Brežani igrali dobro in celo zapravili več priložnosti za podvojitev. Naj omenimo dobro igro Chermaza, ki se je po dolgem okrevanju zaradi poškodbe vrnil na igrišče. (E.B.)

Cgs - Zarja/Gaja B 3:0 (0:0)

ZARJA/GAJA B: Bellafontana, Argentin, Peric (Carli), Gombač, Pahor (Leban), Umek (Gregori), Calzi, Milko-vic (Kalc), M. Metlika (Pitacco), Vrse.

Po lepi uvodni zmagi so naši nogometasi izgubili proti enakovrednemu nasprotniku Cgs. V prvem polcasu sta si bili ekipi precej enakovredni in igra se je odvijala le na sredini igrišča. Edino resno priložnost za naše je imel »bombar« Vrse, a svoj strel se je odbil od vratnice.

Nekajkrat je poskusil tudi mladi Cocevare, a zal ni imel sreče. V drugem polcasu pa so naši popustili na vsej crti, tako da je domača ekipa prevzela pobudo v svoje roke in opravila v težave »rumeno-modre«, ki niso reagirali, tako da je bil poraz neizbežen.

Poraz s 3:0 pa je bil morda prehuda

2. AMATERSKA LIGA / V 2. KOLU

Doberdobska Mladost sama na vrhu lestvice

Uspešen je bil tudi Primorec, Brežani izenačili

SKUPINA D

Mladost - Porpetto 1:0 (0:0)

STRELEC: Maniá v 42. min. d.p.

MLADOST: S. Gergolet, Fontana, Zin, Gorjan, Sitá, D. Gergolet (Sanso), Vittu-relli (Marusić), Croci, Caiffa, Maniá, Fer-letić (P. Gergolet).

Doberdobska ekipa je osvojila že drugo zaporedno zmago in je po le dveh kohlih sama na prvem mestu lestvice. Nedeljska domača zmaga Doberdobcev pa je bila vse prej kot lahka. Porpetto je do-potoval v Doboerdob z resnim in edinim namenom, da izurži točko. Gostje so tako igrali zelo obrambno in večkrat tu-di grobo. Mladost zato ni imela večjih priložnosti za gol, saj so gostje v glav-nem »rabzijali« igro. Najugodnejša priložnost v prvem polcasu se je gosti-teljem ponudila Vitturelliju, ki pa je ni znal izkoristiti. Tudi v drugem polcasu so gledalci prisostovali izenačeni in trdi igri. Doberdobcem pa je vendarle uspelo uspelo povedi osem minut pred kon-cem srečanja: Croci je prodril proti na-sprotnikovemu kazenskemu prostoru, podal žogo pred vrata, kjer je bil naj-spretnější Maniá, ki je z glavo usnje po-slal v mrežo. Maniá je bil malo nato za-radi dvojnega opomina izključen.

Fincantieri - Breg A 0:0

BREG: Zemanek, Paoletti, Botteri (Ca-massa), Tedeschi, Doz, Biondi, Buzzi, Olenik (Scaggiante), Iurincich, Messina, Canelli (Asselti).

Brežani so se s Trziča vrnili s po-membno točko, saj so bili domacini vsaj na papirju boljši, naši pa so ponovno dokazali, da se lahko enakovredno bo-rijo proti vsakemu nasprotniku. Igra je bila že od vsega začetka umirjena in eki-pi se nista spuščali v napad. Tudi v dru-gem polcasu se slika na igrišču ni bist-veno spremenila. Omeniti je treba le, da je bil na polovici polcasa izključen Biondi zaradi dvojnega opomina. Kljub

temu da so Brežani igrali v desetih, so naši prevzeli pobudo v svoje roke in se nekajkrat nevarno prikazali v kazens-kem prostoru domaćinov predvsem z živahnim Iurincichem. Na koncu pa so bili seveda v taboru Brežanov se kar za-dovoljni s točko, saj niso upali na nobe-no presenečenje v Trziču, saj sodijo do-maćini med favorite za napredovanje v visjo ligo.

SKUPINA E

Moraro - Primorec 0:1 (0:1)

STRELEC: Srebernich v 20. min.

PRIMOREC: Milevoj, Sincovich, Co-rona, Srebernich, Parovel, Pollicardi, Santi, Sorrentino (Giraldi), Porro, Blan-os, Naperotti (Pagliaro).

Trebenci so lahko kar zadovoljni s tremi točkami, saj so v gosteh pokazali res lepo igro in povsem zaslužen o pre-magali solidno ekipo Morara. Tako so se Trebenci »oddolžili« za tesen poraz pred desetimi leti, ko jim je Moraro prekrizal račune za prestop v visjo ligo. Primorec je od vsega začetka zaigral odločno in pokazal, da misli resno osvojiti vse tri točke. Moraro pa je dobra in so-lidna ekipa, ki si ni smela privoščiti po-raza. Kot smo pričakovali, smo bili priča res borbeni tekmi, ki jo je Primorec do-besedno imel v rokah, saj je z lepo igro vseskozi spravljal v težave trdožive do-maćine, ki so se le spuščali v jalove pro-tinapade. V 20. minuti igre pa je prislo do zadetka, potem ko je Srebernich z le-pim strelom tik pod prečko premagal domačega vratarja. V nadaljevanju pa so domaćini nekoliko pritisnili, a Primorec je zaigral, kot je treba, in ubranil tesen izid do konca tekme. Trener Corona in igralci pa so lahko povsem zadovoljni, saj so s prikazano igro dokazali, da letos merijo visoko in bodo brez vsake skrbi trn v peti za vse boljše ekipe prvenstva.

3. amaterska liga

SKUPINA F

IZIDI 2. KOLA

Audax - Strassoldo 1:1, Grado - Castions 0:3, Malisana - Fossalon prek., Ontagna-nese - Villesse 1:0, Primorje B - Pieris 0:6, Santamaria - Portuale B 4:0, Terzo - Begliano 2:2.

LESTVICA

Castions	2	2	0	0	10:0	6
Santamaria	2	2	0	0	5:0	6
Audax	2	1	1	0	4:1	4
Ontagnanese	2	1	1	0	2:1	4
Terzo	2	1	1	0	4:3	4
Pieris	2	1	0	1	6:1	3
Villesse	2	1	0	1	3:3	3
Begliano	2	0	2	0	3:3	2
Strassoldo	2	0	2	0	3:3	2
Fossalon	1	0	1	0	2:2	1
Malisana	1	0	0	1	2:3	0
Grado	2	0	0	2	0:6	0
Portuale B	2	0	0	2	1:6	0
Primorje B	2	0	0	2	0:13	0

PRIHODNJE KOLO

Begliano - Santamaria, Castions - Au-dax, Fossalon - Ontagnanese, Pieris - Grado, Portuale B - Primorje B, Stras-soldo - Malisana, Villesse - Terzo.

3. amaterska liga

SKUPINA G

IZIDI 2. KOLA

Breg B - Centro US 1:0, Kras - Romana 0:1, San Vito - Venus 2:1, Sagrado - Fogliano 1:2, CGS - Zarja/Gaja B 3:0, Union - Montebello 2:6, Vermegliano ni igral.

LESTVICA

CGS	2	2	0	0	5:0	6
Fogliano	2	2	0	0	4:2	6
Breg B	2	2	0	0	3:1	6
Romana	2	2	0	0	3:1	6
Zarja/Gaja B	2	1	0	1	8:3	3
Montebello	2	1	0	1	7:4	3
San Vito	2	1	0	1	3:3	3
Vermegliano	1	0	1	0	1:1	1
Kras	2	0	1	1	1:2	1
Centro US	1	0	0	1	0:1	0
Sagrado	2	0	0	2	2:4	0
Venus	2	0	0	2	1:4	0
Union	2	0	0	2	2:14	0

PRIHODNJE KOLO

Centro US - Union, Fogliano - Kras, Montebello - CGS, Romana - Verme-gliano, Venus - Sagrado, Zarja/Gaja - San Vito, Breg ne igra.

MLADINSKA PRVENSTVA / NA GORIŠKEM IN TRŽAŠKEM

Primorje in Zarja/Gaja skupno dosegli 20 golov

Najmlajši: neroden poraz sovodenjske ekipe



NARASCAJNIKI

NA TRŽASKEM

Opicina - Primorje 2:10 (1:4)

STRELCI: Giraldi 3, Cernjava 2, Pavletić 2, Pahor, Svara, Gregori

PRIMORJE: Belicic, Gustin (Gregori), Kapun (Krizmancic Ivo), Svara, Zornada, Skabar, Martini (Merlak), Pahor, Giraldi, Cernjava (Krizmancic V.), Strajn (Pavletic).

Z nedeljsko zmago je pro-seska enajsterica potrdila kandidatura za kon-cno zmago prvenstva. Nasa zdruzena ekipa se je po-merila s sibkim mostvom Opicine. Domacini so se povedli po nekaj minu-tah, reakcija Primorja pa je bila takojšnja, saj je Cernjava takoj remiziral. V prvem polcasu pa je moral vratar Opicine se trikrat povleci žogo iz mreže, saj so za Primorje dosegli gol se Giraldi, Pahor in zopet Cernjava.

V drugem polcasu je trener Primorja Babuder opravil nekaj menjav in enajsterica se je ponovno izkazala za zelo solidno. Oopenska ekipa pa ni bila v pravi formi zato so naši izkoristili situacijo. Z le-pimi akcijami in z dobro igro so za naše zadeli se Svara, Gregori in po dvakrat se Giraldi in Pav-letic. Kakorkoli ze so ru-meno-rdeci z drugo zapo-redno zmago dokazali, da so ena boljših ekip prvenstva in resno misli na osvojitve prvenstva. (M.I., S.A.)

Ostali izidi 2. kola: Montebello/Don Bosco B - Esperia 1:1, Chiabola - Zaula 6:2, Muggia - Do-mio 4:0, Latte Carso - Montebello/Don Bosco A 5:4.

Vrstni red: Primorje, Latte Carso, Chiabola 6, Montebello/Don Bosco B 4, Montebello/Don Bosco A, Muggia 3, Esperia 1, Cgs, Opicina, Domio, Zaula 0.

Prihodnje kolo: Pri-morje - Latte Carso.

NA GORIŠKEM

Corno - Sovodnje 1:1 (1:1)

STRELEC ZA SO-VODNJE: D. Mauri.

SOVODNJE: R. Tomsic, Lavrencic, Todde, Mauri, Padovani, S. Tomsic, Pel-legrino, Cotic, D. Tomsic (Stjepanovic), Assi, Pin-tar.

Sovodenjci so si tokrat dejansko zapravili zmago, saj bi lahko »nasuli« do-maćinom najmanj stiri golove, zadovoljiti pa so se morali le s točko. Na splošno pa z igro naših fantov smo lahko zelo za-dovoljni, skoda le, da so bili pri zaključevanju na gol neprisebni.

Za pozrtvovalnost in tudi za dobro igro je treba pohvaliti vso naso ekipo.

NAJMLAJSI

NA TRŽASKEM

Zarja/Gaja - Montebel-lo/Don Bosco 10:1 (4:0)

STRELCI: za ZARJO/GAJO: Kante (5), A. Milic (3), Balde in Strajn;

ZARJA/GAJA: Mirko Kante, Franco (Stoka), Gre-gori, Alexander Kante, Jer-nej Milic, Balde, Bernetic, Pipan (Vojnovic), Aljaz Mi-lić (Ota), Strajn, Milkovic;

Najmlajši združene eki-pe so v tem kolu zabeležili rokometno zmago, saj so nasuli ekipi Montebella kar deset golov in tako potrdi-li, da so odlično razpolože-ni. Nasi fantje so v igri po-polnoma presenetili vse, ki so se tokrat zbrali na pa-driskem pravokotniku in tudi samega trenerja Zezlja, ko so s cvrsto uigrano igro popolnoma onemogočili, gostujočo ekipo ter bili v vseh elementih igre za raz-red boljši tekme. Akcije za gol so se odvijale kot na tekočem traku. Najprej se je razigral Aljaz Milic z dvema zadetkoma, potem se Alexander Kante, tako da se je prvi polcas koncal ze pri izidu 4:0 in tekme je bilo ze tedaj konec.

Tudi z menjavami v dru-gem polcasu nasi niso nicesar popustili Tržaca-nom, nasprotno so jim za-dali se pol ducata golov. Gostje so se ze veselili, ko so dali svoj castni zadetek, saj kaj drugega niso bili zmogni narediti. S tremi osvojenimi točkami so naši nogometasi po dveh kohli-h na prvem mestu lestvice in z današnjo prikazano igro bodo v tem prvenstvu bili pravgotovo protagonisti. Pohvalo za uspeh gre vsem igralcem, posebno pa se je izkazal cvrsti Aljaz Milic s tremi goli in seveda Alexander Kante strelec petih golov. Torej res dober start naših najmljših v tem prvenstvu v zadovoljstvo trenerja Zezelja za njegovo opravljeno delo pri pripra-vi in sestavi ekipe. (-d.gr.)

Ostali izidi 2. kola: Do-mio B - Roianese 1:7, Cgs - Muggia 0:2, Ponziana B - Opicina 4:0, Zaula - Chiabola 8:1, Costalunga - San Luigi B 1:8, Trieste Calcio B - Esperia 1:0.

Vrstni red: San Luigi B, Trieste Calcio B, Muggia, Zarja/Gaja, Ponziana B 6, Cgs, Esperia, Zaula, Roia-nese 3, Costalunga, Chiabola, Domio B, Montebel-lo/Don Bosco B, Opicina 0.

Prihodnje kolo: Domio B - Zarja/Gaja, Vesna - Tur-riacco.

MLADINCI

Izidi 2. kola: Turriacco - Costalunga 1:0, Opicina - Domio 2:0, Zarja/Gaja - Lu-cinico 2:0, Chiabola - Pro Romans 1:0, Fogliano - Montebello/Don Bosco 2:2, Zaula - Vesna 2:1.

Vrstni red: Chiabola 6, Fogliano, Costalunga 4, Do-mio, Opicina, Zarja/Gaja, Zaula 3, Vesna, Montebel-lo/Don Bosco 1, Pro Ro-mans, Lucinico, Turriacco 0.

Prihodnje kolo: Domio - Zarja/Gaja, Vesna - Tur-riacco.

ZACETNIKI

Breg - CGS v cetrtek

Zaradi nesorazuma gle-de datuma tekme začeti-nikov med CGS in Bregom, sta se vodstvi obeh klubov s privoljenjem nogometne zveze sporazumeli, da bo-do tekmo odigrali v cetrtek ob 18.15 v Dolini.

STRELCI NASIH EKIP

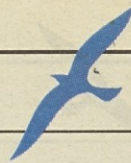
Mladinci, 1 gol: Biagini, Urdih (Vesna), Ban, Man-zin (Zarja/Gaja).

Narascajnik, 4 gole: Gi-raldi (Primorje), 3 gole: Cernjava (Primorje), 2 gola: Pavletic, 1 gol: Strajn, Pahor, Svara, Gregori (Pri-morje), Stjepanovic, D. Mauri (Sovodnje).

Najmlajši, 6 golov: Kan-te (Zarja/Gaja), 3 gole: A. Milic (Zarja/Gaja), 1 gol: Balde, Strajn (Zarja/Gaja), Tadej in Ivan Devetak (So-vodnje).

Strelci naših ekip

Mladinci, 1 gol: Biagini, Urdih (Vesna), Ban, Manzin (Zarja/Gaja). Narascajnik, 4: Giraldi (Primorje), 3: Cernja-va (Primorje), 2: Pavletic, 1: Strajn, Pahor, Svara, Gregori (Primorje), Stjepanovic, D. Mauri (Sovodnje). Najmlajši, 6: Kante (Zarja/Gaja), 3: A. Milic (Zarja/Gaja), 1: Balde, Strajn (Zarja/Gaja), Tadej in Ivan Devetak (Sovodnje).



SKORAJ ČETRTRNA PREDNOST PO DVEH TRETJINAH REGATE NI ZADOŠČALA ZA ČETRTO ZAPOREDNO ZMAGO

V brezvetrju konec Gaie legende Riviera di Rimini »odrešila« Trst

Toda le malo je manjkalo, da bi Slovenija tudi tokrat slavila s presenetljivim Esimitom

Tri zaporedne slovenske zmage »multikulturalni in mitelevropski« Trst težko prebavi in ne preveč prikrito navijanje občil je jasno govorilo, da bi bil že četrti uspeh koprski Gaie Legend majhna tragedija za mesto. Tisto o atentatu niti ni jemati resno, dokazuje pa, da bi bila nova slovenska zmaga nezazelenjena.

Kazalo pa je, da bo tako. Ne samo. Po tretjini regate se je obetala prava katastrofa domačih elitnih jadrnic. Pri Debelem rticu je imela Gaia Legend (na sliki v sredini) celih 14 minut naskoka pred Riviero di Rimini (na sliki desno), ki je bila najavljeni kot glavni adut konkurence. Jadrnice, ki so bile med tema ploviloma, na papirju niso imele pravih možnosti.

Koprcani so zapluli v drugo stranico trikotnika s polnimi jadri. Mitja Kosmina je stal samozavestno za krmilom kot admiral Nelson. Vidno zadovoljni in sproščeni so bili tudi ostali člani posadke, ki prav tedaj niso imeli posebnih opravil. Nasprotniki so se komaj motali okoli prve in druge zgolj tehnične boje. Na številnih colnih (očito iz Slovenije) so gledalci navdušeno mahali s slovenskimi zastavami. Spirit of Slovenia je plula s polnimi jadri, nagnjena na desni bok v teku sta bili dve regati. Prva zgolj paradna in druga tolazilna. Ko so sporočili, da se bo regata zaključila pri Miramaru (torej brez zadnje stranice trikotnika) je na videz marsikaterega spremljevalca legel mrak.



Druga stranica od Debelega rtica do Miramaru, ki je sedaj postal končni cilj, je merila 5 milj in pol (10 km). Gaia Legend je plula z brzino kakih 8 milj (slabih 15 km) na uro. V 14 minutah na-

skoka je bila torej razdalja dobrih 3 km kar pomeni, da so Koprčani prepluli že tretjino druge stranice, ko je Riviera sele obrnila.

Moč vetra pa je upadala in očitno je Gaia zaslala skoraj v brezve-

trje, kajti kmalu so po radiu začela prihajati obvestila o močnem finišu zasledovalcev in o očitnih težavah Gaie, ki se je skušala izmazati z raznimi zamenjavami jadrnih načrtov, vendar brez uspeha. Pol

milije (900 metrov) pred ciljem je imelo kar 6 do 7 jadrnic realne možnosti, da osvoji prestižno zmago. Poleg starih iz kategorije »formule 1« tudi dve do tri manjše, avtomobilistično gledano iz kategorije, kjer nastopa Alberto Zenic.

Gaia je bila na trenutke povsem ustavljena. Igre vetra, spretnost in tisto kar imenujemo sportna sreča pa so ostale pocasi vendarle nosile naprej. Trzaska jadrnica Trappola, ki je dalj časa vodila trd boj z enakovrednim Angelom Rossom, je bila nekaj minut pred velikim podvigom.

Neverjetna gneča vsemogocih plovil je pri Miramaru pozdravila zadnji zmagoviti sunek Riviere di Rimini. Do nesreče med tekmovalci bi pri tako sibkem vetru le težko prislo, da motorizirani radovedneži na cilju niso trčili pa je bil drugi čudež dneva.

Slovensko jadrnanje pa je le prišlo do svojega. Manj cislana 10-metrška jadrnica Esimit (krmar Matjaz Antonac) je dokaj nepričakovano zasedla drugo mesto. Prav preko te jadrnice je prišel do izraza tudi domači jadrni sport. Na njej je bil za jadra zadržan tudi Peter Sterni, sicer član barkovljanske Sirene. Sterni je tako ocenil regato: »Startali smo dobro, ceprav nekoliko prevec proti Miramaru. Pri prvi boji smo bili nekje na sedmem do osmem mestu. Drugo stranico smo prejadrali optimalno. Zelo pazljivo smo opazovali vetrovne luknje in se jim s prvim slalomom izogibali. Neposredno pred ciljem smo videli, da je Gaia Legend obticala. Zavili smo nekoliko na desno in izkoristili minimalno moč vetra. Za Riviero smo zaostali za kakih 20 metrov, Trappola pa smo prehiteli morda za nekaj centimetrov. Ključen za naš uspeh je bil krmar Matjaz Antonac, ki je v zelo zahtevnih pogojih vodil coln res izvrstno.«

Zamejski jadrnalec pa je bil tudi na Trappoli. Paolo Cerkvenic je bil tudi zadržan za jadra. »Dalj časa smo se borili z Angelom Rossom, proti koncu druge stranice pa smo se zasnili na prvih mestih. Tristo metrov pred ciljem smo celo vodili. Riviera je skoraj obticala, mi pa smo jo obsli po desni strani. Esimit nam je tedaj se bolj na desni odvel zadnje sapice. Drugo mesto smo izgubili takorekoč v fotofinišu.«

Lepotica Gaia Legend je končala na četr-

Absolutni vrstni red Barcolane 98

Jadrnica	Skipper	Razred	Uvrstitev v razredu
1. Riviera	Cian	M	1
2. Esimit	Antonac - Straus	0	1
3. Trappola	Bodini	2	1
4. Gaia legend	Kosmina	M	2
5. Stradivaria	Battiston	0	2
6. Aku Aku	Scardellato	M	3
7. Ottoemesso	Bonifacio	5	1
8. Angelo Rosso	G. Benussi	3	1
9. Buste Eco	Valerio	M	4
10. Nafta Watch	D'Ali	M	5
11. Marchingegno	Colato	1	1
12. Tritone	Chillin	2	2
13. Kreta	Schwarz	0	3
14. Metro+Metro	Noè	5	2
15. Uragan	Corradi	1	2
16. Abacut	Boventi	4	1
17. Storm junior	Sambo	M	6
18. Marisa	Spangaro	1	3
19. Yutaje	Collina	3	2
20. Cattivik	F. Benussi	5	3

Ostali zmagovalci v posameznih kategorijah

6. kategorija	Tiburion	abs. 26
7. kategorija	Best	abs. 43
8. kategorija	Regina di cuori	abs. 116
9. kategorija	Zvelta	abs. 90
pasere	Nibbio	abs. 458



tem mestu in po cilju takoj odplula proti Koprju.

Regata je vsekakor poglobila prepad med tistimi, ki tekmujejo zares in posadkami, ki le ob tej priložnosti razvijejo jadra. Veter je bil res muhast, ko pa so prva plovila prihajala na cilj je bila skoraj se na startni črti približno polovica jadrnic. Zanje najbrž dokazovanje ja-

dralnega Iznanje ni poglavitno. Zadržljivo se stem, da je barka opremljena in da se bo med naslednjo poletno sezono lahko ponasala z ze prilepljeno startno številko z Barcolane.

Tekste pripravil
Bruno Krizman

Fotografije: Foto Kroma





VELIKO VESELJE ZMAGOVITE POSADKE NA POMOLU AUDACE

Vascotto: Jokal sem zaradi velike zamude in po zmagi

Na Rivieri je bil Miljčan Vascotto taktik, ki je ob krmarju ključna osebna na jadrnici - O zmagi je odločala spretnost v končnici in tudi sreča



Po končani regati se je celotno dogajanje v dobri uri preselilo na trzasko nabrežje. Ob pomolu Audace je bila na ogled zmagovita jadrnica. Člani so prejeli glasne čestitke, delili avtograme in nazdravljali k zmagi. Junak je bil Miljčan Vasco Vascotto (na sliki drugi z desne), sicer znana osebnost v jadrnem sportu. Na Rivieri je bil taktik, torej ob krmarju ključna osebnost. Podvig je Vascotto ocenil tako:

»Nasa zamuda pri prvi boji ni bila nobena taktična izbira. Vedno je bolje biti v ospredju. Enostavno smo imeli neprimerno jadro. Zaceli smo sicer dobro in bili nekaj pred Gaio, nismo pa uspeli priti na čelo pred

obratom. Gaia je plula med prvo stranico izredno učinkovito. Priznati moram, da smo ob tem nekoliko izgubili glavo in nismo uspeli nadoknaditi zamude, ki je bila tedaj se sprejemljiva. Imeli so tudi srečo, da so izkoristili dva močnejša sunka in se korenito oddaljili. Po prvem preplahu smo se ponovno organizirali in se s prepricanjem, da se nas smola ne more držati do konca, poglani v zasledovanje. In res smo imeli z vetrom več sreče in bili v končnici dovolj spretni za zmago.«

Kako je na vas vplivala odločitev o skrajšanju regate?

»Seveda smo bili zelo jezni. Zasledovali smo uspeš-

no, ob sporočilu pa smo zastajali se vedno za kake pol milije. Sklep za nas zanesljivo ni bil ugoden. Na koncu, torej po zmagi, smo bili seveda veseli, da je bila stvar zaključena. V trenutku sklepa pa je vse govorilo nam v škodo.«

Pri skoraj četrtturnem zaostanku ste se upali na zmago?

»Iskreno lahko povem, da sem imel ob taki zamudi solze v oči. Obetalo se je izničenje vsega opravljenega dela. Po znaku pa se ne predam nikoli in isto mislim, da velja tudi za ostale članse naše ekipe. Po zmagi sem imel ponovno solze v oči. Razlogi pa so bili tokrat drugačni.«

JUTRANJE PODOBE IZ GRLJANA

»Salonsko« jadrnanje in vsemogočni »carbonio«

Naparfumirane dame in visoka tehnologija

Ob 8. uri sonce se ni doseglo nabrežja grljanskega pomola, 20 metrov visok jambor privezane jadrnice pa se je ze bleščal v vzhajajočem soncu kot Aljazevo stolp iz doline Vrat. Pred veliko kajutno jadrnico so se zbirali člani posadke, očitno zbrani od vsepovsod. Čelo nekaj 8-10 letnih otrok in dame v »sportnih« kompletih, strogo iz garderob velikih znakov. Se eno značilnost je bilo opaziti. Odisavljenost. Očitno so pred odhodom na regato dalj časa prebile pred ogledalom, da bi lepo izgledale in tudi s parfumi niso stredile. Tudi če ne bo vetra jih bo gnil vonj, ki so izzarevale. Očitno je slo za izlet prej kot za regato. Velika jadrnica ni imela nobene sponsorizacije, ker je imel lastnik verjetno pod palcem dovolj za samostojen nastop. Jadrnica je izplula iz portiča in se lotila razpenjanja jader. Bili pa so v težavah, ker so bili na krovu nevesči v večini. Obstaja slutnja, da regate niso dokončali.

Ob tej jadrnici pa je bila na nabrežju prava regatna mrzlica. V vodo je bilo treba spraviti nekaj izredno tekmoval-

nih plovil, vseh iz drugih italijanskih mest, kot so dokazovale evidenčne tablice prikolic, napisi in govornica članov posadke.

Diskretno prisluškovanje razgovorom in izmenjavi mnenj je v ospredje prineslo besedo »carbonio« (karbonska vlakna), ključno za pravo regato. »Aluminijasti jambor smo zamenjali z novim iz karbonskih vlaken«, »Imamo novo krmilo iz karbonskih vlaken«, je bilo slišati z leve in desne. Če bi te jadrnice, ki so brez vsakega bivalnega udobja, nekaj le-tega le imele, bi bile iz karbonskih vlaken tudi kljuge, umivalnik in stranisce. Vse zaradi kilogramov, ker je ta presneti »carbonio« izredno lahek, pri tem pa se odpornost struktur nikakor ne zmanjša.

Kmalu bi prišlo tudi do majhne nezgode. Jadrnico iz Bergama so dvignili s prikolic in jo z žerjavom peljali proti morju, na pomolu pa nekdo ni dovolj umaknil prikolice same. Le malo je manjkalo in krmilo, čeprav iz karbonskih vlaken, bi trčilo ob nosilnik in se verjetno poskodovalo.

V SESLJANSKEM PORTIČU NI BILO ŽAROMETOV

V taboru Čupe prevladalo zadovoljstvo

Barcolana najprej družabni dogodek, če pride še dobra uvrstitev je toliko boljše

V sesljskem portiču ni bilo zarometov. Stevilne posadke Jadrnega kluba Čupa so urejevale in pospravljale opremo. Zadovoljstva pa ni manjkalo. Predvsem na jadrnici Sciuscià (Pavel Milic), ki je bila prva od »naših«. Na jadrnici ni ničesar iz »carbonia«, s seboj so vzeli tudi nekaj hrane za prigrizek po regati in pluli so z običajno opremo. Torej brez posebne tekmovalne napetosti.

Krmar Miran Gustin, sicer član Sirene: »Regata je bila zanimiva. Najprej je veter pihal iz vzhoda, nato pa je prešel v maestral. Odločilen za uspeh ali neuspeh je bil položaj, v katerem se je jadrnica znašla pri tej zamenjavi. Tisti, ki so v startni razvrstitvi startali bolj proti Barkovljam so ostali skoraj brez vetra. Drugi, ki so se izmotali pravčasno bolj proti Gradcu so izkoristili nove pogoje in brez večjih težav dosegli prvo bojo. Priznati moram, da nam je skrajšanje prišlo prav. Za nami in ob nas so pluli pravi orjaki, ki bi nas od Miramara do Barkovelj verjetno prehiteli.«

V posadki je bil tudi Iztok Colja: »Nas tekmovalni cilj je bilo prvo mesto med jadrnicami Cupe. Dosegli smo ga z lani vendar s 129. absolutnim mestom. Letos smo uspeh ponovili, vendar z uvrstitvijo nekje okoli 50. mesta.«

Cupa je uvrstila jadrnico Five to Six (Bembich) na 95. mesto, medtem ko je bil Andrej Kriznič s Kimo 122. Dobra je tudi uvrstitev Selve z mladimi jadranci Sirene na 104. mestu.

Pri barkovaljanski Sireni niso imeli posebnih tekmovalnih ambicij. »Nimamo denarja za dobre jadrnice. Pri nas imamo le optimiste«, nam je povedal član, ki je regato

spremljal le posredno. »Zal pa mi je za Gaio Legend. Mislim, da bi zmagala, če bi regato izpeljali do konca. Torej tudi od Miramara do Barkovelj. In se stavo sem izgubil...«

FULVIO MOLINARI

Tudi v bodoče ohraniti dva tipična obraza Barcolane

Predsednik organizatorjev Fulvio Molinari je po regati povedal: »Regata je uspešno zaključila tridesetletje. Danes smo imeli tudi srečo, da je bilo vreme lepo, kar je pomenilo večjo varnost za večino udeležencev. V vseh letih smo izpopolnili organizacijski aparat. Ob zgolj tehničnih rešitvah tudi z javne varnosti in z luskim poveljstvom in ne nazadnje s celim mestom, ki je osvojilo regato za svojo. V sodelovanju z drugimi jadrnimi klubi, predvsem z Adriacom, smo za oktober uspeli uveljaviti Trst kot evropsko prestolnico jadrnanja. Sem spadajo razna predtekmovanja, ki jih je spremljalo na tisoče gledalcev. Z velikim ekranom v elitnem delu mesta smo dosegli, da je jadrnanje globoko prodrla v zanimanje ljudi. Mislim, da tak trenutek mesto lahko izkoristi tudi na

gospodarskem in turističnem področju.

Izrazito tekmovalna regata in tista bolj razvedrilna sta od nekdaj značilnost Barcolane. Vedno na njej nastopajo uveljavljeni jadranci, o katerih poročajo revije iz polščene papirja, in množica tistih, ki tekmujejo za klubski ali poklicni primat, za prvo mesto med jadrnicami iste marine ali za zmago nad colnom enakih značilnosti. Izredno važno se nam zdi, da se ta kombinacija ohrani tudi v bodoče. Skupen start elitnih in nedeljskih jadrcev je nekaj edinstvenega ko gre udeležba do takih števil.

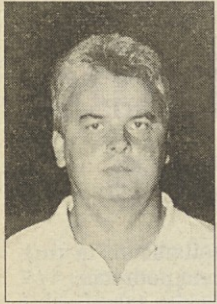
Odločitev o skrajšanju regate je bila težka. O tej stvari se bomo morali posvetovati in morebitno odrediti ob istocasnem startu dva različna cilja. Enega za tekmovalne jadrnice in drugega za ostale.«





KOMENTAR JADRANOVEGA TRENERJA

Spremeniti pristop



Vsaka avantura zahteva določeno mero sposobnosti, pripravljenosti, sreče in nenačrtovane tudi poguma. V letošnji sezoni vam bom poskušal s tedenskimi komentarji in predstavljati tekme približati dogajanje v Jadranovi članski posadki s perspektive kapitana. Seveda na samem začetku upam, da bo krizarjenje cim uspešnejše in morje cim manj razburkano.

Sobotni start Jadranove avanture v letošnji sezoni se zal ni začel dobro. Nasprotno. V sobotni tekmi bi težko našli sploh kaj pozitivnega. In ko se ti »zgodi« take tekme, ti preostane leto, da nanje cim prej pozabis. Vsekakor pa je potrebno predhodno iz njih potegniti bistvo: potrebno je spremeniti pristop.

Dejstvo je, da je na tej tekmi odpravila prav celotna ekipa. Pri tem mislim na vse igralce in tudi nase kot na vodjo posadke. Dejstvo je tudi, da mentalno sploh nismo bili pripravljeni na sobotno tekmo, kar kaže že njen potek. Enakovredno smo se nasprotniku upirali le 14 minut. Pri rezultatu 14:14 so nato domačini povedli za 10 točk in le zaporedni trojki Rauberja ob koncu 1.polčasa sta odhod v slabilnico omogočili z zaostankom šestih točk.

Tudi začetek drugega dela tekme ni bil nič kaj obetaven. Zaceli smo namreč zelo slabo, saj smo trikrat zapored zgrešili met na kos. Nasprotnik je s protinapadi svojo prednost spet povečal na 10 točk in to razliko tudi obdržal do konca. 8 minut pred koncem smo se sicer uspeli ponovno približati na 8 točk razlike (56:48), vendar smo nato zapravili nekaj dobrih priložnosti (3 zaporedni napadi), ki bi nam omogočile nadaljno zmanjšanje razlike. In tu je bilo tekme konec.

Napetost nekaterih igralcev je zaradi lastne nemoci proti koncu tekme vedno bolj narasčala in samo dodatno pripomogla k temu, da smo v Pordenonu, sicer malostevilni publiki, pustili vtis nehomogenega in razbitega kolektiva, kar me še najbolj moti.

In ker je kosarka igra stevilk bomo razliko med nami in Pordenoncanci najbolj uprizarili ravno z njihovo pomočjo. Nas met je bil domala katastrofalen, saj smo zadeli 21 od 51-ih metov, kar pomeni 41 odstotni met, med-

tem ko so nasprotniki imeli 48 odstoten met. Razlika v njihovo korist je bila tudi v skokih: 27 naših, 35 njihovih. Nenačrtovane smo bili slabši tudi v razliki med pridobljenimi in izgubljenimi zmagami: +3 za Pordenon, -3 za nas. Če dodamo, da nismo v celotnem srečanju odigrali niti enega protinapada, nasprotniki pa so kar tretjino svojih točk dosegli ravno iz njih, je slika popolna.

Edini pozitiven faktor na tej tekmi je bilo razporejanje metov med vsemi igralci in moram priznati, da v napadu ni bilo zaslediti anarhije. Prihajali smo do dobrih metov, zal pa nismo uspeli zadevati.

Za naš slab začetek pa imamo tudi nekaj tehničnih »alibijev«. V pripravljalnem obdobju smo v popolni postavi igrali zelo malokrat. Pregarc se je ekipi priključil sele pred kratkim, Rauber pa je prejšnji teden zaradi bolezni treniral samo v petek. Zanimariti vsekakor ne smemo dejstva, da smo letos zamenjali kar dve ključni mesti: play-makerja in centra, ki sta nosilna stebra vsake košarkarske ekipe. V lansk sezoni sta to bila Oberdan in Samec, letos pa sta namesto njiju vstopila Cerne in Arena. Marsikdo si misli, da je »glava za glavo« že zadostna nadomestitev za dosedaj lanskega nivoja igranja, vendar boljši poznavalci košarke vedo, da temu ni tako. Ravno zaradi tega bo potrebno še veliko treningov in tekem, predno bomo uspeli dodobra izkoristiti ves naš potencial. V utehu nam je lahko začetek lanske sezone, ki ni bil ravno najbolj vzpodbuden, s trdim delom in veliko potrpljenja pa smo po poti pridobili tisto pravo fizionomijo. Poleg trdega dela in potrpljenja je vsekakor potrebno medsebojno spoštovanje in zaupanje med igralci. Brez tega ni kohezije, brez kohezije pa ni rezultata. Trenutno se po vsebovanosti vseh nastetih lastnosti dobre ekipe nahajamo nekje na polovici.

V naslednjem kolu se bomo našemu občinstvu predstavili v tekmi proti Coneglianu, med katero bo torej moral priti do omenjene spremembe mentalnega pristopa. Upam si trditi, da se bomo predstavili v popolnoma drugačni luči kakor v Pordenonu, saj si to vsi želimo in smo tudi sposobni. Vsi se pa hkrati tudi zavedamo, v kakšno pomoč nam je lahko »nase« občinstvo. Le-to pa privabimo samo z angažirano, borbeno, srčno igro. S tako igro in dobro podporo s tribun težko zapustis igrišče porazen. In verjamem, da se bo to v soboto »zgodilo«.

Walter Vatočev

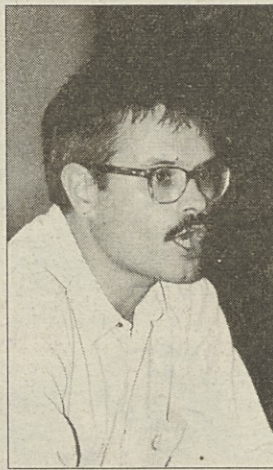
D LIGA / START TA KONEC TEDNA

Skrb za obstanek v ligi je glavni cilj naših ekip

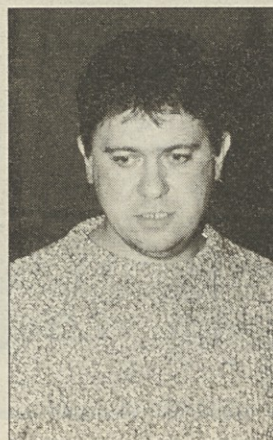
R. Battilana (Cicibona): »Po možnosti že po prvem delu«
C. Starc (Kontovel): »Ne smemo ponoviti lanskih napak«

S tem tednom bodo začeli s prvenstvenimi boji tudi D-ligasi, predprvenstveni turnirji pa so že dokazali, da bosta imela naša dva predstavnika tudi letos nadvse težko delo. Po napredovanju Bora Radenske sta v D ligi ostala Cicibona Prefabbricati Marsich in Kontovel Nord Est, ki sta se lanske leto resila pred izpadom sele po drugi fazi. Svetoivancani bodo pod vodstvom potrjene trenerja Richa Battilane skusali ponoviti lanske uspehe (zelo dobro so se namreč odrezali v skupini za obstanek), verjeti pa je, da jim bo to uspelo, saj so tudi letos sestavili popolno mostvo, ki ima že precejšnje izkušnje v tej ligi. Tudi sam Battilana je tega mnenja, saj lahko racuna na številno bogato postavbo:

»Dobro smo trenirali in na dveh odigranih turnirjih dokazali, da smo dobro pripravljeni na novo prvenstvo. Vključeni smo namreč v težko skupino, v kateri bodo nastopile izrazito kvalitetne ekipe, kot so CUS, Goriziana in Libertas. Nas cilj pa je, da se cimprej rešimo pred izpadom, po možnosti že po prvem delu prvenstva. V tem primeru bi lahko v nadaljevanju startali na še ambicioznejše cilje, saj je ekipa solidna«, je dejal potrjeni Cicibonin trener. Drugače je na Kontovelu, kjer ima novi trener Claudio Starc trenutno manjšo izbiro igralcev, ekipa pa je tudi zacela pozneje s predsezonski-



Claudio Starc (Kontovel)



Rich Battilana (Cicibona)

mi pripravami. Zaenkrat lahko torej Kontovelova ekipa razmislija le o cimprejšnjem obstanku v ligi, igrišče pa bo seveda pokazalo realno podobo Starceve peterke:

»Zaradi številnih problemov s sestavo moštva smo s pripravami zaceli pozneje kot ostali, po začetnih zastojih zaradi raznoraznih težav pa smo v zadnjem obdobju odločneje poprijeli in predvsem trenirali v popolni zasedbi. Tudi glede na lanske izkušnje je

Kontovel Nord Est

Matej BUDIN	1982	196cm	center
Dean CERNE	1975	188cm	krilo
Diego DANIELI	1976	175cm	bek
Ivo EMILI	1974	192cm	bek
Marko EMILI	1976	184cm	bek
Denis DOGLIA	1982	194cm	krilo
Jan GODNIC	1973	194cm	center
Pavel KRIZMAN	1976	185cm	bek
Igor MALALAN	1976	187cm	krilo
Roby PAOLETIC	1981	180cm	play
Borut PERTOT	1971	182cm	play
Adriano RIZZANTE	1977	178cm	bek
Angelo SPADONI	1977	175cm	play
Boštjan STARC	1978	188cm	bek
Stefan TURK	1974	193cm	krilo
Jan UMEK	1978	188cm	krilo

Trener: Claudio STARC

Cicibona Prefabbricati Marsich

Mauro BANDI	1970	190cm	krilo
Christian CASER	1978	183cm	bek
Paolo CORETTI	1972	190cm	krilo
Marko DEBELJUH	1973	183cm	bek
Peter FURLAN	1965	198cm	center
Vanja JOGAN	1967	185cm	bek
Marko KRIZMANCIC	1974	190cm	center
Andrea MURA	1980	187cm	krilo
Andrej PAVLICA	1973	178cm	play
Stefan PERSI	1968	183cm	play
Alan PORPORATTI	1975	190cm	krilo
Marko POSSEGA	1974	194cm	krilo
David STOKELJ	1978	189cm	krilo
Mitja STEFANCIC	1980	178cm	play
Marko URSIC	1977	187cm	krilo
Martin VIDALI	1978	190cm	krilo
Andrej ZUPPIN	1971	183cm	bek

Trener: Rich BATTILANA

glavni cilj obstanek v ligi, racunamo pa, da nam bo to uspelo že po prvem delu. Poletne teza-ve so namreč za nami, zato moramo od sedaj naprej vse napore usmeriti v prvenstvene nastope. D liga namreč letos ne bo lahka«, je izjavil novi Kontovelov trener.

V prvem kolu bodo v soboto cicibonasi igrali doma proti nevarni Goriziani, Kontovelci pa bodo krstni nastop opravili v Gradezu.

(ns)

C LIGA

IZIDI 1. KOLA

Roncade - Verdetta Gallo 74:81, Amici Basket - Jadran N.Kreditna 70:52, Gasparini - Reyer 76:50, Italmonfalcone - Bassano 68:70, Rovigo - Caorle 84:63, Conegliano - Arditia 80:85, Don Bosco - Castelfranco 59:58.

LESTVICA

Gasparini	1	1	0	76:50	2
Rovigo	1	1	0	84:63	2
Amici Basket	1	1	0	70:52	2
Verdetta Gallo	1	1	0	81:74	2
Arditia Go	1	1	0	85:80	2
Bassano	1	1	0	70:68	2
Don Bosco	1	1	0	59:58	2
Castelfranco	1	0	1	58:59	0
Italmonfalcone	1	0	1	68:70	0
Conegliano	1	0	1	80:85	0
Roncade	1	0	1	74:81	0
Jadran N.Kred.	1	0	1	52:70	0
Caorle	1	0	1	63:84	0
Reyer	1	0	1	50:76	0

PRIHODNJE KOLO

Caorle - Italmonfalcone, Castelfranco - Amici Pn, Bassano - Rovigo, Reyer - Don Bosco, Jadran - Conegliano, Arditia - Roncade, Verdetta - Gasparini.

C2 LIGA

SKUPINA B

IZIDI 1. KOLA

Tagliamento - Santos 76:75, Libertas - Vis 79:63, Pom - Portogruaro 74:64, Italia S. Marco - Bor Radenska 88:63, Servolana - Arte 80:68, Robur ni igral.

LESTVICA

Italia S. Marco	1	1	0	88:63	2
Libertas Acil	1	1	0	79:63	2
Servolana	1	1	0	80:68	2
Pom	1	1	0	74:64	2
Tagliamento	1	1	0	76:75	2
Robur	0	0	0	0:0	0
Santos	1	0	1	75:76	0
Portogruaro	1	0	1	64:74	0
Arte	1	0	1	68:80	0
Vis	1	0	1	63:79	0
Bor Radenska	1	0	1	63:88	0

PRIHODNJE KOLO

Bor Radenska - Servolana, Arte - Pom, Portogruaro - Libertas, Vis - Tagliamento, Robur - Italia S. Marco, Santos ne igra.

C2 LIGA

SKUPINA A

IZIDI 1. KOLA

Codroipese - Staranzano 74:89, Centro Sedia - Dom Kmečka Banka 81:59, Pagnacco - Intermuggia 62:49, Barcolana - Porcia 71:74, Acil Ronchi - Gemona 73:68, Internek ni igral.

LESTVICA

Centro Sedia	1	1	0	81:59	2
Staranzano	1	1	0	89:74	2
Pagnacco	1	1	0	62:49	2
Acil Ronchi	1	1	0	73:68	2
Porcia	1	1	0	74:71	2
Internek	0	0	0	0:0	0
Barcolana	1	0	1	71:74	0
Gemona	1	0	1	68:73	0
Intermuggia	1	0	1	49:62	0
Codroipese	1	0	1	74:89	0
Dom Kmeč. B	1	0	1	59:81	0

PRIHODNJE KOLO

Intermuggia - Barcolana, Gemona - Centro Sedia, Internek - Acil Ronchi, Staranzano - Pagnacco, Dom - Codroipese, Porcia ne igra.

MEMORIAL MILANA STARCA / NAŠI »DEČKI« USPEŠNI

Največji pokal so dvignili Kontovelci, Bor Friulexport 3.

Žiga Razem najboljši igralec, Omar Turco pa strelec

uigranosti, ki so jo prikazali. Tretje mesto si je v malem finalu zagotovila Joganova ekipa Bora Friulexport, ki je kljub močno okrnjeni zasedbi zanesljivo premagala nasprotnika iz Trzica. Nasplošno sta obe naši ekipi zadovoljili z nastopom na turnirju, saj sta nekaj tednov pred začetkom prvenstva dokazali že zelo dobro pripravo. Finalni tekmi je sledilo nagajevanje nastopajočih ekip in najzaslužnejših posameznikov, ki ga je uvedel nastop moskega pevskega zbora Vasilij Mirk s Proseka. V imenu organizatorja SD Kontovel sta spregovorila predsednik društva Bogdan Bogatec in podpredsednik Dušan Krizman, ki sta obudila Milanov spomin in vodila nagajevanje. Za najboljšega igralca članskega turnirja je bil imenovan Marko Debeljuh (Cicibona), medtem

ko je bil najuspešnejši strelec Stefan Persi (Cicibona). Pri dečkih je nagrado za najboljšega igralca prejel Žiga Razem (Kontovel), med ostrorelci pa se je odlikoval Omar Turco (Kontovel).

ZA 3.MESTO
Bor Friulexport-Italmonfalcone 112:81 (63:46)

Bor: Kneipp 23, Kralj 27, Janković, Madonia 33, Jogan 3, Volpi 26. Trener: Jogan PON: Janković TRI TOČKE: Madonia 2, Kneipp
ZA 1.MESTO
Kontovel-Don Bosco 76:54 (42:18)

Kontovel: Hrovatin 6, Naberger, Briscak, Razem 17, Turco 32, Colja 1, Gustin, Trampus 12, Pernarcic 2, Jazbec, Rogelja 6, Bufon. Trener: Krecić TRI TOČKE: Razem

Na slikah: Kontovelovi zmagovalci (zgoraj), z nagajevanje članskega turnirja (spodaj)



S slovesnim nagajevanjem se je v nedeljo popoldne zaključil memorial Milan Starc, ki ga je letos SD Kontovel priredilo v obliki dveh turnirjev, članskega (v sredo in četrtek) in za dečke (sobota in nedelja). O rezultatih članskega dela turnirja, ki si ga je zagotovila Cicibona, smo že poročali, prvo mesto na turnirju dečkov pa je osvojila domača peterka Kontovela, ki jo letos vodi trener Jure Krecić. V finalnem dvoboju so Kontovelci premagali močno peterko Don Bosca, izkazali pa so se tako po dobri obrambi kot po



ODBOJKA / DEŽELNI POKAL

Kar tri slovenske ekipe bi se lahko uvrstile v finale

Ženske: Pri Olympii problem neuigranost, pri Slogi pa sprejem
Moški: za Sočo v soboto formalnost, Sloga še lahko upa

Po uspehu Olympie Kmečke banke v lanskem ženskem deželni pokalu imamo Slovenci letos možnost, da se uvrstimo v finale tega pokala tako pri ženskah kot pri moških, kar predstavlja gotovo lep uspeh za zamejsko odbojko.

V ženskem delu sta se v polfinale uvrstili tako Sloga Nuova Kreditna kot lanski zmagovalci Olympia Kmečka banka, na žalost pa je zreb dočel, da se nasi dve ekipi srečata že v polfinalu. Tako je bil v soboto v Gorici na sporedu prvi derbi med našima ekipama (v drugem polfinalnem srečanju je Tarcento v goh premagal Porcio s 3:2). Slogasice so upravicile vlogo favoritni, čeprav nikoli niso igrale z najboljšo postavo, in so z eno nogo že v finalu, saj jim v povratnem srečanju zadostuje že osvojitve enega seta. Na splošno je igrala Sloga v Gorici v glavnem dobro (če izvajamo nekaj naivnih napak), najbolj pa se je izkazala za agresivno in zelo dinamično obrambo. Manj natančen pa je bil sprejem, katerega bodo morale Čačeve varovanke še izpolniti, če bodo hotele predvajati nekoliko bolj raznoliko igro. Visoke žoge na krilih in srednje visoke žoge na centru (prvi tempo je igrala samo Barbara Gregori) so bile sicer v soboto proti Olympii dovolj, toda proti najboljšim ekipam v ligi (Olympie letos menda ne bo med temi) bo gotovo treba predvajati (vsaj na centru) malo hitrejšo igro. Najbolj pozitivno plat sobotnega srečanja pa za slogasice predstavlja dobra igra mladih Correttijev, ki je najbolj perspektivna Slogina igralka, in Furlanove. Obe sta igrali zelo sproščeno in zanesljivo, najbolj pa sta presenetili s tem, da sta mirno kri ohranili tudi

v končnici, kar včasih ne uspe niti mnogo bolj izkušenim igralkam. Pomožni trener slogasic Martin Maver je nastop svoje ekipe takole komentiral:

»Nas cilj na tej tekmi je bil ta, da preizkusimo razne postavbe, zaradi česar je bila naša igra nekoliko nihajoča. Vseeno pa mislim, da smo igrali dobro. Se zlasti pozitivno je dejstvo, da smo znali tako v prvem, se bolj pa v drugem setu, ko smo se znsali v težki situaciji, odločno reagirati.«

Pozitivno oceno si za sobotni nastop zaslužijo tudi igralke Olympie, pri katerih se trenutno pozna neuigranost, saj je letošnja standardna sesterka precej drugačna od lanske. Zaradi tega je v igri Olympie še veliko nihanj. Prav nihajoča igra in pomanjkanje odločnosti v ključnih trenutkih sta trenutno največji pomanjkljivosti varovank trenerke Meulie. Razen v tretjem setu, ko so pasivno spremljale tekmo, so bile stalno enakovredne slogasicam, dostikrat pa so jih tudi prekašale. Najboljše so zaigrale na začetku drugega seta, ko so pokazale oster servis, dobro povezavo med blokom in obrambo, poleg tega pa so z veliko lahkoto dosegale menjave. V primerjavi s Slogo so Vanja Černic in soigralke predvajale precej hitrejšo igro, kar jim je nekajkrat dovolilo, da so ukanile nasprotnikov blok. Sobotna tekma pa je tudi pokazala, da bosta lahko Mitrijeva in Ditta, ki ju je videmski Camst dal Olympii v zameno za Zottijev, Goricanam zelo koristni.

Pozitivno je igro svojih varovank ocenila tudi trenerka Silva Meulia:

»Že to, da smo tri sete igrali skoraj polnopravno, potrjuje, da smo se dobro upirali slogasicam, ki bi morale po mojem v prvenstvu ciljati na



S sobotnega ženskega derbija v Gorici

napredovanje. Žal pa mi je, da predvsem v drugem setu nismo znali izkoristiti visokega vodstva. Podobno se je zgodilo tudi na prejšnjih tekmah, tako da je naš glavni cilj trenutno ta, da se uigramo in čim prej odpravimo black-oute v igri.«

Pri moških bi lahko ob ugodnem razpletu v povratnih srečanjih lahko imeli celo slovenski finale. Socani namreč po zmagi s 3:0 ne bi smeli imeti težav z uvrstitvijo v finale, precej možnosti pa imajo se vedno tudi slogasice, ki so v Pradamanu z Il Pozzom izgubili sele po petih nizih. (T. G.)

Izidi: Soca Unitecno - Italy 3:0 (15:11, 15:9, 15:8), Il Pozzo - Mima Eurospin 3:2 (12:15, 15:4, 11:15, 15:13, 15:13). **Zenske:** Olympia Kmečka banka - Nuova Kreditna 0:3 (10:15, 15:17, 5:15), Porcia - Tarcento 2:3 (15:6, 15:11, 9:15, 6:15, 11:15)

ROKOMET / KRAS V 2. SRL

Prepričljivo, končno

Dupeljčane strli z dobro obrambo

Kras - Druplje 28:17 (12:5)

KRAS: Glavina, Nait 6, G. Milic 6, Kovacic 10, Oberdan, Raseni, Costanzo 1, Vremec 4, Bogatec 1, A. milic, Rossi, Vinci, TRENER: Mahnič.

Končno so si Krasovi fantje z dobro igro v obrambi prislužili zmago. V hrpeljski modri dvorani gostom ni uspelo niti za par minut ogroziti domačinov, ne v obrambi, se manj pa v napadu. Že od prve minute dalje so Mahničevi varovanci prevzeli igro v svoje roke, ter z delnim rezultatom 4:1 začeli pohod do končne zmage. Odlično razpoloženi Rossi v vratih, Kovacic z zunajimi streli in mladi Gorazd Milic na levem krilu, so z vsemi svojimi močmi že v klai strli vse upe Gorenjcev. Dupeljčani, kljub spremembam v taktiki igre, niso na noben način uspeli prebiti Krasove obrambe; le proti koncu srečanja je le-ta popustila, vendar so si to tokrat tudi lahko privoščili, saj je bila zmaga tedaj že na varnem. Edina slaba plat tekme sta bili poskodbi Pertota in Costanza, tako da je njun nastop v soboto proti Hrvatonom pod vprašajem.

ODBOJKA / 5. POKAL PRIJATELJSTVA

Pulj v finalu boljši od Nuove Kreditne

Valovke so pristale na 5. mestu - Tržaški Volley bo v ligi nevaren konkurent

Hrvaški prvoligaš Istrska banka iz Pulja je zmagovalac 5. pokala prijateljstva v ženski odbojki, ki ga prireja pokrajinski odbor sportne organizacije UISP. Pobuda je hvalevredna, saj kaže na pomen, ki ga UISP pripisuje obmejnemu sodelovanju in vzpostavljanju prijateljskih vezi. Pri UISP na ta turnir vsako leto povabijo ekipe iz Slovenije in hrvaske Istre, nikoli pa ne pozabijo tudi na zamejske ekipe. Letos sta bili povabljeni sesterki Sloge Nuove Kreditne in Vala Imse, ki sta igrali v isti kvalifikacijski skupini skupaj z ljubljanskim Taborem. Čeprav trener Čač ni bil navdušen nad igro svojih varovank, so slogasice (v nepopolni postavi) v tej skupini osvojile prvo mesto in se zato uvrstile v veliki finale, v katerem so se pomerile s Puljčankami. Hrvaska sesterka je bila objektivno močnejša in je dvoboj prepričljivo dobila. Slogasice so ji od časa do časa nudile močan odpor, zlasti so se izkazale v obrambi, nagrada za trud pa je bila osvojitve tretjega seta.

Valovke so se morale zadovoljiti z

igranjem tekme za 5. mesto, sibi ki Rovinj pa so prepričljivo premagale. Trener Stera je opozoril, da ekipa še vedno igra v nepopolni postavi, kljub temu pa je s svojim nastopom zadovoljila, posebno v jutranjih srečanjih. Prvic smo v Trstu lahko sledili nastopu nove igralka Lipone, ki zlasti v napadu predstavlja za ekipo solidno okrepitev.

Zanimanje je vladalo tudi za to, s kakšno postavbo se bo predstavil tržaški Volley po izpadu iz B2 lige. Trener Manzin lahko računa na vse lanske igralka. S svojo izkušenostjo bodo v ligi za vse res trd oreh.

Izidi, skupina A: Volley 93 - Rovinj 2:0 (8, 6), Rovinj - Istrska Banka 0:2 (5, 8), Istrska banka - Volley 93 2:0 (10, 14). **Skupina B:** Val Imse - Nuova Kreditna 1:2 (8, -10, 12), Val Imse - Tabor 0:2 (12, 10), Tabor - Nuova Kreditna 0:2 (12, 13). **Za 5. mesto:** Val Imse - Rovinj 3:0 (15:4, 15:5, 15:9). **Za 3. mesto:** Volley 93 - Tabor Ljubljana 16:14, 15:10, 15:6). **Za 1. mesto:** Nuova Kreditna - Istrska banka 1:3 (6:15, 3:15, 15:9, 8:15).

NAMIZNI TENIS / 3. KAT.

Irena Rustja in Bortolotti »srebma« v mešanih dvojicah

Uvrstitev med prvo šestnajsterico posamično, drugo mesto v mešanih dvojicah, dva zenska para med prvo osmerico ter se drugi dobri rezultati, to je v grobem izkupicek starih igral Krasa in dveh moških predstavnikov, ki so jih dosegli na drugem kvalifikacijskem turnirju za tretjo kategorijo pretekli konec tedna v Terniju. Turnir je bil vsedravnega značaja, udeležba na njem pa izredno stilna, kakor je najšteviljši tudi blok tretjekategorikov na državnih jakostnih lestvicah. Turnir je eden od starih preizkusnih kamnov za pristop na člansko državno prvenstvo. Vsi Krasovi predstavniki so se uspešno pebili v začetno skupino, v kateri so imeli v glavnem po štiri nasprotnike. Jasmin Kralj (st. 78) in Irena Rustja (st. 94) sta bili celo zmagovalki svoje. Sreča pa se je nasmehnila tokrat Roberti Ridolfi, ki je sla iz skupine za en zmagani set več od druge kandidatke. »Krivica« iz prvega turnirja v Bergamu je bila s tem poravnana. Tabela na direktno izločanje v drugem delu tekmovalca je stela kar 64 igral. V prvem krogu sta mlajši krasovski morali priznati premoč nasprotnicam. Martina Tretjak, novinka v tej kategoriji, je z 2:0 zgubila z domačinko Mannicijev, Roberta Ridolfi pa zelo tesno (-20, -17) proti Tanii Pellegrini iz Novare. Veliko smo pričakovali od Jasmin Kralj, drugouvrščene na prvem turnirju, a je tesnemu porazu v 32-tini finala proti Eriki Pinotti (-20, -19) botrovala predvsem poškodba vezi. V osmino finala pa se je prebila Irena Rustja. Potem ko je svoje nasprotnice v skupini gladko premagovala, je imela nekaj več opravka s Francesco Iozzi v 32-tini finala, a je nasprotnico rangirano višje za dobrih deset mest le nadigrala. Pot ji je zaustavila Francesca



Gornati (st. 63), novopecena gojenka vsedravnega centra v Terniju. Z uvrstitvijo med prvo šestnajsterico pa si je Irena Rustja zagotovila še nastop na turnirju druge kategorije. Kakor Ridolfijeva je tudi Bojan Simoneta kot cetrtekategorik smel nastopiti na turnirju tretje kategorije s priporočilom deželne zveze. Dobro je igral, saj si je izbral drugo mesto v skupini in za tem nadaljeval igro še dva kroga ter se uvrstil med 64-terico. Izgubil je z Giusminijem (-16, -15), kasnejšim polfinalistom. Andrea Bertolotti je bil nezadovoljen s prikazano igro. Izgubil je v prvem krogu, to je v 128-tini finala.

Irena Rustja in Andrea Bertolotti pa sta se izkazala v igri mešanih dvojic, saj sta popolnoma zasluženo osvojila srebrno medaljo. Na strmi poti do drugega mesta sta premagala pet dvojic in v finalu z 2:0 (-16, -18) izgubila proti dvojici Abba - Alessandrini. Upamo, da se bosta oba igralca uvrstila na državni finale, kajti to je dvojica, ki bi Kras lahko prinesla tudi državni naslov. Se ena medalja v Terniju se je izmuznila Krasovemu starejšemu paru Irena Rustja - Jasmin Kralj, čeprav sta krasovski proti nasprotnicam Bonfante - Saviola ves čas vodili, sta jima igralke Castellane vseeno preprečile vstop v polfinale. 5./8. mesto mlajšega para Tretjak - Ridolfi je presenetljivo dober. Dekleti obetata. (J.J.)

KOŠARKA / DRŽAVNI KADETI

Kontovel La nuova edile uspešen, Bor Friulexport pa spet praznih rok

Kljub odsotnosti Doglie odlična skupinska igra - Lovriha (Bor) 29 točk

Intermuggia-Kontovel La nuova edile 61:78 (34:30)

Kontovel: Sibelja n.v., Sustersic 24 (3:10; 6:12; 3:3), Hrovatin n.v., Kocjanec 15 (6:17; 4:4; 1:2), Naberog n.v., Rogelja n.v., Budin 11 (3:4; 4:6; -), Semec 15 (5:7; 5:10; -), Žagar 2 (-; 1:1; -), Gregori 11 (1:3; 2:4; 2:5), Umari n.v.. Trener: Vatovec SON:18 Za dve točki: 22:37 Za tri točke: 6:10 PM: 18:41 TRI TOČKE: Sustersic 3, Gregori 2, Kocjanec 1

Kontovelci se vračajo iz Milja s prvo prvenstveno zmago. Zasluženost namreč premagali domačo peterko, ki jim je bila enakovredna le v prvem delu tekme. Po izenačenem uvodnem delu, ko so bili gostitelji uspešni pri trojkih, nasi pa prevec naivni pri podajah in prenapljenih zaključkih, se je srečanje odločilo v drugem delu.

Z odsotnostjo poskodovalnega Doglie so Vatovevi varovanci zaigrali bolj kolektivno, v obrambi in pri skoku pa res izjemno. Tako so z visinsko in fizično premočjo v drugem delu postartali vse odbite žoge, v napadu pa so dosegli kar 48 točk in povsem strli odpor solidnih domačinov.

Za pomembno začetno zmago je tokrat zaslužna celotna ekipa, ki se je med tednom temeljito pripravila na nedeljski nastop in se izkazala za odlično skupinsko igro. Že samo glede na prvo tekmo je bilo videti jasen napredek, čeprav bo treba še popraviti odstotek prostih metov in odpraviti nepotrebne napake v podajah. Izhodišče pa je vsekakor dobro, tako da lahko Vatoveva ekipa z optimizmom gleda na nadaljevanje prvenstva, ki bo v prihodnjem kolu ponudilo našim težko preizkušnjo proti videmskemu UBC.

Don Bosco-Bor Friulexport 90:70 (48:40)

Bor: Posar 8 (0:3; 4:4; 0:1), Floridan 4 (-; 2:3; -), Milosevic 2 (-; 1:1; 0:2), Gaburro 5 (-; 1:7; 1:3), Stokelj 12 (3:6; 3:5; 1:5), Jevnikar, Premru 8 (2:6; 3:8; -), Druzina, Krnec (-; 0:2; -), Sunjerga 2 (2:2; 0:1; -), Lovriha 29 (-; 7:16; 5:7). Trener: Martini PON: Gaburro (38) SON: 18 Za dve točki: 21:47 Za tri točke: 7:18 PM: 7:17 TRI TOČKE: Lovriha 5, Gaburro in Stokelj 1

Borovci so utrpeli drugi zapored-

ni poraz, tokrat pa jih je nadigrala tržaška peterka Don Bosca. Martinijevi fantje spet zaigrali pod svojimi sposobnostmi, saj so bili pomanjkljivi tako v obrambi kot pri skoku, kjer so domačini izkoristili predvsem telesno premoč. Kljub temu so bili nasi v prvem polcasu povsem enakovredni gostiteljem, saj so organizirano napadali Don Boscovo consko obrambo, učinkoviti pa so bili zlasti po zaslugi razpoloženega Emanuela Lovriha, ki je v samem prvem delu prispeval kar 17 točk in skupno dosegel 5 trojk.

Po odmoru se je slika na igrišču spremenila, kajti domačini so zaigrali bolj prepričljivo in zagrizeno od nasih, tako da so kmalu pridobili visoko prednost 15 točk in pri tem je bilo v bistvu tekme konec. Don Bosco je kljub reakciji borovcev v obrambi po zaslugi Ferluje (26 točk) v zaključku še nekoliko povisal prednost, nasi pa so potemtakem spet zasluženo ostali praznih rok. V prihodnjem kolu bodo nasi igrali spet v gosteh proti mlajši ekipi Chiarbole, pričakovati pa je, da bodo s povratkom Bostjana Romana in



Emanuel Lovriha razpoložen

z boljšo igro vendarle iztržili prvi prvenstveni točki. (ns)

OSTALI IZIDI: UBC Videm-Chiarbola 95:64, Alloys Trzic - Spilimbergo 69:62, Pall. GO-Dentesano Santamaria 54:85, Portogruaro-Fiucicello 84:80, Pall. TS-Amici del Basket PN 69:60.

VRSTNI RED: Don Bosco, Dentesano Santamaria, UBC Videm in Pall. TS 4, **Kontovel La nuova edile**, Intermuggia, Amici del Basket PN, Fiucicello, Portogruaro in Alloys Trzic 2, **Bor Friulexport**, Chiarbola, Pall. GO in Vis Spilimbergo 0.



DOPING / AFERE ŠE NI KONEC

Jamstveno obvestilo za Pescanteja

Stavke v nogometu ne bo



MILAN - Dopinska afeta, ki že dalj časa pretresa vrhove italijanskega športa, je včeraj zahtevala novo žrtev. Predsednik komisije za boj proti nedovoljenemu jemanju poživil pri italijanskem olimpijskem komiteju (CONI) Ugo Longo (**na sliki prvi z leve**) je včeraj odstopil s svojega položaja. Razlog njegovega odstopa naj bi bile težke delovne razmere. Njegova komisija je bila v zadnjih dneh tarča številnih napadov zaradi razkritja dopinske afeze v italijanskem sportu, predvsem nogometu. Longov naslednik na čelu omenjene komisije se ni znan.

Longo je predsedoval komisiji, ki je pred meseci raziskovala resničnost obtožb, da številni italijanski nogometaši uporabljajo nedovoljena poživila in sredstva za povečanje misične mase. Komisija je takrat ugotovila, da so obtožbe neutemeljene, toda preiskava javnega tožilstva je nedavno razkrila, da so bili nekateri testi nepravilno izvedeni, izidi drugih pa prikriti.

Zato so v nogometnih krogih resno razmišljali, da bi se na vse skupaj odzvali s stavko. Vendar pa iz tega kot kaže ne bo nič. Na včerajšnji skupščini so se namreč italijanski nogometaši so se odločili, da vendarle ne bodo stavkali. Predsednik sindikata nogometašev (AIC) Sergio Campana je po sestanku kapetanov vseh italijanskih prvo- in drugoligaskih mostev v Rimu povedal, da so se nogometaši odločili opustiti stavko, čeprav so bili zaradi dopinske afeze precej vznemirjeni.

Vendar afer v italijanskem sportu očitno se ne bo kmalu konec. Predsednik Conija v odstopu Mario Pescant, sef urada za zunanje zadeve italijanskega olimpijskega odbora Ernesto Sciommeri in bivši predsednik pokrajinskega odbora Conija v Rimu Salvatore Gionta so namreč včeraj dobili jamstvena obvestila, v katerih jih bremenijo zlorabe uradnega položaja. Kot se je izvedelo, naj bi slo za razdeljevanje izkaznic Conija, s katerimi je mogoc brezplačen ogled sportnih prireditvev, osebam, ki zato niso bile upravičene.

NOGOMET / PO TEKMI SLOVENIJA - NORVEŠKA

Slovenija prijetno presenetila, vendar...

Poraz ni zaslužen - Dokaj pogostim predsodkom navkljub je nogomet v Sloveniji zelo priljubljen šport

Končalo se je prav tako, kot se je začelo. To se pravi slabo, čeprav je marsikaj kazalo, da zna vse, zlasti seveda rezultat, biti veliko boljše.

V pričakovanju tekme leta, kot so o dvoboju med Slovenijo in Norveško bobnali slovenski mediji že od začetka tedna povsem v slogu Gazzette, se je celo ljubljansko vreme izjemoma popravilo na dokaj zadovoljivo raven. To je pripomoglo k masovnemu obisku gledalcev, saj je bil stadion za Bežigradom prvič po šestih letih (Olimpija - Milan v pokalu prvakov) razprodan. Zakaj torej slab začetek, boste dejali, pa vendarle. Slovenska himna pred tekmo ni izzvenela le iz instrumentov policijske godbe, temveč tudi iz grla Vilija Reznika, kot če bi Fratelli d'Italia pel Eros Ramazotti. Njegovo izvajanje je bilo samo za odtonek boljše od tistega, ki so ga popoldne na Prešernovem trgu uprizarjali najbolj vroci navijači z markiranim litrom pod kapo.

Sama tekma je postregla s kričnim rezultatom. Slovenija je

igrala 80 minut, Norveška pa samo prvih 10. Razen 27 visokih podaj proti Toreju Andreju Floju, Norvežani niso naredili skoraj nič. Ni naključje, da so prvi gol dosegli po zanje dokaj neobičajni akciji - hitrem protinapadu in predlozku s krila. Vse skupaj pa je delovalo stoddotno predvidljivo in obupno dologočasno. V dveh besedah, nogometni neandertel. Presenetila pa me je Slovenija, ki je igrala izredno raznoliko. Tehnico je na koncu nagnil na napacno stran povprečen slovenski vratar, ki je bil pomanjkljiv prav pri edinem adutu Norvežanov: to je pri visokih zogah. Svoje pa je dodal sodnik, ki sicer velikih napak ni napravil, a je v vsakem kontaktu zasledil prekršek Slovenije. Dolgoročno, vključno s prostim strelom pred zmagovitim norveškim golom, se je to zelo poznalo.

Ne glede na izid pa je tekma pokazala, da je tudi v Sloveniji nogomet najbrž sport številka 1. O tem prica šest tisoč gledalcev na derbiju med Olimpijo in Maribo-

rom pred dvema tednoma in skoraj deset tisoč v soboto. Težko je razumljiv v Ljubljani se posebej pogost predsodek, da je nogomet samo stvar »južnih bratov«, in da ga itak tudi igrajo le oni. Tega očitka pa ni slisati za kosarkarje Olimpije, pri katerih je naturaliziranih Slovencev več od pravih. Najbrž zato, ker je ob parketu dvorane Tivoli shajališče ljubljanske smetane, začeni z najvišjimi političnimi osebnostmi.

Vtis ob tekmi slovenskih nogometašev je bil izredno lep, predvsem zaradi tega, ker sem imel občutek, da gre za praznik. Navijači so se zbrali ob vsepovsod. Od Murske Sobote do Nove Gorice in Metlike, kot so pricali transparenti na tribunah. Koreografija s kartončki in 100 metrov veliko slovensko zastavo je bila v slogu rimskih derbijev med Romo in Lazio. Praznika ni kronala po tiho pričakovana zmaga ali vsaj remi. Skoda, kajti takega zvenečega nasprotnika zdaj se dolgo ne bo.

Dimitrij Krizman

Jeza zaradi pristranskega sodnika, zadovoljstvo ob podpori s tribun

Zakuska skupaj z Nizzolo, Morattijem in Berlusconiem? Nepojmljivo. V Mali Sloveniji pa je tudi to zelo enostavno. In po tekmi se tudi na pol lažni novinar, (tekmo sem namreč spremljal s prijatelji v dokaj nenovinarskem vzusu) znajde v takem položaju, seveda z osebami, ki imajo podoben položaj kot italijanska trojica tukaj v Sloveniji. Se zlasti vidno je izstopal Ivan Zidar veliki šef gradbenega podjetja SCT in predsednik NK Olimpija, ki je v teh dneh na udaru, ker naj bi izrekel izredno hude grožnje enemu od najbolj znanih slovenskih politikov. No, morda je tudi to razlog, da politiki zahajajo raje v Tivoli, kot za Bežigrad.

Nekateri novinarski kolegi (tisti pravi) so slabo zakrinkani skušali zakriti svoje navijaške strasti: eden je imel besedni spopad z nor-

veškim trenerjem, drugi pa se je raje potolazil s kozarcem.

Bolj jezni kot žalostni obrazi so bili vsekakor upravičeni, skupni imenovalci vseh izjav igralcev je bil »kraj«. Sodnik je bil v očeh vseh edini grešni kozel. Žžoni Novak, najboljši igalec tekme, je bil pri tem zelo trd. »Igrali smo enakovredno in celo boljše kot nasprotnik, ki je pred tremi meseci premagal Brazilijo. Zal pa v vrhunskem nogometu odločajo tudi zunaj faktori. Temu primerno je bilo sojenje, s katerim nam res ni bilo usojeno zmagati«.

Da ne bi bilo vse slabo, pa so bili vsi več kot zadovoljni s podporo, tako številčno kot vokalno, občinstva. Leteci Prlek Milan Osterc je najbrž pravilno ocenil: »Hvala navijačem, mi-slim, da so lahko kljub vsemu zadovoljni z našo igro«. (D.K.)

Camensind svetovni prvak

VALKENBURG - S cestno dirko v kategoriji elite se je v Valkenburgu končalo svetovno kolesarsko prvenstvo. Zadnji in hkrati najpomembnejši svetovni prvak je postal Svicar Oskar Camenzind, ki je imel v zadnjem krogu več moči od petih kolesarjev, s katerimi je pobegnil tri kroge pred koncem 258 kilometrov dolge proge (15 krogov). Drugo mesto je zasedel Belgijec Peter Van Petegem, tretje pa Italijan Michele Bartoli. Martin Hvastija in Gorazd Stangelj sta v cilj pršla v glavnini, ki je zaostala 14 minut in 46 sekund, zasedla sta 18. oziroma 28. mesto. Branko Filip je odstopil.

Najuspešnejša udeleženka SP je bila Nemčija z dvema zlatima, eno srebrno in dvema bronastima kolajnama, Italija pa je najuspešnejša po številu kolajn (1 zlata, 2 srebrni, 4 bronaste), vendar pa ji manjka tista, ki bi jo najbolj cenili, in sicer zlato s cestne dirke, kjer je bil Bartoli po precejšnji smoli na koncu le tretji.

Maekinen vodi po prvem dnevu

SANREMO - V Sanremu se je končala prva etapa relija Sanremo, 13. letosnje preizkusnje za svetovno prvenstvo. Po osmih od 24 hitrostnih preizkušenj je bil najhitrejši aktualni svetovni prvak Finec Tomi Maekinen (Mitsubishi). Drugi je bil Italijan Pietro Liatti (Subaru), tretji pa Francoz Didier Auriol (Toyota).

Izidi 1. etape (po 8 od 24 HP): 1. Tommi Maekinen/Risto Manninenmaeki (Fin/Mitsubishi) 1:22:45, 6; 2. Piero Liatti/Fabrizia Pons (Ita/Subaru) 1:22:49, 3; 3. Didier Auriol/Denis Giraudet (Fra/Toyota) 1:23:06, 7; 4. Carlos Sainz/Luis Moya (Spa/Toyota) 1:23:16, 3; 5. Francois Delecour/Daniel Grataloup (Fra/Peugeot) 1:23:22, 1; 6. Bruno Thiry/Stephane Prevot (Bel/Ford) 1:23:37, 7... itd.

Adriavolley praktično izločena iz pokala

TRŽIČ - Po porazu z Oderzom z 2:3 (15:12; 5:15, 15:12, 12:15, 11:15) so odbojkarji Adriavolleyja praktično izločeni iz italijanskega pokala. Tudi za ta poraz je bil odločilen slab sprejem, kar je nasprotnik večje izkoristil. Do konca sta se dve koli.

VRSTNI RED: Oderzo 9, Adriavolley 8, Futura 6, VBU 2.

NEDELJSKI IZIDI

NEDELJSKI IZIDI

NEDELJSKI IZIDI

NEDELJSKI IZIDI

NEDELJSKI IZIDI

Treviso ponovno sam na vrhu nogometne B lige

IZIDI 6.KOLA NOGOMETNE B LIGE: Atalanta - Ravenna 1:1, Brescia - Cosnza 0:0, Cesena - Napoli 0:0, Fidelis Andria - Lucchese 1:0, Genoa - Pescara 3:2, Reggina - Lecce 2:1, Ternana - Monza 2:1, Torino - Chievo 2:0, Treviso - Cremonese 3:1, Verona - Reggina 3:1.

VRSTNI RED: Treviso 14, Brescia 12, Verona, Ravenna in Cosenza 11, Torino 10, Ternana, Napoli in Pescara 9, Reggina, Lecce, Cremonese in Atalanta 8, Genoa 7, Reggina in Monza 6, F.Andria 5, Lucchese in Chievo 3, Cesena 2.

Triestina drugič uspešna Triestina - Gubbio 1:0 (1:0)

STRELEC ZA TRIESTINO: v 8. min. Criniti (11m) TRST - S strelom z bele točke Crinitija po osmih minutah srečanja je Triestina pospravila nove tri točke in se prebila na tretje mesto. Pri Tržacanih je prvič zaigral napadalec Gallicchio, ki je dobro opravil svojo nalogo (prav on si je prislužil enajstmetrovko). Gubbio je dalj casa napadal, a zadel je le prečko, Triestina pa je v protinapadu zamudila nekaj dobrih priložnosti.

TRIESTINA: Vinti, Beltrame, Teodorani, Bordin, Zola, Sala, Coti (od 73. min Bambini), Casalini, Tomassini (od 70. min. Loprieno), Criniti (od 80. min. Modesti), Gallicchio.

OSTALI IZIDI 6. KOLA: Baracca - Faenza 2:0, Castel S. Pietro - Giorgione 0:0, Mestre - Teramo 1:0, Sandomà - Rimini 1:1, Torres - Sassuolo 0:0, Trento - Tempio 0:0, Vis Pesaro - Maceratese 3:0, Viterbese - Fano 1:0.

VRSTNI RED: Torres in Mestre 13, Rimini, Vis Pesaro, Viterbese, Triestina in Sassuolo 9, Gubbio, Maceratese in Sandomà 8, Teramo in Faenza 7, Castel S. Pietro 6, Fano, Trento, Baracca, Gior-

gione in Tempio 5. PRIHODNJE KOLO: Maceratese - Triestina.

V košarkarski A1 ligi Goričani praznih rok

Pall. Gorizia - Müller Verona 71:82 (32:42)

GORICA - Goričani so doživeli tretji zaporedni poraz in tako ostajajo na dnu lestvice. Zmaga gostov ni bila nikoli v dvomu, saj so stalno vodili, slaba igra Goričanov pa jim je se olajšala delo. Najboljši igralec tekme pa je bil nedvomno Londero, ki je dosegel kar 31 točk.

PALL.GORIZIA: Pecile 7, Timinskas 17, Mian 19, Payne 12, Pol Bodetto 2, Tonut 8, Nobile 6, Lokar, Spangaro, Bellina.

MÜLLER: Elisma 4, Iuzzolino 22, Gnad 6, Londero 31, Keys 10, Boni 4, Jerichov 1, Hansel 6.

PM: Gorica 20:25, Verona 21:26. TRI TOČKE: Gorica 5:14, Verona 5:17.

OSTALI IZIDI 3. KOLA: Teamsystem Bologna - Benetton Treviso 75:60, Varese - Termal Imola 93:80, Zucchetti R.Emilia - Kinder Bologna 60:79, Pompea Rim - Mabo Pistoia 82:72, Sony Milan - Pepsi Rimini 60:54, Polti Cantù - Ducato Siena 86:56. VRSTNI RED: Varese, Pompea, Kinder in Teamsystem 6, Zucchetti 4, Termal, Polti, Benetton, Müller, Ducato, Sony in Pepsi 2, Mabo in Pall. Gorizia 0.

A2 liga: domača zmaga Tržacianov

Pall. Trieste - Zara Fabriano 86:79 (41:43)

TRST - Viden napredek v igri, kjer je ponovno izstopal Laezza, je popeljal Tržacane do prve domače zmage proti solidni Zari iz Fabiana. Prvi polčas so bili gostje boljši tekmeč, toda z večjo natančnostjo pri metu je trzasko mostvo le osvojilo dragoceni točki.

PALL.TRIESTE: Laso 4, Bullara 9, Williams 18, Viannini 9, Shorter 21, Laezza 17, Semprini 8, Ansaloni.

ZARA FABRIANO: Forti 13, Fumagalli 14, Cambridge 16, Bucknall 16, Pelle 16, Morena, Benini 1, Mulvey 2.

OSTALI IZIDI 3. KOLA A2 LIGE: Snai Montecatini - Bancosardegna Sassari 79:59, Montana Forlì - Scavolini Pesaro 68:81, Sicc Jesi - Popolare Ragusa 78:87, Select Avellino - Serapide Pozzuoli 65:71, Cordivari Roseto - R. Calabria 85:80 p.p., Fila Biella - Biniviaggi Livorno 60:70.

VRSTNI RED: Biniviaggi in Cordivari 6, R.Calabria, Scavolini, Pall. Trieste, Ragusa in Snai 4, Serapide, Fila, Zara, Montana in Bancosardegna 2, Sicc in Select 0.

PRIHODNJE KOLO: Bancosardegna - Pall. Trieste.

V odbojkarški A1 ligi le Cuneo še nepremagan

CUNEO - Po zmagi nad Valleverdejem iz Ravenne je Alpitour ostal sam na prvem mestu, saj je Sisley izgubil doma proti Juckerju iz Padove. Končno je zmagala tudi Modena in že v soboto tudi Conad iz Ferrare, kjer je dlično zaigral Matej Cernic.

IZIDI 4. KOLA: Lube Macerata - Piaggio Roma 1:3, Domino Palermo - Conad Ferrara 2:3, Alpitour Cuneo - Valleverde Ravenna 3:1, Gabeca Montichiari - Sira Falconara 3:0, Sisley Treviso - Jucker Padova 2:3, Casa Modena - Carifano 3:0.

VRSTNI RED: Cuneo 12, Treviso 10, Macerata in Roma 9, Montichiari 8, Palermo 7, Padova in Modena 5, Falconara 3, Ferrara in Ravenna 2, Fano 0.

Totocalcio

PRAVILNA NAPOVED: XX X1 11 11 11 1X1 DOBITKI: 13 (806 dobitnikov) 6.865.600 lir; 12 (15079 dobitnikov) 365.500 lir.

Totogol

PRAVILNA NAPOVED: 1 - 3 - 4 - 21 - 23 - 25 - 28 - 29. DOBITKI: 8 (8 dobitnikov) 454.097.000 lir; 7 (674 dobitnikov) 4.042.400 lir; 6 (27217 dobitnikov) 99.300 lir.

Totosei

PRAVILNA NAPOVED: 1:1, 0:0, 1:0, 2:1, 2:0, M:1. DOBITKI: 6 (9 dobitnikov) 38.614.700 lir; 5 (396 dobitnikov) 656.400 lir; 4 (8597 dobitnikov) 29.900 lir.

Totip

PRAVILNA NAPOVED: X1 1X 1X XX 21 XX; DODATNA DIRKA: 8 - 11. DOBITKI: 14 (ni dobitnikov, jackpot 1.507.226.000 lir); 12 (2 dobitnika) 150.846.000 lir; 11 (110 dobitnikov) 2.742.000 lir; 10 (1323 dobitnikov) 228.000 lir.

Na štartu 1. slovenske odbojkarške lige

Olimpija presenetila Salonit

IZIDI 1. KOLA: Žuzemberk - Fuzinar 0:3, Šostanj Topolsica - Stavbar IGM 0:3, Olimpija - Salonit Anhovo 3:2, ELVO Bled - Krka Novo mesto 3:0, Titan Kamnik - Pomgrad neodigrano.

Pri odbojkaricah zmagi Koprčank in Novogoričank

IZIDI 1. KOLA: Sentvid - Ljutomer Zavarovalnica Maribor 1:3, TPV Novo mesto - Marsel Ptuj 3:1, Krim - Kemiplas Koper 0:3, Specerija Bled - HIT Nova Gorica 2:3, Infond Metal prost.



SLOVENSKO STALNO GLEDALIŠČE / SEZONA '98-'99

Postavitvi Ibsnove drame manjka nujna intenzivnost

Režiser Jablanovec je Heddo Gabler prilagodil današnjemu času

SSG - Trst: Henrik Ibsen, Hedda Gabler, prevod Bogomil Fatur, priredba Joze Faganel in Bojan Jablanovec. Režiser in scenograf Bojan Jablanovec, kostumograf Alan Hranitelj, skladatelj Mario Marolt, lektor Joze Faganel. Igrajo: Lučka Pockaj, Gregor Geč, Mira Sardoč, Barbara Cerar, Vladimir Jurc, Janko Petrovec, Vesna Pernarčič. Premiera 9.10.1998.

Hedda Gabler je komaj poročena žena, vendar s samo seboj ni zadovoljna. Mlademu in nadarjenemu možu Jörgenu Tesmanu se obeta zanimivo raziskovalno delo, zeni bo dal vse, kar si zeli, ne opazi pa njene notranje razrvanosti. Zrasel je namreč v okolju, ki ga predstavlja njegova ljubica teta in ne more razumeti, da Hedda ni pripravljena živeti po običajnih meščanskih kalupih. Tudi asesor Brack spada v svet ustaljenih odnosov: prijazen in ustrezljiv bo ob učenjarskem Tesmanu lahko sam udobno prisedel k lepi Heddi. V to situacijo se vplete bivša Heddina sošolka Thea Elvsted. S svojo predanostjo bližnjemu je doseгла, da je neurejeni in genialni Lövborg spet začel uspešno delati. Realizacija njegovih načrtov osmislija njeno življenje. Od vsega začetka odrskega dogajanja je torej jasno, da je Hedda drugačna od vseh ostalih. Ona je predvsem hčerka generala Gablerja in ne Tesmanova žena. Očetov komplet pistol, ki ga skrbno hrani, simbolizira

ra njeno vzgojo in posledično tudi pričakovanje junaskih gest. Namigi na vlogo žene ali celo matere vzbujajo v njej odpor in krepijo v njej negotovost glede bodočnosti. Poleg tega duši njeno nepotešeno ljubezensko slo in posesivnost strah pred skandalom. Kar jo obdaja ni njen svet, njeni načrti pa so v enolichnem okolju neuresničljivi in življenjski cilj je nedosegljiv. Veliko in odločno dejanje, o katerem sanja, je lahko samo se samomor. Heddina odtujenost okolju, v katerem živi, sprošča v njej nadutost in brezobzirnost, njeno obnašanje pa ustvarja v gledalcu odpor. Mojstrsko zgrajeno dramo je Ibsen objavil decembra 1890 in spada torej v njegovo zrelo obdobje.

Režiser Bojan Jablanovec je tekst prilagodil današnjim razmeram: Heddo je postavil med sodobne junake, ki mislijo samo nase in na dosego svojega cilja. Pri tem je izpostavil nekomunikativnost današnje družbe in posameznikovo željo po uspešnosti. V tej priredbi postanejo vsi junaki enako odbijajoči in Lövborgova smrt in Heddin samomor sploh ne izstopata kot izjemna dogodka. Tudi znanstveno rigoroznost Tesmana in njegov spostljiv odnos do tovariškega dela zabrisa želja po lastni uveljavitvi. Prav tako se zdi Brackovo dvorjenje moteče vmesavanje vsiljivca in celo teta Juliane, ljubica in poztvovalna tetka, je preteče vpadljiva. Radikalni režiserjev poseg je v delo



vnesel ploskost, ki je nedvomno uglasena na današnji čas, ko se vse nagiba k poplitvenju. Zal se pri standardiziranju čustev zabrisa kompleksnost problemov, s katerimi se junakinja sooča in odrsko dogajanje je zdolgočaseno.

Ibsen gotovo ni »lahke« avtor in Hedda Gabler ni tekst, ki bi gledalcem posebno ugajal, težko opredeljuje zverizenost Heddinega značaja pa je odbijajoča in privlačna obenem, tako da to Ibsenovo delo kljub vsem pomislekom nejpogostejše uprizarjajo. Zanimivo je, da si velike igralke izbirajo to vlogo v zrelem obdobju svoje ustvarjanja, kot bi jim poglobitev v psiho te junakinje pomagala za bodočo rast. Najbolj znana Hedda ostaja tista v interpretaciji Eleonore Dulse, ki je ta lik hotela doganiti do potankosti in ga je zato večkrat obdelala. Toda to so bili časi, ko je

tudi v trzaskem Narodnem domu Augusta Danilova potrjevala svojo sposobnost in skandalizirala občinstvo ter soigralke z Ibsenom.

V SSG je vlogo Hedde večje odigrala Lučka Pockaj (na sliki z Gečem in Jurcem). Z izpostavljanjem notranje nelagodnosti je ustvarjala mrzlo odrsko napetost. V neprijetnem okolju je bila njena odmaknjenost utemeljena in pomembni odtenki nelahke vloge so se porazgubili v enolichnosti. Celotni pomen generalovega kompleta pistol je potonil v zdolgočnem dialogu. Ob Heddi je bil Gregor Geč (Jörgen Tesman) na trenutke brezobziren povzpetnež, ceprav je iz govorjenega teksta silila v osprednje podoba pravega znanstvenika. Janko Petrovec (Ejlert Lövborg) je s svojo igro nakazal junakovo razklanost, toda v določenem trenutku ni imel potrebne opore, da

bi prikazal krivuljo, po kateri ponovno zdrkne v brezizhodno stanje. Barbara Cerar je liku Thee Elvsted vdihnili predanost in clovečnost, ki ju vloga predvideva. Mira Sardoč je vlogo tete Juliane odigrala dostojanstveno in s svojim jasnim podajanjem replik poudarjala razklanost današnje družbe. Vladimir Jurc je asesorja Bracka uskladil z režijskim konceptom, vendar je prevladala igralčeva odmaknjenost, ki ni dovolila, da bi lik zdrknil v brutalnost. Vesna Pernarčič je vlogo služkinje Berte odigrala vestno in tako kot ostali sodelavci sledila režiserjevemu napotkom.

Predstava pa zal ni zarežala v živo. Manjkala je intenzivnost, ki vzbuja pričakovanje gledališkega dogodka. Morda ni nezanemarljivo poudariti, da je to otvoritvena predstava nove sezone.

Bogomila Kravos

GLEDALIŠČE

Židovsko ironičen pogled Monija Ovadia na svet

Od sinoči nastopa v Trstu s svojo novo predstavo

V Trstu se v teh dneh mudi ena najzanimivejših gledaliških figur italijanskega prostora. Pravzaprav ze sama omejitve tega prostora na neko strogo državno enoto je krivična. Moni (Salomon) Ovadia ali, kot mu piše na bolgarskem rojstnem listu, Ovadiä, v resnici predstavlja cloveka, o katerem bi Cioran pisal, da "živi v jezikih in ne v domovini". Življenjska pot, ki mu je bila namenjena, je bila ze od samih začetnih korakov usmerjena v svet. Očetove korenine so segale v grško-turški svet, mati pa je imela v krvi avstrijsko in slovansko kulturo. Pravzaprav edino resnično pripadnost je predstavljal zidovstvo, tista nedefinljiva mesanica različnih komponent: narodnosti, religije, tradicije. Moni Ovadia je danes živ izključno zaradi svojih anagrafskih podatkov, družinski beg iz oddaljenega bolgarskega Plovdiva v Milan pa mu je ze od otroških nog vcepil instinktivno ljubezen do svojega naroda, ki je v stoletjih postal paradigma izgnanstva. Velicina tega posebnega gledališnika je v spoznanju, do katerega se je dokopal po desetletjih najrazličnejšega iskanja samega sebe in svoje umetniške (in življenjske) poti. Ovadia je uspel, ko se je publiki razgalil v svojem bistvu. Svoje zidovstvo je postavil in odrske deske in izjavil: "tu sem, zid. Spoznajte me, smejte se na moj račun, vendar z mano in ne brez mene".

Pa ne samo to. Ovadia ni goli kabaretist, ki na briljanten in nevsakdanji način pravi vice in se norčuje iz (lastnih) zidovskih napak in stereotipov. Njegovo predstavljanje tistega vzhodnoevropskega zidovskega sveta, ki je ze izumrl, pomeni predvsem račun, ki ga Ovadia predstavlja modernemu svetu. Na odrske deske postavi nekaj, kar so zgodovinski dogodki povsem zabrisali: nepomembnega vzhodnoevropskega zida in njegov svet. Pomen tega dejstva je prav v tej relativni nepomembnosti figure, ki jo Ovadia predstavlja modernemu svetu. Mali svet, trdi in obenem nežni vsakdanjik, navade, ki te formirajo v pripadnika določene skupnosti, cloveski odnosi: vse to je postavljeno kot protitež spersonificirani moderni družbi, se bolj pa težnji po poveljevanju herojskih figur in mitov kot edinih važnih točk v zgodovini. Biblija govori o Zadnjih, Ovadia pa je

eden redkih, ki slednje povzdigne v glavne protagoniste svojih gledaliških sporočil, ker verjame v njihovo dostojanstvo. Svoje pesmi poje v jeziku, katerega je nacistom uspelo skoraj v celoti zbrisati iz svetovnega zemljevida. Danes se ta jezik postopoma spet ozivlja v osrcju ortodoksnih zidovskih skupin v Ameriki in Izraelu, sveta, ki ga je ta jezik izvorno predstavljal, pa ni več. Ovadijev pogled ni obrnjen izključno na preteklost, le-ta pa prevzame vlogo sredstva, preko katerega lahko spoznas samega sebe in lahko v resnici postaneš to, kar si. Veliki zidovski rek govori o Gospodu, ki je nekega rabina okregal: "Nisi spostoval samega sebe in si drugace zivel". Biti, to kar si v resnici in nič drugega. Ovadia postavlja to načelo kot osrednjo sporočilo svojih predstav, pa tudi svojega celotnega življenja.

Dogme se razblinjajo, vse, na kar smo stoodstotno prisegali, je v njegovih predstavah postavljeno v dvom in to v dobro cloveka. Bistvena razlika med krščanstvom in zidovstvom je v kancku konfliktualnosti, ki jo imajo zidje z Bogom. Ovadia predstavlja to ironično zbadljivost kot sestavni del odnosa.

In se nekaj: Moni Ovadia daje poseben pomen nečemu, ki v zadnjih desetletjih brez dvoma izgublja na važnosti: zvoku. V našem vizuelnem svetu se nam vtisnejo v spomin predvsem slike, obrazi, barve, veliko manj pa sumi, zvoki, ton glasu. Ovadia pa daje vsem tem sestavinam novo dostojanstvo. Igra se z besedami, ne samo z njihovim pomenom, pač pa tudi v zvočnosti, ki jo imajo. Nekako tako kot se otrok, ki se ga ni dotaknil se racionaliziran način razumevanja sveta, ki ga obkroža. Ta čistost je prisotna ze v bistvu tistega časovnega pasa, ko se postavi pred publiko. Ovadia ne igra, ne postane nekdo, pač pa je. Ovadia je stari rabin, ki govori v prisrčni mesanici raznih jezikov, je čustveno preteseni Zid kakega vzhodnoevropskega Stetla, ki v pesem in glasbo izlije svojo bol, je nervozni zid, ki se jezi z Bogom. Vse to je prisotno v njegovih genih in z njimi Ovadia obračunava dan za dnem, večer za večerom. Predstava ni več predstava, je del tebe, del tega, kar imaš v svoji notranjosti.

Vida Valencic

LJUBLJANA / CANKARJEV DOM

Trideset uspešnih let New Swing Quarteta

V razprodani Gallusovi dvorani Cankarjevega doma v Ljubljani je v sredo zvečer nadvse slovesno praznoval svojo 30-letnico umetniškega delovanja New Swing Quartet. Večno mladi fantje Dare Hering (tenor), Tomaž Kozlevčar (bariton), Oto Pestner (drugi tenor) in Marjan Petan (bas), so dveurni revijski program do konca izpeljali razigrano, z velikim zanosom in na visoki kakovostni ravni ob odlični spremljavi jazz ansambla Ratka Divjaka. Posrečen je bil tudi nastop hrvaskega kvarteta Divas, ki ga sestavljajo stiri izvrstne mlade pevke, Ivana in Marija Husar, Martina Pongrac in Maja Vučić. Visek večera je bila nedvomno praznična Oh, Happy Day, ki jo je za to prilžnost sestavljeni New Swing

Quartet skupno zapel.

New Swing Quartet je začel svojo umetniško pot pred 30 leti v Sentjurju pri Celju, ko so trije mladeniči na televiziji videli znameniti crnski ansambel Golden Gate Quartet in se odločili za slovensko verzijo gospela. Prvic so zapeli leta 1968 na Radiu Celje pod imenom New Swing Quartet. Od takrat je njihova umetniška pot samo rasla, jih popeljala krizem po svetu in kot smo se prepirali na slavnostnem koncertu, njihova zvezda se ni zaslala. Doma in v tujini so izdali približno 40 posnetkov z različnimi programi.

V naših krajih bomo New Swing Quartet poslušali s približno enakim slavnostnim revijskim programom v nedeljo, 20. decembra. (HT)

GLEDALIŠČE VERDI

Pester izbor skladb ruskih avtorjev v dobri izvedbi

Cetrty koncert jesenske sezone gledališča Verdi je predstavil trzaskemu občinstvu pester program. Večer se je pričel s Sinfonijo Psalmov Stravinskega; to so trije psalmi, ki jih je ruski skladatelj napisal za zbor in orkester v »verskem in glasbenem navdušenju«, kot je sam pravil. Dirigent Julian Kovatchev je, po našem mnenju, zelo skrbno obdelal instrumentalni del in ga lepo združil z zborovskim (zbor trzaskega Verdija je kot ponavadi pripravil Luigi Petrozziello), se posebno je bila slisna pazljivost pri skladanju dveh zvokovnih mas.

Nato je prišel na vrsto znani bas Ferruccio Furlanetto, ki je očaral publiko s Pesmimi in plesi smrti Musorgskega. Izbral jih je stiri: Trepak, Uspavanka, Serenata, General. Original je za klavir in glas, v tem primeru pa smo prislunili priredbam za orkester Glazunova in Korsakova. Furlanetto je odlično zapel interpretativno zahtevne skladbe, pri katerih je izbral zelo lepo ravnovesje med vokalnostjo in »deklamacijo«, le ritmičnih del ni popolnoma prepiral, občinstvo pa je kar ponorelo za interpretacijo basa. Manjše navdušenje (oziroma skoraj hladnost) pa je vzbudila prva Sinfonija »Zimski sen« Cajkovskega, ki pa jo je Kovatchev izpeljal s cistoco in osebnostjo. V glavnem je bolgarski dirigent zelo solidno vodil, publika pa ga ni sprejela z zadovoljstvom, morda zaradi zadržanosti v interpretaciji morda, ker se ni spuščal v pretirano poznoromantično pacenje. Odziv bi verjetno bil navdušen, ce bi si dovolil to, kar si ponavadi dovoljuje večina dirigentov, jokavo in sentimentalno mrcvarjenje avtorjev, medtem ko je po našem mnenju Kovatschev izbral težjo, ampak tudi plemenitejšo pot ravnoesja, ne da bi zato pozabil na katartične izbruhe energije in ekspresivnosti.

Marko Sancin

Leonardova malo znana »Dama« od jutri na ogled v Rimu

Dama s hermelinom, eden najlepših in najmanj znanih portretov Leonarda da Vincija bo od jutri na ogled v eni dvoran Kvirinala. Delo, ki po vsej verjetnosti predstavlja Cecilio Gallerani, je nastalo v letih 1489-90, v Italijo pa je prišlo na osnovi dogovora med italijanskim in poljskim ministrom za kulturo, ki predvideva tudi, da bodo v Krakov poslali Raffaellovo in Tizianovo mojstrovino. Leonardova »Dama« je namreč del zbirke Czartoryski, ki jo je poljska država leta 1989 vrnila istoimenski plemiški družini. Po Rimu, kjer bo na ogled do 14. novembra, bodo mojstrovino, ki so jo zavarovali za sto milijonov dolarjev, razstavili se v Milanu (v Pinac'koteki Brea od 19. novembra do 13. decembra) in v Firencah (v Palaci Pitti od 16. decembra '98 do 24. januarja '99).



GORICA / NA MEJI NA GORIŠKEM V NOVEM TISOČLETJU

Posvet o možnostih stvarnega sodelovanja

19. t.m. v organizaciji senatne komisije in Univerze iz Trsta



NOVICE

Tecaj za "evrokonzulente"

Pri ustanovi Informest bodo letos že četrtri priredili poseben tecaj za strokovnjake na področju investicij in koriščenja sredstev Evropske unije. Tecaj je posebej prilagojen za majhna in srednja industrijska podjetja, ki želijo dejavnost razširiti v države srednje in vzhodne Evrope. Stevilo mest je omejeno (20), rok za predložitve prošnje za sodelovanje pa zapade 15. t.m. Za udeležbo lahko zaprosijo diplomanti mlajši od 27 let. Podrobnejša pojasnila nudijo na sedežu Informesta v Ul. Cadorna 39 v Gorici, tel. 0481/597411, telefaks 0481/537204.

Sevema liga predlaga oporečnike za rajonske redarje

Severna liga se v Gorici že dalj časa zavzema za uvedbo ti. rajonskih redarjev, ki bi dan in noč skrbeli za mir in varnost po mestnih in predmestnih predelih. Občinska uprava okleva, zato so na sestanku z rajonskimi predstavniki SL predlagali, naj bi kot rajonske redarje uporabili mlade oporečnike. Potrebovali bi vsaj 50 oporečnikov, stroške zanje pa bi krila država. Liga zahteva, naj občinska uprava stopi v stik z obrambnim ministrstvom za dodelitev oporečnikov. Slednje bo treba ustrezno pripraviti, za kar se ponuja sama Liga preko združenja padanskih juristov.

Prijeli še 37 pribežnikov

Val priseljavanja se na Goriškem stopnjuje sorazmerno z napetostjo na Kosovu, od koder prihaja večji del beguncev. Ob koncu tedna so jih policija, karabinjerji in finančni strazniki izsledili kar 37. V veliki večini gre državljane ZRJ albanske narodnosti s Kosova. Nekateri so zaprosili za azil in so jih pospremili v zbirne centre, druge so raje zavrnili čez mejo. Med priseljenci je tudi pet Makedoncev, 6 oseb iz Bangladeša, Nigerijec, nekaj Albancev: vse so izgnali. Finančni strazniki in policija so tudi ovadili slovenskega državljana in mu zaplenili avto, s katerim je spremljal 3 pribežnike s Kosova, enako pa so postopali proti dvema italijanskima državljanoma, ki sta prav tako delovala vzdolž meje in spekulirala na račun tragedije beguncev s Kosova.

Posvet o sodelovanju lesarjev

V Novi Gorici bo danes posvetovanje o sodelovanju podjetij lesne stroke iz Italije, Slovenije in Hrvaske. Srečanje prireja Gospodarska zbornica v Novi Gorici v sodelovanju z Ministrstvom za zunanjo trgovino, Goriško pokrajino, združenjem malih industrijcev iz Gorice (API) podjetjem Alten d.o.o. iz Nove Gorice in podjetjem Slavonija iz Slavonskega broda. Posvetovanje se bo odvijalo v prostorih gospodarske zbornice, Kardeljev trg 3 s pricetkom ob 9. uri.

Pojasnjeno ozadje nesreče

Preiskovalci so ugotovili okoliščine nesreče 31-letnega Holandca Vincenta Pierrota pri mejnem prehodu Miren, 27. septembra. Pierrota so našli ob državni cesti v globoki nezavesti. Preiskovalci so ugotovili, da je Pierrot potem ko so ga na mejnem prehodu kamor se je pripeljal s prijateljskima zavrnili, nameraval ilegalno prekorčiti mejo. Ob tem pa ga zadela strela. Pierrot je se zmeraj na zdravljenju na Katinari.

Komisija za zunanje zadeve senatne zbornice ter Trzaska univerza prireja v ponedeljek 19. t.m. celodnevno posvetovanje o sodelovanju v goriškem prostoru ob italijansko-slovenski meji v novem tisočletju. Posvetovanje je prvi poskus opredelitve posameznih vprašanj iz sicer široke palete možnosti gospodarskega sodelovanja in integracije, poskus globalne obravnave problematike s pretežnim doprinosom predstavnikov gospodarstva in institucij, je na včerajšnji predstavitvi pobude pojasnil senator Mitja Volcic. Poskus, da začnemo delati na konkretnih vprašanjih. V skladu z navedenim ciljem je bil zacrtan tudi potek posvetovanja ob udeležbi italijanskih in slovenskih predstavnikov, pa tudi funkcionarjev, ki delajo v uradih in raznih službah Evropske unije. Udeležbo na posvetovanju je do zdaj potrdilo preko trideset udeležencev, ki bodo predstavili svoja stališča do enajstih sklopov vprašanj. Na prvo mesto so organizatorji postavili področje univerzitetnega izobraževanja in raziskovalnega dela, sledijo vprašanja povezana z vlogo Evropske unije pri pospeševanju prekomernega gospodarstva, vprašanja s področja kreditne politike (zlasti kar zadeva financiranje gospodarskih pobud), jamstev za tuje naložbe v Sloveniji, sodelovanja na področju kmetijstva in vinogradništva, sklop vprašanj glede urešničevanja cezmejnega pakta in urejanja skupnih vprašanj (n.pr. odvodnja-

vanje), problematika v zvezi s postopkom demilitarizacije in opuščanja vojaških objektov, prilaganja in usklajevanja slovenske zakonodaje evropski, problematika povezana z izvajanjem schengenskega sporazuma, dezelná problematika.

Vsakdo od govorcev naj bi bistvo vprašanja, ki ga bo obravnaval predstavil v kratkem posegu, ki naj ne bi bil daljši od pet do sedem minut. Ob koncu posgov o posameznem sklopu bo krajša razprava. "Računamo da bodo posega kar se da stvarni in jedrnat. Pričakujemo si tudi kritična stališča, saj bomo lahko samo tako blizu cilju, ki smo si ga zastavili. To je razumeti, kje je meja med besednim sodelovanjem in voljo nacrti in pobude uresničiti. Ko bomo sestavili lestvico prednosti, bo to pomembna osnova za graditev nadaljnjega sodelovanja", pojasnjuje senator Volcic.

Sklop vprašanj s področja manjšinske problematike zavestno niso vključili v program posvetovanja, ker bo ta problematika predmet specifičnega mednarodnega srečanja, 26. in 27. novembra, prav tako v Gorici, pod pokroviteljstvom UNESCO.

Posvetovanje o možnostih gospodarskega sodelovanja bo v predavalnici Trzaské univerze v ulici Alviano 18. Vsi posegi, ki jih bosta usklajevala senator Volcic in casnikar Antonino Barba, bodo v italijanski. Predvidena je tudi udeležba podtajnika v ministrstvu za zunanje zadeve Piera Fassina.

STANDREŽ / OBČNI ZBOR PD "ŠTANDREŽ"

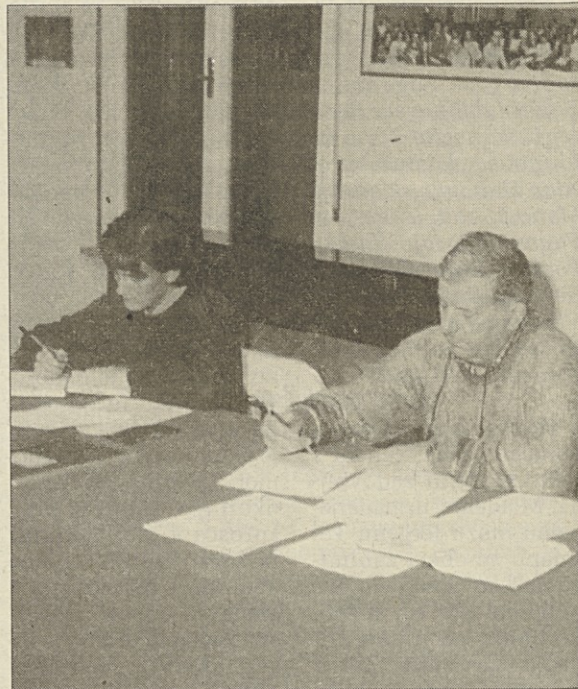
Pregled dejavnosti in odobritev statuta

Ugodna ocena sodelovanja med društvi Pomembna vloga dramskega odseka

Prosvetno društvo "Standrež" je prejšnji teden (8.t.m.) sklicalo redni občni zbor, kjer so predstavili obračun dela v približno enoletnem razdobju, nakazali naloge, ki jih nameravajo uresničiti v bližnji prihodnosti in tudi sprejeli sklep o prilagoditvi društvenega statuta novim predpisom. Ob tem velja povedati, da je novi statut, ki so ga odobrili soglasno, napisan v slovenscini in italijanscini.

Zasedanje je bilo v mali dvorani župnijskega doma, kjer so udeleženci najprej prisluhnili poročilu predsednika dr. Damjana Paulina, ki je ugotovil, da je bilo delovanje društva in skupin na različnih področjih društvene dejavnosti živahno in uspešno. Dr. Paulin je pozitivno ocenil sodelovanje z društvi in ustanovami v domačem kraju in poudaril, da je treba po tej poti nadaljevati. Enega od stebrov društvenega delovanja predstavlja dramska skupina, ki deluje že tri desetletja. Pomemben dogodek je izid publikacije o novejši zgodovini standreške skupnosti, od nastopa fašizma (oziroma razpusta samostojne občine) do konca za vezniške vojaške uprave. Po predsednikovem poročilu je bila na vrsti obravnava spremembe statuta. Temeljno listino so odobrili soglasno.

Po podrobnem poročilu tajnice Martine Nanut iz katerega smo izvedeli, da je društvo v letu dni pripravilo ali



sodelovalo na več kakor tridesetih pobudah, so odgovorni za posamezna področja predstavili se svoja poročila. Silvan Zavadlav je predstavil pevsko dejavnost, pri kateri se spoprijemajo s podobnimi težavami kakor pri vseh zbiorih, kjer občutiti zlasti odstopnost mladih. Bozidar Tabaj je poudaril, da je dramska skupina v celoti izpeljala zastavljeni program in napovedal novo premiero že v januarju, glede mladinske skupine pa predlagal naj bi začela delovati povsem samostojno. Eno od vprašanj, ki zaviralno vplivajo na delo skupine, so visoki stroški. Stanje blagajne je predstavil Lucijan Pavio.

Udeležence občnega zbora so pozdravili Franka Žgavec v imenu KC "Lojze Bratuz", Mitja

Gaeta v imenu KD O. Zupancic, Mirjam Pahor v imenu PD Rupa-Pec. Anka Cernic v imenu ZSKP, Marko Terčič, v imenu zbora Lojze Bratuz, Franka Padovan, v imenu društva Sedej in predsednik rajonskega sveta Mario Brescak. Na občnem zboru so izvolili petnajst članov novega odbora (Marko Brajnik, Dimitri Brajnik, Tiziana Zavadlav, Marjan Brescak, Martina Nanut, Daniela Puia, Damjan Paulin, Silvan Zavadlav, Lucijan Kerpan, Bozidar Tabaj, Lucijan Pavio, Viktor Selva, Jordan Mucic, Alessandra Schettino, Marko Tabaj). V nadzorni odbor so bili izvoljeni Ivo Cescut, Irena Nanut, Joana Nanut, v razsodišče pa Dusan Brajnik, Pavel Marušic in Ljudmila Suligoj. (Foto Bumbaca).

UPOKOJENCI / SODELOVALE SO EKIPE Z OBEH STRANI MEJE

Z memorialom Milana Paulina uspešno sklenili letošnjo balinarsko sezono

Tekmovanje na pokritem v Štarancanu - Zmagala je ekipa iz Šempetra



Letosnje tretje balinarsko srečanje med upokojenci za memorial Milana Paulina se je zaradi vremenskih prilik vršilo v dveh dneh. V soboto, 5. septembra, so se zaradi dežja v Starancanu na pokritem balinišču srečale ekipe iz Reč, Standreža, Vrha, Sezane, Gorice, Nove Gorice,

Sempetra in Solkana. V Starancanu so odigrali izločilna srečanja in polfinalisti so bili društvo upokojencev Gorica, Nova Gorica, Sempeter in Solkan, ki so v torek, 22. septembra zaključili tekmovanje. Rezultati so bili naslednji: Sempeter - Društvo upokojencev Gorica 9-7, Solkan -



Nova Gorica 6-7. Za prvo mesto sta se zato pomerila Sempeter in Nova Gorica, ki sta zaključila časovno razdobje balinjanja pri enakem rezultatu 6-6. Zato sta se odločila za blizanje. Zmagala je ekipa iz Sempetra, ki je s tem pridobila 4 točke in si prisvojila v trajno last tudi pokal memoriala.

Sledilo je nagrajevanje ekip, prisotna je bila hčerka Milana Paulina, Nadja, in predsednik Društva upokojencev Gorica, Miladin Cerne in sledila je zakuska.

Na slikah: levo ekipe, ki so sodelovale v finalnem delu turnirja; desno: balinarke na ženskem turnirju, ki je bil julija v Sovodnjah.



GORICA / NA SEJI OBČINSKEGA SVETA

Vsi odločno proti selitvi bolnišnice

Valenti: Stroška za odkup ni nihče predvidel
Crocetti: Raje obnovimo sedanjo bolnišnico

Nedavno stališče ravnatelj Zdravstvene ustanove Barattija v prid selitvi splosne bolnišnice v poslopje bolnišnice Janeza od Boga je razvnelo vodni del sinočnje seje občinskega sveta. Z interpelacijami so se oglasili svetovalci Mazzoni (Citadini per l'Isontino), Romano (SKP) in Crocetti (Oljka). Prvi je zahteval srečanje z Barattijem in deželnim odbornikom Romolijem, ki naj enkrat za vselej razčisti namerne dežele in zdravstvenih upraviteljev glede bolnišnice v Gorici.

Romano je postavil vrsto vprašanj o stališčih zdravstvenih upraviteljev, informacij, ki jih ima občina in njenih namenov. Menil je, da je nacrt nove bolnišnice le

pesek v oči goriški javnosti, medtem ko imajo na deželi jasen nacrt dodatnega krčenja in selitve k Janezu od Boga. Predlagal je, naj uprava skliče konferenco zupinov in zahteva odstop Barattija, ki se je očitno izneveril leta '96 sprejeti odločitvi za novo bolnišnico, cesar kot funkcionar ne bi smel narediti. Valenti v izčrpnem odgovoru ni izključil možnosti in bil zelo kritičen do Barattija in vseh na deželi, ki zagovarjajo selitev namesto nove bolnišnice, čes da je cenejša. »Pri tem pa nihče ne omenja, da je treba bolnišnico Janeza od Boga prej odkupiti: ta strošek ni nikjer naveden«. Take namene je Valenti pripisal nekdanjemu odborniku Fasoli, kar je izzvalo

spor s Tavagnuttijem (Liga), ki mu je odvrnil, da Romoli misli prav tako.

Crocetti je predlagal, naj bi resneje vzeli v poštev možnost temeljite prenove sedanjega kompleksa splosne bolnišnice, saj je ta edina realistična. Denarja za novo najbrž nikoli ne bo, selitev k Janezu od Boga pa bi pomenila ohranitev le polovične bolnišnice s kvecemu 150 ležišč. Zupan bi moral prevzeti pobudo v to smer, saj bi obnova sedanje bolnišnice edina omogočila sodelovanje s Sempetrom in torej pridobitev sredstev EU za čezmejni nacrt sodelovanja, kar je danes morda edina perspektiva, da ohranimo dostojno raven zdravstvene oskrbe v Gorici.

SEJEM / OD PETKA DO PONEDELJKA

»Mittelmoda expò« bo predstavil novosti modnih ustvarjalcev

Pevce Maurizio Vandelli in subretka Alessia Mertz bosta glavna gosta 15. sejma »Mittelmoda expò«, ki bo od petka, 16., do ponedeljka, 19. oktobra, v Gorici. Po uspehu mednarodnega natečaja za mlade stiliste gre za drugi del modnih prireditev, ki jih prireja Goriška sejemska ustanova.

»Natečaj Mittelmoda Premio je izpostavil zlasti mondeno in umetniško vsebino, tokrat pa bo v ospredju komercialno-ekonomski aspekt modne ponudbe«, je na včerajšnji predstavitveni tiskovni konferenci povedal predsednik sejemske ustanove Lucio De Rocco, ki je pristavil, da je goriški modni natečaj imel odlične odmeve tudi v Milanu, kjer so modele tukaj nagrajenih mladih ustvarjalcev predstavili v okviru sejma »Milanomoda«.

Na sejmu mode, ki ga bodo odprli v petek ob 18.30, bodo skušali zadovoljiti tako razstavljalce kot občinstvo. Med prvimi bodo predvsem obrtniki - krojači iz Furlanije - Julijske krajine in trgovci. Na ogled bodo oblačila, od preprostejših do krznenih plaščev in poročnih oblek, pa novosti za make-up, prireske in drugo. V modo sodijo tudi pojavi kot je kultura »new age«, ki ji bodo namenili kotiček z glasbo, jedmi in drugimi značilnostmi tega kulturnega pojava konca tisočletja. Poseben kotiček bo namenjen tudi preprodaji in izmenjavi rabljenih oblek.

Obiskovalce bodo skušali privabiti z defileji, promocijami in družabnimi srečanji. Med vabe so



di tudi zrebanje oblek med obiskovalci, ki bodo s posebnim kuponom ocenili modele z nedavnega natečaja mladih stilistov. Prvi gost bo v petek ob 20.30 pevec Maurizio Vandelli, ki bo nastopil s sporedom pesmi Lucia Battistija. Ob 22.30 bodo odprli »Fashion night - open bar«, nočni bar z glasbo in drugimi zanimivostmi. Defileji bodo v soboto (ob 21. uri firme Vidussi, ob 22. Kookai - Arteni) in nedeljo (ob 15.30 krzna Sossi, ob 16.30 poročne

obleke, ob 19. Vidussi), ko bo ob 16. uri prisotna tudi napovedovalka oddaje »Nonsolomoda« Afef. Ponedeljkov spored bo 18.30 ponudil poklicni miting firme »L'Oreal«, ob 21. pa izbor Miss Alpe Adria international. Na večeru bo sodelovala Alessia Mertz, ki se je na modnih dnevih v Milanu »proslavila« s kopeljo v prozorni kadi polni mleka.

Na sliki (foto Bumbaca) modeli, ki so prejeli 1. nagrado na natečaju »Mittelmoda premio«

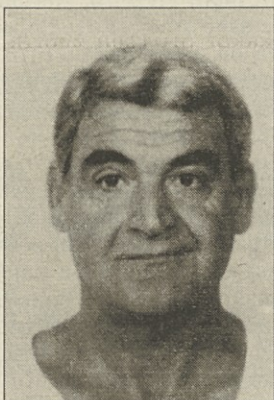
KRONIKA / UMOR GIOVANNIJA COVINIJA

V ozadju dogodka ljubosumlje

Danes bo sodnik za predhodne preiskave zaslišal morilca

Očitni vzrok za sobotni umor 67-letnega upokojenega častnika vojaškega letalstva Giovannija Covinija v Ul. Laipacco v Vidmu je ljubosumlje. To naj bi priznal morilec, 68-letni Giorgio Nisbet, ki je kakih petnajst let živel z Elviro Rodriquenz. Njuna zveza pa se je pred kratkim zrahljala, tako da sta šla vsak po svoje. Rodriquenzova si je s Covinijem skusala ustvariti novo družinsko skupnost in se konec avgusta z njim tudi poročila.

Nisbet tega ni mogel preboleti in je prav v tem iskati razlog nasilnega



dejanja. Nisbet je na Covinija in na Rodriquenzovo streljal v stanovanju v ulici Laipacco. Covinija sta v glavo zadeli dve krogli,

vendar je imel se toliko moči, da se je iz stanovanja zavlekel proti vhodu, kjer se je zrušil. Rodriquenzova je bila ranjena v glavo in roko s katero si je zascitila obraz. Morilec se je zatem zaprl v stanovanje in se po daljšem prigovarjanju končno predal in izročil pistolo znamke beretta, ki jo je kupil pred dobrim mesecem.

Umorjeni Giovanni Covini (foto Bumbaca) je živel v Podturnu. Zapušča hčerko Cristiano, ki živi v Gorici in sina, ki živi v Avstriji. Upokojil se je pred 18 leti. Včeraj so na trupu opravili obdukcijo.

KULTURA / V NEDELJO V ŠTANDREŽU, VČERAJ V GORICI

Koroški dnevi so se začeli z gledališkima gostovanjema

Včerajšnja lutkovna igra sočasno prva iz Goriškega vrtljaka

Koroški kulturni dnevi, ki jih prireja ZSKP iz Gorice s Slovensko prosveto iz Trsta in Kršcansko kulturno zvezo iz Celovca, so se na Goriškem začeli v nedeljo z gostovanjem gledališke skupine Planina iz Sel na Koroškem, ki je v zupnijski dvorani A. Gregorčiča v Standrežu uprizorila igro Lepa Cevljarka.

Včeraj smo spet imeli med nami koroške gledališnike, tokrat mladinsko skupino Buba iz Smihela, ki je v Bratuzevem centru v sporedu Goriškega vrtljaka predstavila lutkovno igro Brat-je, skrat-je, tat-je za otroke slovenskih vrtcev in osnovnih sol. Koroški dnevi se bodo nadaljevali v četrtek in petek po osnovnih solah, kjer se bosta predstavili pesnici Lenčka in Nika Kupper.



Z včerajšnje lutkovne predstave za učence slovenskih osnovnih sol (foto Bumbaca)

KINO

GORICA
VITTORIA 1 17.45-20.00-22.15 »City of angels«. I. Nicholas Cage in Meg Ryan.

VITTORIA 3 17.00-18.50-20.40-22.30 »Sei giorni e sette notti«. Harrison Ford.

CORSO Rdeča dvorana: 20.00-22.15 »Sliding doors«. I. Gwineth Paltrow.

Modra dvorana: 20.00-22.15 »Truman show«. I. Jim Carrey.

PRIREDITVE

KD SKALA GABRJE prireja v sodelovanju s SKUPNO 75 srečanje ob projekciji diapozitivov v četrtek, 22. oktobra, ob 20.30 na sedežu. Ob tej priložnosti bo govor tudi o predlogu za organizacijo tečaja fotografiranja.

DRUŠTVO SLOVENSkih UPOKOJENCEV prireja Martinovo večerjo z divjacio 15. novembra v restavraciji Al fogolar v Gaglianu pri Cedadu. Prijave do 28. oktobra na sedežu in pri poverjenikih.

SPDG prireja 15. novembra tradicionalno martinovanje v Kobaridu. Dopoldne ogled zgodovinskih znamenitosti. Ob zadostnem številu prijav bo tudi avtobusni prevoz. Prijave na sedežu društva v sredo od 11. do 12. ure in četrtek od 19. do 20. ure. Društvo nadalje obvešča, da bo v nedeljo, 18. oktobra, od 12. ure do mraka, pri Stekarju praznik kostonja.

PARTIZANSKI PIKNIK sekcije VZPI Dol-Jamle bo 25. oktobra, ob 16. uri v prostorih nekdanje OS na Palkišcu. Za veselo glasbo bo poskrbel harmonikaš. Prijave sprejemajo Ettore Moro, Ferfolja Jozef in Mario Croselli do 19. oktobra.

OBVESTILA

KD BRIŠKI GRIC prireja tečaj sprostilne telovadbe v domu na Bukovju. Prvo srečanje bo v ponedeljek, 19. oktobra, ob 20. uri. Prijave pri Maji (tel. 884187).

KD O. ZUPANČIČ prireja tečaj telovadbe za ohranjanje telesnih funkcij. Starost ni omejena. Informacije pri Barbari tel. 33122 in Sari tel. 537525.

IZLETI

DRUŠTVO UPOKOJENCEV SPI-CGIL - sekcija Dobrdo prireja 7. novembra izlet v Caorle. Informacije pri Mili, tel. 78398.

LEKARNE

DEŽURNA LEKARNA V GORICI - BASSI RITA, Ul. don Bosco 175, tel. 32515.

DEŽURNA LEKARNA V TRZICU - S. ANTONIO, Ul. Romana 147, tel. 40497.

DEŽURNA LEKARNA V DOBERDOBU - Al Lago - Pri jezeru, Vrtna ul. 2, tel. 78300.

POGREBI

Danes: 10.00, Luigi Doncovic iz splosne bolnišnice v Faro; 10.45, Giuseppe Concina iz hiše žalosti v Ul. Seminario 13 v stolnico in na pokopališče v Ločniku; 13.15, Antonio Maghet iz splosne bolnišnice v Krmin; 14.00, Romano Visintin iz splosne bolnišnice v Faro.

**SLOVENSKI DEŽELNI ZAVOD
ZA POKLICNO IZOBRAŽEVANJE
GORICA**

prireja v šolskem letu 1998/99
naslednje tečaje:

- začetniški tečaj angleščine (80 ur)
- fiskalne novosti za srednja - mala podjetja (65 ur)
- uvod v PC (50 ur)

Vpisovanje in ostale informacije v tajništvo Zavoda
v Gorici, Ul. della Croce 3, tel. 0481/81826
vsak dan razen sobote, od 9.00 do 13.00

**SLOVENSKI DEŽELNI ZAVOD
ZA POKLICNO IZOBRAŽEVANJE
GORICA**

Šolsko leto 1998/99

Tečaji, ki jih je odobril Deželni odbor in jih financirajo:

- Evropska komisija
Evropski socialni sklad
- Ministrstvo za delo in socialno skrbstvo
- Avtonomna dežela Furlanija-Julijska Krajina
Deželno Ravnateljstvo za poklicno usposabljanje

za brezposelne absolvente višjih srednjih sol do 25. leta starosti;

- UPRAVLJANJE PODJETJA (730 ur)
- TURISTIČNI OPERATER (400 ur)

za brezposelne ženske;

- URADNICA V INFORMATIZIRANEM OKOLJU (650 ur)

za brezposelne z opravljeno nižjo srednjo šolo nad 18. letom starosti;

- OFFICE AUTOMATION (400 ur)

- obiskovanje in didaktični material sta brezplačna
- predvidena je štipendija
- v sklopu tečajev bo organizirana večtedenska delovna praksa

Vpisovanje in ostale informacije v tajništvo Zavoda
v Gorici, Ul. della Croce 3, tel. 0481/81826
vsak dan razen sobote, od 9.00 do 13.00



KOSOVO / PO HOLBROOKEOVEM POZITIVNEM POROČILU AKTIVIRALI VOJAŠKO POVELJSTVO

Zveza Nato še stopnjuje pritiske, da bi omehčala Slobodana Miloševića

Na Kosovo samo neoboroženi opazovalci, zračni prostor pa naj bi nadzorovale ruske sile

BRUSELJ, BEOGRAD, MOSKVA - Potem ko je ameriški odposlanec Richard Holbrooke o pogovorih z jugoslovanskim predsednikom Slobodanom Miloševićem v Bruslju zeznanil veleposlanike sestnajsterice in generalnega sekretarja Solano, pa je ta na predsinocnji tiskovni konferenci dal zelelo luč za »activation order« (pooblastitev vojaških teles za posredovanje v krizi). »Act order« kot mu skrajšano pravijo pooblašča vrhovnega poveljnika zavezniških sil zveze Nato za Evropo Westleyja Clarka, da prevzame poveljstvo nad silami, ki so jih sestavile posamezne članice zveze Nato. To se ne pomeni avtomatičnega pooblastila za napad, a je nedvomno se dodaten pritisk na jugoslovanskega

predsednika Slobodana Miloševića.

Holbrooke je na sedež Severnoatlantske zveze v Bruselj prišel neposredno po večkratnih maratonskih pogovorih z Miloševićem. Priznal je, da je prišlo do premikov, da je Milošević nekoliko popustil, a se ne dovolj. Prav zato je včerajšnji sklep podrepil Holbrookeova prizadevanja in vojaški groznji dal ustrezno kredibilnost. Če Beograd ne bo nemudoma izpolnil zahtev mednarodne skupnosti in če bodo vsa ostala sredstva izčrpana, bo preostalo edino vojaško prizadevanje.

Po vesteh, ki jih je dal ruski obrambni minister Igor Sergejev, naj bi Milošević pristal na prisotnost 1.500 mednarodnih opazovalcev na Kosovu, rusko letalstva pa naj bi nadzoro-

valo zračni prostor nad Kosovom. Drugi viri navajajo številko 5.000 neoboroženih opazovalcev Organizacije za varnost in sodelovanje v Evropi (OVSE). Na kaj takega pa Holbrooke ne more pristati, ker bi ti ljudje z lahkoto postali talci srbskih sil, kot se je pred leti zgodilo v Bosni in Hercegovini. Holbrooke, ZDA in zveza Nato pristajajo na prave mirovne sile in ne na opazovalce.

Tiskovni predstavnik generalnega sekretarja OZN Fred Eckhart je včeraj novinarjem potrdil, da je Milošević Kofiju Annanu zagotovil, da se prizadeva za mirno rešitev kosovske krize pred grozicami letalskimi napadi zveze Nato. Predsednik ZR Jugoslavije naj bi Annanu zagotovil, da dela vse kar more, da do vojaškega po-

sredovanja mednarodne skupnosti ne bi prišlo.

Vesti, ki prihajajo iz Beograda in drugih krajev Srbije, pa ne potrjujejo tega optimizma, druga za drugim zapirajo zahodnoevropska veleposlanstva. Informativni in kulturni centri ZDA, Nemčije, Velike Britanije in Francije v Beogradu so od včeraj zaprti za javnost. Tudi osebe informativno-kulturnega centra ZDA v Kosovem polju pri Pristini je zapustilo ZRJ in odpotovalo v Skopje. Lufthansa in British sta se odpovedala vse polete za Beograd, pred srbskimi trgovinami pa so se ob napisih, da je vstop prepovedan psom, pojavili tudi napisi, da ne bodo več prodajali blaga Američanom in državljanom EU.

Da bi bila mera polna, so inspektorji zveznega ministristva za telekomunikacije že v soboto v spremstvu policije zaplenili opremo Radia Indeks, ki je po izgonu iz prostorov RTV Beograd začel oddajati na novi lokaciji. Včeraj so sodelavci tega radia našli »pribežališče« v prostorih RTV Studia B, od koder naj bi začeli pripravljati oddaje na novi frekvenci in pod imenom Radio Plus. Tudi druga zelo poslušana beograjska radijska postaja B-92 je poročala o motenju njenih oddaj. V nekaterih delih Beograda je sprejemanje Radia B-92 se vedno otežkočeno. Pod pretvezo skorajšnjega napada zveze Nato je torej Miloševićev režim že začel obračunavati z vsemi svojimi »defetističnimi« nasprotniki, ki pa imajo glede Kosova njeemu sorodna mnenja. Izjema so le »žene v črnem«, ki so se izgubile svoje otroke na Hrvaškem in v BiH.

Jugoslovanska vojska je najmočnejša sila Balkana

BEOGRAD - Jugoslovanska vojska šteje 500.000 mož, ki se lahko v primeru splošne mobilizacije zvišajo na več kot 2 milijona vojakov, in je po mnenju izvedencev najmočnejša sila na Balkanu, ki sta jo seveda okrnjena tako razpad nekdanje Jugoslavije kot huda gospodarska kriza. Se vedno pa bi lahko jugoslovanska vojska povzročila sive la-se morebitnim napadalcem. Vse skrbijo predvsem najmodnejše raketne protiletalske baterije zadnje ruske generacije Sam 6, ki bi jih v bistvu prvič uporabili.

To pa se ni vse. Jugoslavija razpolaga s 1.500 tanki in 980 oklopniki. Že res, da je to predvsem »staro železje« nekdanjih sovjetskih tankov T-54 in T-55, a Jugoslavija ima tudi najmodnejše tanke svoje proizvodnje M-84.

Po nekdanjem nekoliko omiljenem sovjetskem konceptu ima kar 200 samohodnih topov, stevilo ostalega to-

pniskega »železja« ni znano, a bi moralo biti precejšnje. Prav tako bi morali imeti ogromno večerjnih protiletalskih topov. Poleg tega ima 20 raketnih balističnih sistemov scud in frog ter sodobnejše raketometalce oganj in plamen, ki prav tako skrbijo zaveznike.

V zadnjem času je Jugoslavija kljub embargu kupila nekaj novih ruskih jurisnih helikopterjev MI-24 in 16 lovskih bombnikov mig-29. Poleg tega ima se 60 letal mig-21, pa 60 orlov in 80 galebov domače proizvodnje. Zahodnim silam se lahko uspešneje postavijo po robu le migi-29, saj so vsa ostala letala zastarela.

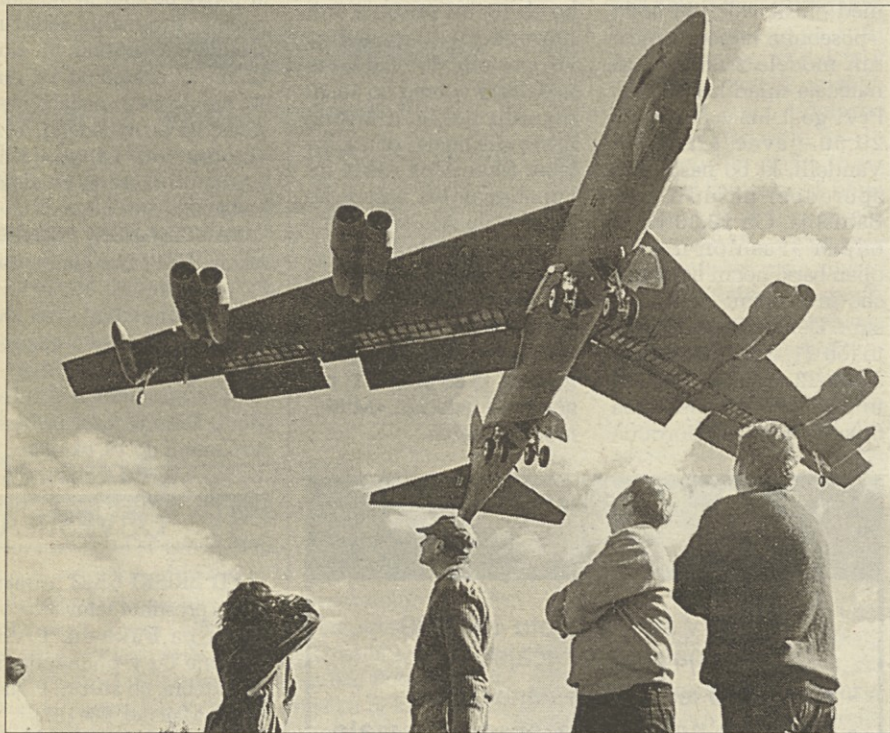
Jugoslovanska mornarica je precej okrnjena saj ima 10 zastarelih podmornic, štiri fregate, dve korveti in 60 raketnih colnov, ki predstavljajo s svojimi raketami morje-morje največjo nevarnost.

Zveza Nato lahko napade s najsodobnejšim orožjem

BRUSELJ - Proti najmočnejši balkanski vojski zveza Nato lahko pošlje 430 najsodobnejših letal. Po podatkih instituta za strateske studije bo glavčina odpadla na ameriške sile, in sicer 260 letal (60 odstotkov vseh sil). Med temi je šest strateskih bombnikov B-52, ki imajo na krovu vsak po 20 manevrinskih raket, dva strateska nevidna bombnika B-2, ki bi lahko doživela ognjeni krst, dvanajst nevidnih lovskih bombnikov F-117 stealth, se več lovcev F-15 in F-16 v italijanskih oporiščih ter F-14 na letalonosilki Eisenhower. Poleg tega naj bi ZDA dale na razpolago radarska letala in le-tece tankerje ter izvidniška letala. Francija je že dala na razpolago 40 letal (mirage in jaguar), ki se nahajajo v Italiji in na letalonosilki Foch. Velika Britanija ima v Italiji že štiri lovske bombnike harrier, Nizo-

zemska bo dala na razpolago sestnajst F-16 in dve transportni letali KDC-10. Nemčija je obljubila 14 tornadov, Belgija deset F-16, Norveška osem F-16, Kanada šest F-18, Španja štiri F-18 in transportno letalo, Danska štiri F-16, Portugalska tri F-16, Italija je za sedaj obljubila le svoja oporišča, na kar je navsezadnje pritala tudi Grčija, ki edina med sestnajsterico odločno nasprotuje napadu.

Kot je že pred dnevi sporočil Pentagon naj bi se morebitni napad na ZR Jugoslavijo začel s pravo točo manevrinskih raket z bombnikov B-52 in z ladij sestega ameriškega brodom. Te rakete naj bi popolnoma »oslepele« jugoslovansko protiletalsko obrambo in jo onespobile. Po krajšem premoru, ki naj bi spametoval Miloševića, naj bi se začel pravi letalski napad na srbske položaje na Kosovu.



Strateski bombniki B-52 z manevrinskimi raketami so že prispeli v Veliko Britanijo (AP)

DUNAJA / OB ODSOTNOSTI ITALIJANSKEGA IN SLOVAŠKEGA PREDSEDNIKA

Predsedniki srednjeevropskih držav pozivajo k evropskemu združevanju

DUNAJ - S sprejetjem skupne deklaracije o procesu evropskega združevanja ter izjav o Kosovu in Slovski se je včeraj na Dunaju končalo izredno zasedanje šestih predsednikov srednjeevropskih držav, na katerem je sodeloval tudi slovenski predsednik Milan Kučan.

Predsedniki Avstrije, Češke, Madžarske, Nemčije, Poljske in Slovenije, Thomas Klestil, Vaclav Havel, Arpad Goencz, Roman Herzog, Aleksander Kwasniewski in Milan Kučan (na sliki AP), so poudarili, da je proces širitve Evropske unije neobhoden, ter se zavzeli za trdno vsidranje evropske zamisli v srca Evropejcev. Zavzeli so se za priznanje skupnih duhovnih in kulturnih korenin Evrope ter za varovanje in promocijo raznolikosti evropskih kultur, jezikov in tradicij, obenem pa pozvali k nasprotovanju etnični nestrpnosti in predsodkom. Predsedniki so se zavzeli za močno in združeno Evropo, ki bo temeljila na načelih prava, demokracije, temeljnih svobosčin in socialne

pravicnosti in v kateri ne bo prostora za krsitve osnovnih človekovih pravic. Poudarili so, da je enotnost, ki temelji na enakopravnosti, vključevanju in preseganju ločnic preteklosti, ključ do varnosti, stabilnosti in blaginje nove Evrope. V skupni deklaraciji so se pozvali vse državljane, naj sodelujejo v tem podvigu, saj »ima le Evropa državljanov prihodnost«.

Predsedniki so pozvali k takojšnji prekinitvi nasilja na Kosovu in od jugoslovanskega predsednika Slobodana Miloševića zahteve, naj nemudoma izpolni zahteve kontaktne skupine. Izrazili so tudi prepričanje, da je potrebno zagotoviti vračanje beguncev na njihove domove ali jim vsaj zagotoviti varno prebivališče, hrano in medicinsko oskrbo, tako da bi pred blizajočo se zimo prepričali humanitarno katastrofo.

Predsedniki so tudi pozdravili demokracne izide parlamentarnih volitev na Slovaškem in izrazili podporo pogajanjem za sestavo stabilne vla-

de v tej državi. Podprli so tudi prizadevanja Slovaske, da čimprej izpolni potrebne pogoje in se pridruži državam, ki so že na poti vključevanja v EU in zvezo Nato.

Nemški predsednik Herzog je poudaril, da je za Nemčijo širitev Evropske unije ena najpomembnejših nalog njenega predsedovanja EU, ki ga bo prihodnje leto prevzela od Avstrije. Ta naloga bo ostala prednostna tudi po zamenjavi nemške vlade, je poudaril. Izrazil je še prepričanje, da bo Evropa po širitvi stabilna in ena najmočnejših svetovnih sil, tako gospodarskih kot političnih.

Poljski predsednik Kwasniewski pa je napovedal, da bo prihodnje predsedniško srečanje potekalo v ukrajinskem Lvovu.

Na včerajšnje srečanje je bil povabljen tudi italijanski predsednik Oscar Luigi Scalfaro, ki je zaradi vladne krize v Italiji udeležbo odpovedal, pa tudi predsednik Slovaske, ki pa ga slovaški parlament se vedno ni imenoval. Polona Štekar/STA



Vaš bančni partner
v poslovanju
s Slovenijo
in drugimi državami.



ljubljska banka
Nova Ljubljanska banka d.d., Ljubljana
Podružnica Milano
Tel.: 02/806 9191
Faks: 02/8646 5358

Torek, 13. oktobra 1998

gospodarstvo in finance

Vse zunanje trgovinske
in bančne storitve.
Finansiranje domačih
in tujih
partnerjev.



ljubljska banka
Nova Ljubljanska banka d.d., Ljubljana
Podružnica Milano
Tel.: 02/806 9191
Faks: 02/8646 5358

TRGI / PO SPREJETJU UKREPOV ZA SANACIJO JAPONSKIH BANK

Veter iz Tokia nepričakovano napel jadra vseh svetovnih delniških trgov

Ne meneč se za vladno krizo je Mibtel v Milanu zrasel za rekordnih 6, 7%

Drevi na Opčinah občni zbor obrtniške sekcije SDGZ

TRST - Obrtniška sekcija Slovenskega deželnega gospodarskega združenja bo imela drevi ob 20.30 v openskem Prosvetnem domu svoj redni občni zbor. To bo seveda v prvi vrsti priložnost za pregled dosedanjega dela in za določitev glavnih smernic bodoče dejavnosti ter hkrati za izvolitev novega sekcijskega vodstva, bo pa tokratni občni zbor predvsem tematskega značaja, saj bo njegova tema »Valorizacija obrti in približevanje mladih poklicu«. Kot že sam naslov pove, bo skušala drevisnja razprava v prvi vrsti odgovoriti na vprašanje, kako ukrepati, da bi se čim večje število mladih usmerilo v obrtniške dejavnosti. Obrt je namreč tista panoga, ki ima v današnjem času, z razliko od drugih dejavnosti, se največje možnosti razvoja. Poleg tega bo danes tekla beseda tudi o prizadevanjih sekcije, da bi čimprej prislo do obrtne cone v zgoniški občini.

MILAN - Z Japonskega je zapihal veter gospodarskega oživljanja in nepričakovano napihnil jadra vseh mednarodnih delniških trgov, od Daljnega vzhoda (Tokio +5, 2%, Hongkong +5, 7%), prek Evrope do New Yorka. Prvi znaki izboljšanja razmer na finančnih trgih so se pokazali že konec preteklega tedna, včeraj pa je prišlo do vzleta trgov po ugodnih vesteh iz Japonske, kjer je zgornji dom parlamenta končno odobril dolgo pričakovane ukrepe za sanacijo tamkajšnjega bančnega sistema in za reševanje ogroženih bank pred prototom, za kar je vlada namenila tak finančni zalogaj, ki presega tudi najugodnejša pričakovanja. Zdaj je na vrsti se proračun, ki bi moral vsebovati take ukrepe za porabo, ki bi jo bili sposobni pospeševati in s tem relansirati notranjo gospodarsko rast. Na tej osnovi so svetovni trgi začeli upati, da je najtežja faza najhujše japonske povojne gospodarske krize presežena in da je zdaj možno le se izboljševanje razmer.

Izjemen porast so včeraj doživeli tudi vsi indeksi evropskih borznih trgov, primate pa pripada švedski borzi v Stockholmu, ki je pridobila kar 11, 65%; Frankfurt je napredoval za 7, 49%, Zürich 5, 88%, Amsterdam 5, 70% Pariz 5, 51%, London 4, 44% in Milan za kar 6, 66% (indeks

najboljših 30 delnic Mib-30 pa je napredoval za 7, 22%). Piazza Affari, ki je pretekli teden izgubila ves letošnji zaslužek in se vrnila na raven lanskega leta, je doživela največji dvig svoje telematske dobe, torej od leta 1994, ko je bil uveden indeks Mibtel. Poskok za 6, 7 odstotka pomeni virtualni zaslužek 43.000 milijard lir, s čimer je borzni trg nadomestil del tistih tisočev milijard, ki so pogorele zaradi padanja borze v zadnjih tednih. Tisto, kar je pri vsej stvari se najbolj presenetljivo, pa je dejstvo, da je milanska borza povsem ignorirala vladno krizo in se v dokaz svoje narasajoče integriranosti v mednarodni okvir gibala v popolni sintoniji z ostalimi evropskimi in svetovnimi trgi. Najboljši rezultat so včeraj dosegle delnice Olivetti, ki so prisluzile 17, 87%, sledi pa cela vrsta bančnih in zavarovalniških delnic, ki so te dni v ospredju pozornosti zaradi taktiziranja okrog novih strateskih povezav.

Vzrok za val nakupov na borzi je med drugim tudi novo znižanje stopenj donosnosti državnih obveznic na včerajšnji dražbi. To je že peto zapovrstno znižanje, raven donosnosti pa je že tako nizka, da je investicijska privlačnost državnih obveznic skoraj zanemarljiva.

EVRO / MESEČNI ECOFIN

Po letu 2002 nič več deficitov v proračunih EU

LUXEMBOURG - Do konca leta 2002 bodo morale imeti vse države iz območja evra javne proračune v ravnovesju ali s presežkom. To je sklep včerajšnjega mesečnega sestanka gospodarskih in finančnih ministrov evropske petnajsterice (Ecofin), s katerim so udeleženci srečanja v bistvu resili tudi rebus interpretacije »srednjeročnega cilja«, ki je večkrat omenjen v besedilu pakta o stabilnosti. Zdaj ima ta srednjeročni cilj o sanaciji javnih bilanc tudi rok, ki za Italijo pomeni, da mora brez omahovanja nadaljevati s politiko strogosti v javnih finančnih in doseci leta 2001 že zastavljeni cilj 1-odstotnega primanjkljaja na bruto domači proizvod. Leto potem bo morala uresničiti se en korak in povsem odpraviti deficit, če ji že ne bo uspelo priti do presežka.

Italijanski gospodarski minister Ciampi je evropskim kolegom zagotovil, da bo Italija spoštovala svoje obveze ne glede na krizo vlade, kajti v zadnjih letih izvedena sanacija je resna stvar, kar dokazujejo tudi najnovejši podatki o javni porabi, ki je nižja kot je bila oktobra leta 1997. Toda priti na prag evra (do katerega manjka se 80 dni) brez odobrenega finančnega zakona bi bilo za Italijo škodljivo, je priznal Ciampi, ker bi izgubila zaupanje trgov in verodostojnost, ki si ju je v zadnjih letih s težavo pridobila.

Včerajšnji Ecofin je bil med drugim v znamenju slovesa nemškega finančnega ministra Thea Waigla, ki po volilnem porazu Helmuta Kohla zapuska ministrstvo, ki ga je vodil dobrih devet let, skozi burno obdobje združevanja Nemčije in Evrope, pa vse do evra.

MALPENSA / RIM IN BRUSELJ IŠČETA REŠITEV

Kinnock odlaša z odgovorom

BRUSELJ - Medtem ko tehniki transportnega ministrstva v Rimu preučujejo nove pripombe Evropske komisije na Burlandov drugi dekret o Malpensi 2000, se čas za včeraj napovedanega odgovora komisarja Kinnocka podaljšuje. Vse kaže, da je kriza rimske vlade stvari le še zapletla, negativno pa je na nanje učinkovala tudi Prodijeva polemika, čes da se je oslabil pogajalska moč Italije v odnosu do Evropske komisije.

Krogi okrog komisarja za transport Neila Kinnocka so včeraj še enkrat ponovili, da je zanje pomembno preveriti, ali dve točki, ki ju preučujejo strokovnjaki, ne ustvarjata diskriminacije med italijanskimi in ostalimi letalskimi prevozniki Evropske unije, da ne govorimo o Svici, ki v teh urah zaradi svojega statusa države zunaj petnajsterice tvega resnično diskriminacijo svoje letalske družbe Svissair.

Omenjeni dve točki, nad katerimi je

Bruseljski izrazil pomisleke, zadevata v prvi vrsti prepoved zamenjave letal (v smislu kapacitete) za proge, ki jih tuje letalske družbe vzdržujejo z letališča Linate; druga točka pa zadeva 34 odstotkov poletov letalskih prevoznikov EU in ne celotnega prometa, kar bi pomenilo močan padec števila potnikov, ki bi ostali za Linate. Ta ukrep pa bi najbolj prizadel prav Svissair.

Kinnock je v takem položaju pred vprašanjem, ali naj podpiše sporazum, pri katerega ostalih točkah vlada popoln konsenz, ali pa naj ga zavrne in tako pusti prostor za konflikt, ki bi se utegnil sčasom poglobiti. Od tod torej zavlačenje za včeraj napovedane odločitve, ce pa do kompromisa med komisarjem in Burlandom ne bi prišlo, potem bo imela zadnja beseda Evropska komisija v svoji celoti. To pa bi gotovo trajalo tako dolgo, da za 25. oktober napovedanega odprtja Malpense ne bi bilo.

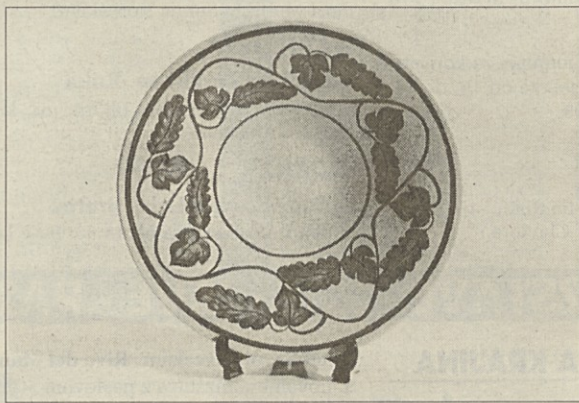
UMETNOSTNA OBRT / NA NATEČAJU FRIULI DOC V VIDMU

Uveljavitev treh slovenskih udeležencev

To so P. Hrovatin, A. Gulič in G. Osbicheva - Pri organizaciji je sodelovalo tudi SDGZ

VIDEM - Na videmskem županstvu so včeraj podelili nagrade oziroma priznanja udeležencem natečaja Premio Friuli DOC, ki so ga letos že drugič razpisali v okviru istoimenske prireditve Friuli DOC (Furlanija z zascitenim poreklom), katere organizatorja sta bila deželni zavod za razvoj obrti ESA in Občina Videm. Sodelovala so tudi vsa tri stanovska združenja obrtnikov iz dežele, in sicer deželna federacija obrtnikov FJK (Federazione Regionale Artigiani FVG), CNA (Confederazione nazionale delle piccole imprese) in Slovensko deželno gospodarsko združenje s svojo obrtniško sekcijo.

»Umetnost rokodelstva in se posebno na zlahka umetnostna obrt je sad ne



samo zelo visoke ročne spretnosti, ampak tudi človekove ustvarjalnosti,« je v uvodnem nagovoru podčrtal predsednik zavoda ESA Silvano Pascuol, navzoči pa so bili tudi komisarka na videmski občini Giuliana Spogliarich, pokrajinski predsednik obrtnega združenja CNA Denis Puntin, podpredsednik

furlanske zveze obrtnikov (Unione artigiani) Sergio Zamirato in organizator prireditve Friuli DOC Guglielmo Biasutti.

Natečaja se je udeležilo veliko umetnostnih obrtnikov iz Furlanije - Julijske krajine, med njimi pa so bili tudi slovenski, ki so se kot ponavadi dobro odrezali. Dela treh naših umetnostnih obrtnikov,

in sicer Paola Hrovatina (ki ustvarja v kamnu), Aleksija Gulica (zlatarstvo) in Gabrijele Osbich (keramika), je strokovna žirija izbrala za razstavo, ki je bila od 8. do 11. oktobra na ogled v palaci d'Aronco.

V katalogu, ki je spremljal razstavo umetnostne obrti, je predstavljen izvirni skupen izdelek Paola Hrovatina in Aleksija Gulica - par uhanov, izdelanih iz črne kraskega kamna in zlata, povzetih po tipični kraski luknjičasti zajemalki za skuto. Ars Creatia, delavnica Gabrijele Osbich, pa je v katalogu zastopana s keramičnim kroznikom, navdihnjeno z loncarstvom 17. in 18. stoletja in z dekoracijami na starodavnih bakrenih vedrih (na posnetku).

ZADRUŽNA KRAŠKA BANKA Zadruga z.o.z. TRST	12. OKTOBER 1998	v LIRAH	
	valuta	nakupni	prodajni
	ameriški dolar	1605,00	1631,00
	nemška marka	981,00	997,00
	funt sterling	2645,00	2800,00
	švicarski frank	1217,00	1242,00
	belgijski frank	46,91	48,91
	francoski frank	289,00	299,00
	danska krona	254,00	264,00
	norveška krona	212,00	222,00
	švedska krona	198,00	208,00
	kanadski dolar	1030,00	1070,00
	portugalski eskudo	9,15	10,05
	nizozemski gulden	861,00	886,00
	avstrijski šiling	138,40	142,75
	španska pezeta	11,13	12,23
	grška drahma	5,39	6,19
	irski sterling	2426,00	2506,00
	japonski jen	13,39	14,29
	avstralski dolar	947,00	1017,00
	madžarski florint	7,00	8,50
	hrvaška kuna	255,00	275,00
	slovenski tolar	10,25	10,45

KMEČKA BANKA - GORICA	
12. OKTOBER 1998	v LIRAH
valuta	prodajni
ameriški dolar	1617,00
nemška marka	982,00
francoski frank	290,00
nizozemski gulden	862,00
belgijski frank	47,10
funt sterling	2715,00
irski sterling	2421,00
danska krona	256,00
grška drahma	5,50
kanadski dolar	1050,00
švicarski frank	1209,00
avstrijski šiling	138,50
slovenski tolar	10,15
hrvaška kuna	260,00

MILANSKI DEVIZNI TRG	
12. OKTOBER 1998	v LIRAH
valuta	povprečni
ameriški dolar	1633,960
EKU	1962,71
nemška marka	989,980
francoski frank	295,280
funt sterling	27764,170
nizozemski gulden	877,950
belgijski frank	47,987
španska pezeta	11,647
danska krona	260,400
irski sterling	2469,570
grška drahma	5,741
portugalski eskudo	9,650
kanadski dolar	1060,260
japonski jen	13,827
švicarski frank	1222,570
avstrijski šiling	140,710
norveška krona	217,300
švedska krona	204,890
finska marka	325,170

MILANSKI BORZNI TRG					
12. OKTOBER 1998			INDEKS MIB 30: +7,22		
delnica	cena	var. %	delnica	cena	var. %
Alleanza Ass.	16.851	+2,87	Mediolanum	29.919	+2,53
Bca di Roma	2.663	+6,30	Mediaset	10.408	-2,08
Bca Fideuram	6.655	+5,50	Mediobanca	14.850	+6,76
Bca Intesa	7.166	+5,67	Montedison	1.525	+4,02
Compart	889,85	+4,96	Olivetti	2.847	+7,27
Comit	9.707	+4,79	Parmalat	2.415	+4,95
Credit	7.111	+8,30	Pirelli Spa	3.910	+6,85
Edison	12.643	+2,03	Ras	16.605	+4,59
Eni	9.331	+2,79	Rolo	33.070	+5,25
Fiat	4.406	+5,28	San Paolo To	23.171	+5,61
Generali	50.977	+2,49	TIM	8.996	+4,12
Imi	24.133	+5,27	Telecom Ita	9.341	+2,86
Ina	4.306	+4,61			
Italgas	7.714	+1,04			



ljubljanska banka

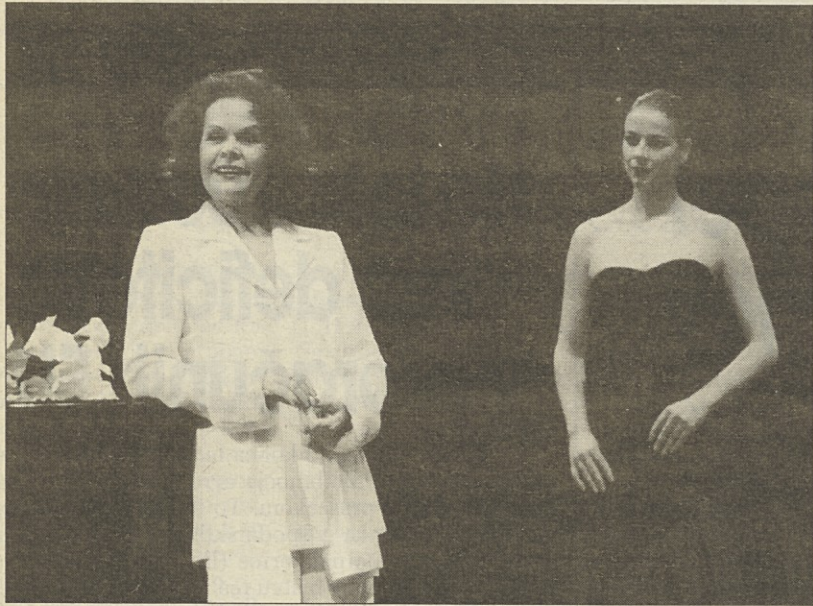
Podružnica Milano



ljubljska banka
Podružnica Milano



Master Class drevi zadnjič v tržaškem Kulturnem domu



Danes, ob 20.30 bo v Kulturnem domu v Trstu zadnja ponovitev predstave Master Class Terrenca McNallyja v režiji Vita Tauferja. Z eno najuspešnejših predstav v lanskem sezoni, v kateri nastopa v naslovni vlogi Bogdana Bratuž, bo SSG v naslednjih dneh gostovalo v Mariboru na Borštnikovem srečanju. V predstavi so briljantno izpeljali svoje vloge tudi Vesna Pernarčič, Danijel Malalan, Barbara Cerar, Franko Korošec in pianist Aleksander Vodpivec.

Na fotografiji sta Bogdana Bratuž in Barbara Cerar.

GLEDALIŠČA - GLEDALIŠČA - GLEDALIŠČA

FURLANIJA - JULIJSKA KRAJINA

TRST

Slovensko stalno gledališče

V sredo, 14. okt. ob 20.30, v četrtek 15. okt. ob 20.30 in v petek 16. okt. ob 20.30, Henrik Ibsen: »Hedda Gabler«. Danes, 13. oktobra ob 20.30, ponovitev predstave »Master Class« Terrenca McNallyja v režiji Vita Tauferja. Vpisovanje abonementov vsak delavnik od 10. do 14. ure ter eno uro pred pričetkom predstav v Kulturnem domu, Ul. Petronio 4, tel. 040/362542.

Gledališče Rossetti

Do 18. oktobra bo na sporedu predstava Moni Ovadie »Trst, zidje... in okolis«. Igra: Moni Ovadia in TheaterOrchestra. Predstava spada v sklopu prireditve Salom Trst.

V sredo, 21. v četrtek, 22. in v petek, 23. okt. ob 20.30, v soboto, 24. okt. ob 16.00 in ob 20.30, v nedeljo 25. okt. pa ob 16. uri, A. de St. Exupéry »Wings on rock, režija Bob Wilson.

Gledališče Cristallo - La Contrada

Danes, 13. oktobra ob 16.30, Tullio Kezich »L'americano di San Giacomo«; 14. 15. 16. in 17. okt. ob 20.30, v nedeljo, 18. okt. pa ob 16.30.

Dvorana Tripcovich

Gledališče Verdi prireja do 31. oktobra Mednarodni festival plesa.

GORICA

Kulturni center Lojze Bratuž

V sredo, 21. oktobra ob 10.30, bo v ve-

liki dvorani, v okviru Goriski vrtljak za mladino, nastop Primorskega dramskega gledališča z delom Kralj v casopisu.

PORDENON

V gledališču Verdi potekajo do 17. oktobra 17. dnevi nemega filma.

SLOVENIJA

SEŽANA

Kulturni center Srečka Kosovela

V ponedeljek, 26. oktobra ob 20. uri, gostovanje PDG Nova Gorica z delom F. Molnarja »Liliom«, režija Dusan Mlakar.

PORTOROŽ

Avditorij

V soboto, 17. oktobra ob 20.00, Ljubiteljsko gledališče Skupnosti Italijanov Giuseppe Tartini iz Pirana, R. Paghi in L. Ravalico: »Va Piran ... quasi 100 anni di storia piranese«.

LJUBLJANA

EXODOS

Festival sodobnih odrskih umetnosti

21. in 22. oktober: Scena Plastyczna, Kršćanska univerza Lublin (Poljska): »Wrota / Pristop«. Režija: Leszek Madzik, Vizualno gledališče. Rog (stara tovarna koles - Trubarjeva ulica) ob 20.00.

Mestno Gledališče Ljubljansko - Veliki oder

Danes, 13. oktobra ob 15.30 in ob 19.30,

Ivan Cankar »Pohujsanje v dolini Sentflorjanski«.

Jutri, 14. in 15. oktobra ob 11. in ob 19.30, Ivan Cankar »Pohujsanje v dolini Sentflorjanski«.

V petek, 16. oktobra ob 19.30, Bostjan Tadel »Policija, d.d.«.

V soboto, 17. oktobra ob 19.30 J. B. P. Molière »Tartuffe«.

Mestno Gledališče Ljubljansko - Mala scena

V sredo, 14. oktobra ob 20.00, Aleksander Jurec in Mojca Türk: Dvigni rozo.

V četrtek, 15. oktobra ob 22.00, Patric Süskind »Kontrabas«.

Cankarjev dom - Stihova dvorana

V soboto, 24. oktobra ob 20. uri, Bernard Slade »Ob letu osorej«, komedija, režiser Boris Kobal.

NOVA GORICA

Primorsko dramsko gledališče

Danes, 13. oktobra ob 11.00 in mali dvorani - M. Logar: Kralj v casopisu, ob 20.00 P. Barnes: Ni tako slabo kot zgle-da.

Jutri, 14. in v četrtek, 15. oktobra ob 10.00 - F. Molnár: Liliom, ob 11.00 pa M. Logar: Kralj v casopisu.

V petek, 16. oktobra ob 10.00 - F. Logar: Kralj v casopisu.

V soboto, 17. oktobra ob 11.00 in 16.00 - M. Logar: Kralj v casopisu, ob 21.00 na gostovanju v Kopru - P. Barnes: Ni tako slabo kot zgleda.

GLASBA - GLASBA - GLASBA - GLASBA - GLASBA - GLASBA - GLASBA

FURLANIJA-JULIJSKA KRAJINA

TRST

Jesenska simfonična sezona

V petek, 16. oktobra ob 20.30 (red A) in v nedeljo, 18. oktobra ob 18. uri (red B), koncert orkestra Verdi. Dirigent John Neschling.

V petek, 23. oktobra ob 20.30 (red A) in v nedeljo, 25. oktobra ob 18. uri, koncert orkestra Verdi. Dirigent Wolfgang Bozic.

V četrtek, 15. oktobra bo ob spremstvu orkestra Kocani nastopil Vinicio Capossela.

Glasbena matica - Kulturni dom

V torek, 20. oktobra ob 20.30, v okviru abonmajske koncertne sezone, bo nastopil Komorni orkester Pro arte iz Ljubljane.

Glasbena matica - Trst vpisuje abonmaje za koncertno sezono 98/99 vsak dan razen sobote od 10. do 14. ure, Ul. Manna 29, tel. 040/418605.

OPČINE

Prosvetni dom

18. oktobra ob 18. uri, nastopa Sofia Ristic - (harfa). 8. novembra ob 18. uri, Ensemble Claviere.

22. novembra ob 18. uri nastop Trobilnega kvinteta RTV Slovenija.

ZGONIK

Sportno kulturni center

V nedeljo, 18. oktobra ob 17. uri, koncert pevskega zborov, ki ga prireja SOMPĐ Vesela pomlad

ŠTIVAN

Štivanska cerkev

V soboto, 17. oktobra, ob 20. uri koncert MePZ iz Sel in ansambla Drava s Koroske. Zbor vodi Roman Verdell.

ROJAN

Župnijska cerkev

V nedeljo, 18. oktobra ob 9. uri, sodeluje pri sv. masi MePZ iz Sel na Koroskem.

NABREŽINA

Župnijska cerkev sv. Roka

V nedeljo, 18. oktobra ob 16. uri, koncert MePZ iz Sel na Koroskem.

GORICA

Kulturni center Lojze Bratuž

V petek, 16. oktobra ob 18.30, bo v komorni dvorani

Srečanje in nastop gojencev glasbenih sol.

V četrtek, 22. oktobra ob 19.30, v komorni dvorani, »Metastasio in glasba v Benetkah v 18. stoletju«. Izvaja orkester Alpe Adria.

VENETO

TREVISO

PalaVerde Villorba

V soboto, 17. oktobra nastop Carlosa Santana.

SLOVENIJA

NOVA GORICA

Kulturni dom

V četrtek, 15. oktobra ob 20.15 Moskovski simfonični orkester.

PORTOROŽ

Avditorij

V četrtek, 22. oktobra ob 20.30, koncert Orkestra slovenske policije.

PORDENON

Do 30. oktobra razstavlja v galeriji La Roggia (Trzaski drevored 19) Franco Vecchiet. Razstava je odprta od torka do sobote ob 16. do 19.30.

VENETO

BENETKE

Palaca Grassi: do 16. maja 1999, bo na ogled razstava o kulturi Majev.

Schola di Sant'Apollonia: do 30. novembra, vsak dan od 10.00 do 19.00 bo razstava »Dali kipar, Dali slikar«.

V beneški galeriji Contini (San Marco 2765, Campo S. Stefano) so na ogled tisi Zorana Musica. Razstava bo odprta do 16. oktobra, in sicer vsak dan od 10. do 13. in od 15.30 do 19.30.

LOMBARDIJA

MILAN

Knjižnica v Ulici senata 14 - Do 25. oktobra, razstava »Botteghe di editoria, libri, arte e cultura tra Montepapaleone e Borgospesso, Milano 1920 - 1940«. Razstava je odprta vsak dan izključno ob ponedeljkih in sicer do 10. do 18. ure.

SLOVENIJA

NOVA GORICA

Razstavišče Paviljon

Do 2. novembra razstavlja svoje slike Rafael Nemec.

PORTOROŽ

Avditorij

Od sobote, 17. oktobra, razstavlja Marko Stevelic.

LIPICA

Kobilarna Lipica - ogled stalne razstave v Galeriji Avgusta Cernigoja je možen ob urah ogleda kobilarne.

RAZSTAVE - RAZSTAVE - RAZSTAVE - RAZSTAVE - RAZSTAVE - RAZSTAVE

FURLANIJA-JULIJSKA KRAJINA

TRST

Bivše konjušnice miramarskega gradu

Do 8. novembra je na ogled razstava Poti sveta - Berlin, Dunaj, Praga, Budimpesta, Trst. Zidovski intelektualci in evropska kultura od 1880 do 1930. Urnik: do 24. oktobra je razstava odprta vsak dan od 9. do 18.45, od 25. oktobra do 8. novembra pa vsak dan od 9. do 16.45.

Miramarski park in muzej sta odprta vsak dan od 9. do 17. ure (grad ob 8. do 18. ure).

Postna palaca na Trgu Vittorio Veneto: odprt je postni in telegrafski muzej. Ogled je možen vsak dan, tudi ob nedeljah, od 9. do 13. ure (zaprto ob praznikih). Za vodene obiske lahko pokličete na tel. (040) 4195148 od 9. do 14. ure.

Muzej Sartorio: do 8. novembra je na ogled razstava Zidovske družine v Trstu 1814 - 1914. Urnik: vsak dan (razen ob ponedeljkih) od 9. do 19. ure.

Muzej Itala Sveva (Trg Hortis 4): do 8. novembra je odprta razstava o odnosu Sveva do zidovstva. Razstava je odprta vsak dan od 10. do 12. ure.

Naravoslovni muzej (Trg Hortis 4): vse do 8. novembra bo na ogled razstava Kraski premogovniki zidovskih družin. Razstava je odprta vsak dan, razen ob ponedeljkih, in sicer od 8.30 do 13.30.

Muzej Revoltella: v okviru projekta Salom Trst so razstavili umetniška dela tržaških slikarjev zidovskega rodu. Razstava bo odprta do 8. novembra, ob delavnikih od 10. do 13. in od 15. do 19. ob nedeljah in praznikih pa samo dopoldne, ob torkih je muzej zaprt.

Muzej Revoltella: do 2. novembra bo na ogled razstava Your action world Davida Byrna. Ob torkih je muzej zaprt.

V Postnem in telegrafskem muzeju so do 8. novembra na ogled znamke, poštna posiljke in medalje z motivi zidovske tradicije. Urnik: od 9. do 13. ure, avgusta je muzej zaprt ob nedeljah in praznikih.

Gostilna »Stalletta«, Ulica Giuliani, 36: do 14. novembra, druga razstava »Srečanje umetnikov.«

Hotel Savoia excelsior, Riva del Mandracchio, 4: do 5. novembra razstava z naslovom »Chromatic way«. Dezelna palaca (Trg Unità, vhod z nabrezja Mandracchio): do 5. decembra je na ogled razstava sodobne madžarske umetnosti. Urnik: ob delavnikih od 11. do 13. in od 16. do 19. ure, ob nedeljah in praznikih od 11. do 13. ure.

BARKOVLJE

TPK Sirena, Miramarski drevored 32: ob priliki 30. regate Barcolane je na ogled razstava RIBISTVO SKOZI STOLETJA V TRZASKEM ZALIVU. Urnik: vsak dan od 16. do 20. ure. Razstava, ki jo je pripravil in uredil kap. Bruno Lisjak Volpi, bo odprta do 25. oktobra. Za morebitne informacije pokličite na tel. st. 040-422696.

ŠKEDENJ

V skedenjskem muzeju so na ogled stare razglednice in slike Petra Conestaba. Urnik: vsak torek in petek, od 15. do 17. ure.

GORICA

Galerija Kulturni dom v Gorici

Do 17. oktobra, bo odprta razstava goriskega fotografa Silvana Pittoli iz Steverjana. Urnik: ob delavnikih od 9.00 do 13.00 in od 16.00 do 18.00, ter v večernih urah med različnimi kulturnimi prireditvami.

ARS galerija - Katoliška knjigarna na Travniku: razstava tržaške slikarke Annamari Ducaton. Razstava bo ob urnikih knjigarne odprta do 31. oktobra.

Kulturni center Lojze Bratuž: v četrtek, 15. oktobra ob 18. uri, odprte razstave Sodobna umetnost '98 Arhitektura in industrijski design devetdesetih let.

PASSARIANO

Villa Manin

Do 8. novembra t.l. je na ogled razstava »Kraljevi parki«. Razstava je odprta vsak dan (razen ponedeljka) od 10. do 13. in od 15. do 19. ure. Ob sobotah in nedeljah non stop od 10. do 19. ure.

SEŽANA

Kulturni center Srečka Kosovela

V sredo, 21. oktobra ob 20. uri koncert SF in Slovenskega komornega zbora s solisti. Dirigent Marko Munih. Zborovodja dr. Mirko Cuderman.

LJUBLJANA

SNG Opera in Balet Ljubljana

Danes, 13. in v soboto, 17. oktobra ob 19.30, B. Smetana: Prodana nevesta.

Jutri, 14. oktobra ob 19.30, L. Délibes: Coppelia na Montmartru, dirigent Marko Gaspersic.

Abonmaji za sezono 1998/99

Za studente vpis možen do konca oktobra.

Cankarjev dom - Gallusova dvorana

V petek 16. oktobra ob 20. uri, nastopajo simfoniki RTV Slovenija. dirigent Anton Nanut.

Dvorana Slovenske filharmonije

Danes, 13. oktobra ob 20. uri, bo v okviru »Večeri komorne glasbe«, nastopil Godalni kvartet Tartini.

V petek, 16. oktobra ob 19.30, Zvoki sestih strun, Eduardo Isacc, kitara.

SEŽANA

Kosovelova knjižnica - Do 30. oktobra, bo na ogled izbor najlepših ilustracij Marjance Jemec-Bozic.

KROMBERK

Grad Kromberk: na ogled so lapidarij, galerija starejših umetnosti, kulturnozgodovinski oddelek in galerija primorskih likovnih umetnikov. Do aprila 1999 je na ogled etnološka razstava »Spomini naše mladosti« ali »Življenje pod zvezdami«. Urnik: ob delavnikih 8-14, ob torkih 8-18, ob nedeljah in praznikih 14-18, ob sobotah zaprto.

SOLKAN

Vila Bartolomei: na ogled je stalna muzejska zbirka »Primorska 1918-1947«. Urnik: od pon. do pet. 8-16, ob sob. ned. in praznikih 13-17.

AJDOVŠČINA

Pilonova galerija - Presernova ulica 3

Do 22. oktobra razstavlja Edi Selhaus. Urnik: od torka do petka med 10. in 12. ter 14. in 17. uro, v soboto in nedeljo med 15. in 18. uro, zaprto ob ponedeljkih in praznikih.

DOBOVO

Grad Dobovo

V galeriji Zorana Musica sta poleg stalne graficne zbirke tega umetnika na ogled se dve razstavi: »Graj-ska zbirka na Dobrovem - poskus rekonstrukcije« ter pregledna razstava slik, akvarelov, grafik in risb Milene Stepančič. Urnik: ob delavnikih od 11. do 19. ure, ob nedeljah od 13. do 18. ure, ob ponedeljkih zaprto.

LJUBLJANA

Moderne galerije: na ogled je stalna zbirka Moderne galerije.

Spodnji prostori Moderne galerije

Muzej novejših zgodovine: na ogled je stalna razstava Slovenci v XX. stoletju. Muzej je odprt od 10. do 18. ure.

Cankarjev dom - Mala galerija: do 23. oktobra, razstavlja Bojan Sedmak pod naslovom Narava slika strupene akvarele.

RAI 3 slovenski program	
Za Trst: na kanalu 40 (Ferlugi) in 64 (Milje)	
Za Gorico: na kanalu 69 (Vrh Sv. Mihaela)	
20.26	Iz sveta zivali: Afriski slon
20.30	TV dnevnik

RAI 1	
6.00	Euronews
6.30	Dnevnik
6.50	Jutranja oddaja Unomat-tina (vodita Paola Saluzzi, Pino Strabioli), vmes (7.00, 7.30, 8.00, 8.30, 9.00, 9.30) dnevnik
9.40	Aktualno: Deset minut z...
9.50	Film: Primo appaluso (kom., It. '57, i. Claudio Villa)
11.30	Dnevnik
11.35	Aktualna odd.: La vecchia fattoria (vodi Luca Sardella)
12.25	Vreme in dnevnik
12.50	Variete: Centoventitre (vodi Raffaella Carrà)
13.30	Dnevnik, 13.55 Gospodarstvo
14.05	Nan.: Komisar Rex (i. Tobias Moretti)
15.00	Dok.: Kvarkov svet - Krokodili, morski volkovi
15.50	Mladinski variete: Poletni Solletico (vodi Mauro Serio), vmes risanke Charlotte, Heidi in. nan. Zorro
17.35	Danes v parlamentu
17.45	Aktuala odd.: Prima
18.00	Dnevnik
18.35	Variete: In bocca al lupo! (vodi Carlo Conti)
19.30	Vremenska napoved
20.00	Dnevnik
20.40	Kviz: La zingara
22.50	Aktualna odd.: Porta a porta (vodi Bruno Vespa)
23.05	Dnevnik
23.10	Glasbena oddaja v živo: Taratata (vodi Enrico Silvestrini)
0.10	Nočni dnevnik, zapisnik, horoskop, vreme
0.40	Oddaje Rai Educational: Il grillo, 1.15 Aforizmi

RAI 2	
7.00	Variete za najmlajše, vmes risanke
9.20	Nan.: Lassie
9.50	Nad.: Quando si ama, 10.15 Santa Barbara
10.50	Tg2 - Medicina 33
11.10	Vreme in dnevnik
11.30	Predstavitve odd. I fatti vostri, 12.00 I fatti vostri - Vase zadeve
13.00	Dnevnik, 13.30 Tg2 Navade in družba, 13.45 Tg2 Zdravje
14.00	Nanizanka
14.30	TV film: Il silenzio del tradimento (dram., ZDA '95, i. Kate Jackson)
16.00	Variete: La vita in diretta, vmes (16.30, 17.00) kratka poročila
18.10	Vreme, dnevnik, sport
18.40	Oddaja o izletih in potovanjih Sereno variabile
19.05	Nan.: Telesna straza
20.00	Loto ob 8-ih
20.30	Dnevnik
20.50	Film: Trappola in alto mare (pust., ZDA '92, i. S. Seagal, T. Lee Jones)
22.40	Aktualna odd.: Pinocchio (vodi Gad Lerner)
23.45	Dnevnik, 0.20 Danes v parlamentu, 0.30 vreme

RAI 3	
6.00	Jutranji dnevnik, vreme
8.30	Aktualno: 30 let pozabe
9.00	Film: Santiago (pust., ZDA '56, i. Alan Ladd)
10.30	Aktualni odd.: Tempo, 11.00 Umetnost
12.00	Dnevnik, 12.05 Sport
12.15	Nan.: In viaggio nel tempo (i. Scott Bakula)
13.00	Aktualno: Infinito futuro, 13.30 Media/Mente
14.00	Dezelne vesti, dnevnik
14.50	Tgr Leonardo
15.00	Nanizanka: Kaj ti roji po glavi?
15.30	Sportno popoldne
17.00	Dok.: Geo & Geo
18.30	Nad.: Un posto al sole (i. Samuela Sardo)
19.00	Dnevnik, dezelne vesti
20.00	Nan.: Superman
20.45	Aktualna odd. o izginulih osebah: Chi l'ha visto
22.30	Glasbena oddaja v živo: Taratata (vodi Enrico Silvestrini)
22.55	Dokumenti: Col cuore coperto di neve
0.00	Nan.: Erotic tales
0.30	Dnevnik, pregled tiska, kultura, vreme
1.10	Fuori orario

RETE 4	
6.00	Nad.: Piccolo amore, 6.50 Guadalupe
8.30	Pregled tiska
8.50	Nad.: Zingara, 9.45 Alen, 10.45 Febbre d'amore
11.30	Dnevnik
11.40	Aktualno: Forum
13.30	Dnevnik
14.00	Kviz: Kolo sreče
15.00	Nad.: Sentieri - Steze
16.00	Film: Vacanze ad Ischia (kom., It. '57)
18.00	Kviz: OK, il prezzo è giusto
18.55	Dnevnik in vreme
19.30	Risanke
20.35	Film: Una casa tutta per noi (dram., ZDA '93, i. Kathy Bates, C. Lassing)
22.40	Film: Mediterraneo (kom., It. '90, r. G. Salvatores, i. D. Abatantuono)
0.50	Pregled tiska
1.10	Film: Decamerone proibitissimo (kom., It. '72)

CANALE 5	
6.00	Na prvi strani, vreme
8.00	Jutranji dnevnik Tg5
8.45	Oddaja o dobrem pocutju: Vivere bene benessere
10.00	Variete: Maurizio Costanzo Show
11.30	Kviz: Tira & Molla
13.00	Dnevnik TG 5
13.30	Aktualno: Sgarbi quotidiani
13.45	Nad.: Beautiful
14.15	Aktualna odd.: Uomini e donne - Moski in zenske (vodi Maria De Filippi)
15.45	TV film: Un nuovo amore (kom., ZDA '93, i. John Ritter, P. Draper)
17.45	Aktualna oddaja: Verissimo (vodi Cristina Parodi)
18.35	Variete: Superboll (vodi Fiorello)
20.00	Dnevnik TG 5
20.35	Variete: Striscia la notizia (vodita Ezio Greggio in Enzo Iacchetti)
21.00	TV film: Anni '50 (kom., It. '98, r. Carlo Vnazina, i. Ezio Greggio, A. Fassari, E. Cannavale, 1. del)
23.00	Variete: Maurizio Costanzo Show
1.00	Nočni dnevnik
1.30	Striscia la notizia
2.00	Nan.: N.Y. P. D. - Izginula deklica (i. Jimmy Smits, N. Turturro)

ITALIA 1	
6.10	Nan.: Ultraman
6.40	Otroski variete, vmes Ciao Ciao mattina in risanke
9.20	Nan.: Alta marea
10.15	Film: La foresta di smeraldo (pust., ZDA '85, r. J. Boorman, i. Powers Boothe, Meg Foster)
12.00	Sport studio, 12.25 Odprti studio, 12.50 Fatti e misfatti
12.55	Kviz: Caccia alla frase
13.30	Risanke
14.20	Varieteja: Colpo di fulmine, 15.00 Fuego!
15.30	Nan.: Beverly Hills
16.00	Variete za najmlajše, vmes risanke
17.30	Nan.: Robin Hood
18.30	Odprti studio, 18.55 Sport studio
19.00	Risanke
19.30	Nan.: La Tata
20.00	Variete: Sarabanda (vodi Enrico Papi)
20.45	Variete: Il brutto anatroccolo (vodita M. Balestri in Amanda Lear)
23.00	Film: Bound - Torpido inganno (thriller, ZDA '96, i. Jennifer Tilly, Jo Panotliano)
1.00	Odprti studio, 1.05 Fatti e misfatti, 1.10 Sport

TELE 4	
13.30	16.45, 19.30, 23.00, 1.30 Dogodki in odmevi
13.45	Kosarka
17.30	Rokomet: Generali-Bratislava
20.05	Konjske dirke
20.30	Trzaska univerza
21.00	Barcolana
21.20	Film: Fine di un sogno

MONTECARLO	
12.45	19.30, 22.30, 1.40 Dnevnik, 13.00, 19.50 Sport
10.00	Film: La spada di Ali Babà (pust., ZDA '64)
13.10	Nan.: Quincy
14.10	Film: La collina della felicità (kom., ZDA '51)
15.45	Variete: Tappeto volante
19.30	Nan.: SuperVicky
20.45	Film: Yentl (dram., ZDA '83, i. B. Streisand)
23.15	Film: Taras il magnifico (ZDA '62, i. T. Curtis)

Slovenija 1	
8.00	Vremenska panorama
8.55	Napovedniki
9.00	TV prodaja
9.30	Tedenski izbor: Radovedni Taček: Jeza, 9.50 nan. Pustolovščine (Nova Zelandija, 5. epizoda)
10.15	Recept za zdravo življenje
11.05	Po domače
12.05	Nan.: Komisar Rex (Avstrija, i. Tobias Moretti, 6. epizoda)
13.00	Poročila, vreme, sport
13.10	Vremenska panorama
14.20	tedenski izbor: Dosje, 15.10 Dosje, pogovor
16.20	Prisluhnimo tišini
16.50	Obvestila
17.00	Obzornik, vreme, sport
17.10	Po Sloveniji
17.25	Oglasi
17.30	Otroska nanizanka: Nina in Ivo (Ela Peroci, 7. del)
17.50	Nna.: Wayneve dogodivščine (Avstral., 20.)
18.20	Izobraževalna oddaja
19.10	Risanka
19.30	TV dnevnik
19.50	Vreme, sport, oglasi
20.05	Nan.: Nostromo (VB, 5. ep.)
21.00	Oglasi, Dobro je vedeti
21.05	Made in Slovenia
22.00	Odmevi, kultura, vreme
22.40	Sport, oglasi
22.50	Dok. oddaja: Marguerite Yourcenar (Fr.)
0.05	Izobraževalna oddaja
0.55	Napovedniki

TV PRIMORKA	
8.00	16.00 Videostrani
16.00	Videospot dneva
16.05	Razkrinkajmo prevare
16.35	Sportni ponedeljek
17.35	Hitova sola nogometa
18.45	Risanka: Skratek in princeska (2. del)
20.00	Dnevnik, vreme
20.30	Policija svetuje
20.45	Klepert o glasbi z J. Svete: M.Cerar in Lidija Kodric
21.45	Nad.: Sosedje (79. del)
22.15	Oddaja za zamejce v Italiji: Med Sočo in Nadizo
22.45	Dnevnik TV Primorka

Slovenija 2	
8.45	0.10 Teletekst
9.00	Vremenska panorama
9.55	Napovedniki
10.00	Matineja
10.10	Nanizanka: Trdno v sedlu (N. Zel., 19. ep.)
10.25	Nan.: Pacific Drive (Avstralija, 75. ep.)
10.50	Tedenski izbor. Nan.: Okus po zločinu (VB, 8. epizoda)
11.40	Studio City
12.35	Sobotna noc
14.45	Euronews
16.00	TV prodaja
16.30	Film: Otroci lazi (Francija)
18.05	Nanizanka: Gospod in gospa Smith (ZDA, 4. ep.)
18.55	Oglasi
19.00	TV igrice: Kolo sreče
19.30	Videoring
19.55	Kosarka: Pivovarna Lasko - Partizan (pokal Saporta)
21.35	Film: Kot voda za cokolado (Mehika, 1991, r. Alfonso Arau, i. Lumi Cavzos, Marco Leonardi)
23.30	Svet poroca
0.00	Nocni pridih. Nanizanka; Vecni sanjac (ZDA, 22. ep.)
0.25	Nan.: Lazar (ZDA, i. Robert urich, Natalija Nogulich, Wayne Grace, 7. ep.)
1.10	Napovedniki

Koper	
15.00	Euronews
15.30	Risanke: Mala Nell
16.00	Dokumentarna oddaja
16.30	Na naslovni strani (pogovor vodi T. Juratovec)
17.30	Evropski kulturni magazin: Alice
18.00	Program v slovenskem jeziku: Evropa in mi
18.45	Primorska kronika
19.00	Vsedenes - Tv Dnevnik, vreme, sport
19.30	Otroska odd.: Eccheccimanca, risanke Mala Nell
20.00	Igre nasih babic in dedkov
20.20	Zgodbe o zivalih
20.30	Globus
21.25	Pogovorimo se o...
21.45	Vsedenes - TV dnevnik
22.00	Kosarka: Pivovarna Lasko - Partizan, Pallacanestro Gorizia - Mueller

RADIO

Radio Trst A

7.00, 13.00, 19.00 Dnevnik; 8.00, 10.00, 14.00, 17.00 Poročila; 7.20 Dobro jutro po naše, vmes Koledar in Pravljica; 8.00 Deželna kronika; 8.10 Pop spozna moje strashe; 8.50 New Age; 9.15 Odprta knjiga: Pot v Trento (K. Kovič, prip. A. Valič, r. M. Sosič, 12. del); 9.30 Revival; 10.00 Poročila, nato koncert komorne glasbe; 11.00 Prosti čas in turizem (prip. A. Lupinc); 12.40 MePZ Mačkolje; 13.20 Glasba po željah; 14.00 Deželna kronika; 14.10 Ob Rižani in rokavi. Ob ognjišču (prip. A. Blažič); 14.40 Pop music; 15.30 Maldi val: Rock obrok - Slo-eter; 17.00 Kulturna kronika, nato Mi in glasba; 18.00 Igra: Letališče (S. Mattioni, r. B. Kobal); 18.45 Jazz; 19.20 Napovednik.

Radio Opčine

11.30, 15.10, 17.10 Poročila v slov.; 8.30, 12.30, 18.30 Poročila v ital.; 10.00 Glasba po željah; 16.00 Lestvica glasbe; 17.00 Športni komentar; 18.30 Otroški vrtiljak; 20.30 Smeh in glasba (vsakih 14 dni).

Radio Koper

(slovenski program)

6.30, 7.30, 8.30, 9.30, 10.30, 13.30, 14.30 Poročila; 12.30, 17.30, 19.00 Dnevnik; 6.15 Primorska poje; 7.00 Jutranjik; 7.30 Noč in dan; 8.00 Pregled tiska, vreme; 8.50 Kulturni koledar; 9.45 Modri val svetuje; 10.45 Horoskop;

11.15 Aktualnosti; 12.30 Opoldnevnik, osmrtnice; 13.00 Daj, povej; 15.30 DIO; 16.15 Glasba po željah; 17.30 Primorski dnevnik, osmrtnice; 18.00 do 19.00 Iz kulturnega sveta; 20.00 Pocestne zgodbe (D. Mislej Mef); 22.00 Zrcalo dneva; do 0.00 Iz diskoteke R K.

Radio Koper

(italijanski program)

6.15, 8.30, 9.30, 10.30, 13.30, 14.30, 16.30, 17.30 Poročila; 7.15, 12.30, 15.30, 19.30 Dnevnik; 6.00 Almanah, Drobci zgodovine; 8.40 Izbrali ste; 9.00 Ob 9-ih; 9.15 Govorimo o...; 10.00 Pregled tiska; 10.05 Sigla single; 10.33 Giro d'aria; 11.00 O manjšinah; 12.55 Pesem tedna, 13.00 L'una blu; 14.45 O manjšinah; 18.00 Jurassic pop; 18.45 Klasična glasba; 19.25 Sigla single; 20.00 Maribor.

Slovenija 1

5.00, 6.00, 6.30, 7.30, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 14.00, 17.00, 18.00, 21.00, 23.00, 0.00 Poročila; 19.00 Dnevnik; 6.45 Dobro jutro, otroci; 7.30 Svetovalni servis; 8.05 Intelekt; 9.45 Ringaraja; 10.30 Pregled tiska; 12.05 Na današnji dan; 12.30 Kmetijski nasveti; 15.30 DIO; 17.05 Ob 17-ih; 18.25 Kultura; 19.45 Lahko noč, otroci; 20.00 Slovenska zemlja v pesmi in besedi; 20.35 Otroški zbori; 21.05 Igra; 22.00 Zrcalo dneva; 22.30 Informativna odd.; 23.05 Literarni nohturno.

Slovenija 2

5.30, 6.30, 7.30, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 12.30, 14.30, 16.30, 17.30 Poročila; 19.00 Dnevnik; 8.10 Poslovne zanimivosti; 8.40 Koledar prireditve; 8.50 Novosti založb; 9.35 Popevki tedna; 10.00 Strokovnjak svetuje; 13.00 Do 13-ih; 13.45 Gost izbira glasbo, kulturne drobtinice; 15.30 DIO, šport, vreme; 16.15 Popevki tedna; 16.30 Pozor, snemamo; 17.00 Fiesta latina; 18.00 Vroče hladno 18.45 Črna kronika; 19.30 Leva scena; 21.00 Zavrtite, uganite; 22.00 Zrcalo dneva, sport, vreme; 22.30 Štos - Še v torek obujamo spomine.

Slovenija 3

7.00, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 18.00, 22.00 Poročila; 10.05 Operne melodije; 11.05 Človek in zdravje; 12.05 Igramo in pojemo; 13.05 Repriza; 13.30 Glasb. poslušalnica; 14.05 Izobraževalni program; 15.00 Big Band RTVS; 15.30 DIO; 16.15 Vokalna glasba; 17.00 Esej; 17.20 Koncerti na tujem; 19.30 Arje in monologi; 20.00 Literarni večer; 20.45 S solističnih in komornih koncertov; 22.05 Večerni logosi; 22.25 Glasba našega časa; 23.55 Glasba za konec dneva, napoved; 0.00 Poročila.

Radio Koroška

18.10-19.00 Otroška oddaja.

Primorski dnevnik

Lastnik: Zadruga Primorski dnevnik z o.z. - Trst
Izdajatelj: DZP - PR.A.E. d.o.z. — Družba za založniške pobude
Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040 7796699, fax 040 773715

Tisk: EDIGRAF, Trst

Odgovorni urednik: BOJAN BREZIGAR

Redakcija: Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040 7786300, fax 040 772418
Gorica, Drevored 24. maja 1, tel. 0481 533382, fax 0481 532958
Dopisništva: Cedad, Ul. Ristori 28, tel. 0432 731190, fax 0432 730462
Celovec, Wulfengasse 10/H, tel. 0463 318510, fax 0463 318506

Internet: <http://www.primorski.it/>
e-mail: redakcija@primorski.it

Prodajno naročninska služba

Italija: Trst, Ul. Montecchi 6, tel. 040 7786300, fax 040 772418
Gorica, Drevored 24. maja 1, tel. 0481 535723 fax 0481 532958

Cene oglasov

Italija: 1 oglasni modul (širina 1 stolpec, višina 28 mm) 100.000 LIT, finančni in legalni 150.000 LIT, ob praznikih povisek 20%; mali oglasi 1000 LIT beseda; osmrtnice, zahvale in sozolja po formatu. IVA 20%

Cena: 1.500 LIT - 80 SIT
Naročnina za Italijo 480.000 LIT
Postni t.r. PRAE DZP st. 11943347

Letna naročnina za Slovenijo 20.000 SIT plačljiva preko
DISTRIEST, Partizanska 75, Sezana, tel. 067-32147
ziro račun 51420-601-27926

Registriran na sodišču v Trstu št. 14 z dne 6. 12. 1948
Član italijanske zveze časopisnih založnikov FIEG





VREMENSKA SLIKA

Nad zzhodno in deloma srednjo Evropo se krepi območje visokega zračnega pritiska. Za hladno fronto, ki je ponoči prešla Slovenijo, pritiska k nam s severnimi vetrovi hladnejši in suh zrak.



DOLŽINA DNEVA

Sonce vzide ob 7.18 in
zatone ob 18.24.
Dolžina dneva 11.06.

LUNINE MENE

Luna vzide ob 1.00 in
zatone ob 15.10.

MORJE

Morje skoraj mirno,
temperatura morja 18,8
stopinje C.

BIOPROGNOZA

Vremenski vpliv je ugoden,
le spanje vremensko občutljivejših ljudi bo v noči na
sredo motena.

PLIMOVANJE

Danes: ob 5.21 najvišje 17 cm, ob 12.18 najnižje 3 cm,
ob 16.25 najvišje 8 cm, ob 23.55 najnižje -27 cm.

Jutri: ob 7.27 najvišje 25 cm, ob 13.42 najnižje -7 cm, ob
18.41 najvišje 11 cm.

TEMPERATURE V GORAH

	°C	°C
500 m.....	14	2000 m.....-1
1000 m.....	8	2500 m.....-4
1500 m.....	3	2864 m.....-6

Vremenska napoved Hidrometeorološkega zavoda R. Slovenije

DANES



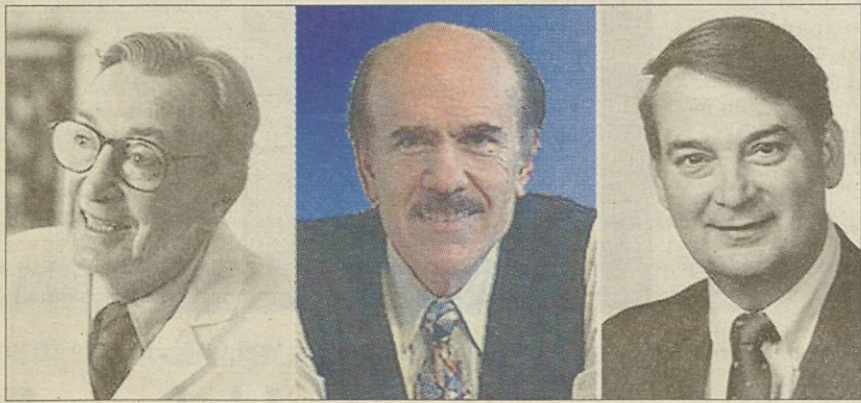
Po nočnih padavinah bo sončno
in ponekod vetrovno vreme. Na
Primorskem bo pihala šibka do
zmerna burja.
Najnižje jutranje temperature
bodo od 6 do 11, najvišje dnevn-
ne od 17 do 19 stopinj C.
SOSEDNJE POKRAJINE: Tudi v
sosednjih pokrajinah se bo delno
zjasnilo. Ob Jadranu bo zapihala
burja.

JUTRI



V sredo bo večinoma sončno, v sre-
vnih krajih občasno zmerno
oblačno. Jutro bo hladno, ponekod
megleno. V četrtek bo sončno in čez
dan topleje. Zjutraj in del dopoldne-
va bo po nižinah megla.

SVET / SLIKA PRI SLIKI...ZGODBA PRI ZGODBI...PA ŠE RES JE

Nobelova nagrada za medicino
spet trem ameriškim znanstvenikom

STOCKHOLM - Dobitniki letosnje Nobelove nagrade za medicino so ameriški znanstveniki Robert F. Furchgott iz New Yorka, Louis J. Ignarro iz Los Angelesa in Ferid Murad iz Houstona, ki so odkrili funkcijo dušikovega monoksida kot signalne molekule v kardiovaskularnem sistemu, je včeraj sporočil institut Karolinska v Stockholmu.

Najvišja nagrada za področje medicine letos znaša 7,6 milijona kron (približno 1,9 milijarde lir). Nobelovo nagrado za medicino so do sedaj podelili 89-krat. Prvi dobitnik je bil leta 1901 Nemec Emil Adolf von Behring za svoja odkritja na področju seroterapije pri zdravljenju difteritisa. Dobitnikov je bilo do sedaj 165, od katerih kar 78 Američanov. Znanstveniki iz ZDA so se uveljavili predvsem v zadnjih desetih letih. Leta 1997 je Nobelovo nagrado za medicino prejel Stanley B. Prusiner (ZDA), leta 1995 Christiane Nusslein-Volhard (Nemčija), Edward B. Lewis (ZDA) in Eric F. Wieschaus (ZDA), leta 1994 Alfred G. Gilman (ZDA) in Martin Rodbell (ZDA), 1993 Richard J. Roberts (ZDA) in Phillip A. Sharp (ZDA), 1992 Edmond H. Fischer (ZDA) in Edwin G. Krebs (ZDA), leta 1990 Joseph E. Murray (ZDA) in Donnal E. Thomas (ZDA), leta 1989 Michael Bishop (ZDA), Harold E. Varmus (ZDA), leta 1988 Gertrude B. Elion (ZDA) in George H. Hitchings (ZDA).

bitko proti megli. To so naredili na vseh letališčih, bodisi na tistih za civilno kot za vojaško zračno plovbo. Z uporabo nekaterih kemičnih zmesi je Rusom uspelo odpraviti meglo, tako vidljivost povečajo od 30 metrov na 300 metrov.

Drugje po svetu ne uporabljajo tega ruskega izuma. Z njo so se v Rusiji seznanili nekateri furlanski ljudje in družba Autovie Venete, ki upravlja avtocesto Trst-Gorica-Benetke ter odcepa do Vidma in Pordenona, je že pred nekaj leti stopila v stik z Rusi. Nekaj ruskih znanstvenikov že dve leti dela v nasi deželi. Družba Autovie Venete je naredila že veliko poskusov, zanje je porabila 400 milijonov lir. Ker gre za poskus, je denar prišel iz evropskih skladov. Poskusi so doslej dali pozitivne rezultate.

Stvar seveda ni dokončna. Izgleda, da bodo v prihodnji zimi na avtocestah v nasi deželi nadaljevali s poskusi na vsej trasi in da bo to zelo olajšalo avtomobilski promet po njej.

Marko Waltritsch

Z rusko tehnologijo proti
megli na naših avtocestah

VIDEM - Ze sedaj, na začetku jeseni, nas občasno radijski napovedovalci opozarjajo, da je treba zaradi megle ponekod voziti zelo previdno. V zimskih mesecih bo tega zelo veliko in voznja po hitrih avtocestah bo postala iz dneva v dan bolj nevarna. Zaradi goste megle je vidljivost na cesti ponekod tudi nična. Zgodijo se nesreče, v katere je vpletenih tudi po nekaj sto vozil. V krajih od Lombardije do Veneta in Emilije megla trmasto vztraja tudi po več dni. Veliko je je tudi v nasi deželi, se največ v nizinskih območjih od Cerviniana do Benetk.

Tudi na letališčih se marsikdaj znajdejo v težavah. To velja za skoraj vsa letališča v severni Italiji. Na tistem v Benetkah očitno nimajo vseh najbolj sodobnih naprav, zaradi tega v nekaterih dneh vse polete preusmerjajo na letališče v Ronke.

V prostrani Rusiji se prav tako otepajo s podobnimi težavami. Tam so znanstveniki že pred leti ugotovili, da lahko, vsaj v najbolj nujnih primerih, zmagajo svojo

Armanijeva skrivnostna ženska
ob zaključku milanskih defilejev

MILAN - Za zaključek Armanijeva »skrivnostna ženska«: kot je že običaj, je namreč slovit Giorgio Armani nastopil zadnji dan milanskih prikazov zenske pripravljenosti mode za naslednjo spomladansko-zimsko sezono. In tokrat je njegova ženska ovita v skrivnostno tencino oz. v konkretnem v lahke tkanine, ki jo umetelno prekrivajo. Tako so vsi njegovi modeli lahkotni, tudi slovit Armani uporabil za vse kose oblačil, seveda v ločenih kombinacijah, na sliki prozorna majica-blauza (na desni sliki). V

splošnem pa so ob zaključku trokrotnih defilejev strokovnjaki ugotavljali, da se je večina modnih kreatorjev odločila za ovrednotenje kril raznih krojev in dolzin, vendar predvsem daljših, od kolen navzdol. Pri barvah marsikdo napoveduje zato črne barve, po obdobju »black power« naj bi končno zavladale veselejšje barve, sicer pa je spomladansko-poletni čas že itak bolj naklonjen sončnim ali vsaj pastelnim barvam. Med značilnosti naslednje »toplejše« sezone pa že sedaj vključujejo povratek zenske-hippy, čeprav v bogatejši, skoraj

da razkošni inaciji. Kavbojke bodo razcafrane, vendar bogato okrašene. Pred silovitim povratkom kril so hlače v defenzivi, predlagali so v glavnem hlače sirsega kroja, ki razkrivajo lepoto popka. Po milanskih, ki so se zaključili v soboto, so se že začeli (v nedeljo) pariski, zaenkrat osredotočeni na pripravljeno zensko modo. Na prvih prikazih je bil poudarek predvsem na poletju, se pravi na kopalnih oblekah in kompletih, predstavili pa so tudi spodnje perilo, dokaj svojstven model modrčka in spodnjega krila je na levi sliki (f. AP).